

WIEŚ

TYGODNIK SPOŁECZNO-LITERACKI

Rok V

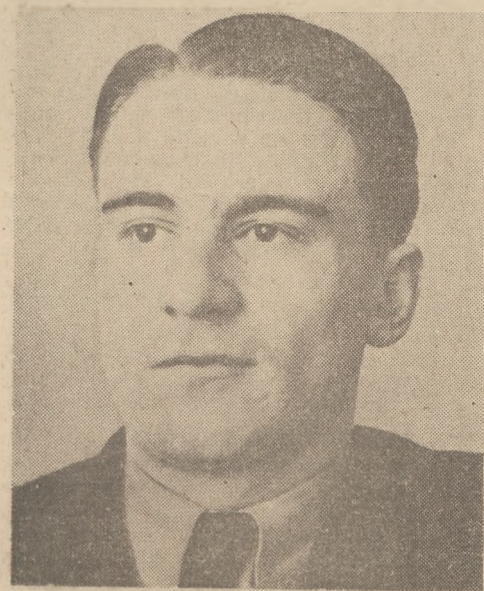
Łódź, 8 lutego 1948 r.

Nr 6 (135)

Jerzy Drewnowski

CHŁOPI Z ROBOTNIKAMI¹⁾

Sojusz chłopsko-robotniczy w oczach działacza ludowego²⁾



Jerzy Drewnowski
Z-ca Sekretarza Generalnego S.L.

Zamieszczamy poniżej artykuł vice-ministra J. Drewnowskiego, zastępcy sekretarza generalnego S. L-u, jako wypowiedź polityka w sprawie dziś dla nas podstawowej — tego stosunku dwóch ruchów i klas ludowych — chłopów i robotników. Jest to składowa wypowiedź po głosie Jerzego Tepichta (przemawiającego w imieniu P.P.R-u).

Redakcja.

„SOJUSZ CHŁOPSKO-ROBOTNICZY
stał się głównym znamięciem ludowego radykalizmu, kamieniem probierczym, pozwalającym odróżnić prawdziwych ludowców od fałszywych.”
„Wytoczne ideowe Stronnictwa Ludowego”, uchwalone na Radzie Naczelnej, w grudniu 1947 r. str. 3.

STOSUNKI BRATERSKIE

W każdej rodzinie robotniczej żyje jeszcze wspomnienie o ojcach czy dziadkach i ich pracy na wsi. Stosunek wzajemny chłopów do robotnika posiada po dziś dzień cechy rodzinne-go stosunku.

I nawzajem, nawet rodziny robotnicze, które już od kilku pokoleń żyją w miastach, utrzymują stosunki ze wsią i z ludźmi z tej wsi, skąd się wywiodą.

Ze wsi, gdzie bieda doskwierała chłopom do niemożliwości młodzieży wiejskiej i nawet starsi, szukali drogi do miasta, do pracy w przemyśle. Drogę do miasta torowali najczęściej w okresie przedwojennym ci, którzy już uprzednio w mieście się „urządzili”, a których we wsi jeszcze znano i pamiętano.

Znamy robotnik był dla przybysza (najczęściej ze „swojej wsi”) przewodnikiem i nauczycielem w pracy zawodowej, a jego izba jedynym miejscem zatrzymania się w obcym mieście.

Stosunki rodzinne między przybyłymi ze „swojej wsi” a robotnikami, którzy wcześniej powędrowali do miast, oznaczały wspólną izbę mieszkalną, wspólne jedzenie, wspólne troski³⁾.

W latach Polski sanacyjnej mimo nędzy i mimo cierpień zarówno wśród chłopów jak i robotników nie wyrastała między nimi nienawiść (jak sobie tego żywczyli obszarnicy i kapitaliści), ale utrzymywał się i pogłębiał braterski stosunek. Tworzył się wspólny front chłono-robotniczy.

W Polsce Ludowej — ten braterski stosunek i sojusz walki rozwija się w zasadniczo odmiennych warunkach.

Przemysł w Polsce Ludowej potrzebuje robotników. Nowe fabryki i nowe urządzenia

muszą być obsługiwane przez nowych robotników.

Cały roczny przyrost ludności w Polsce może być zatrudniony w naszym przemyśle. Prócz tego do końca Planu Odbudowy t. zn. do końca 1949 r. zatrudnimy w przemyśle 1 milion pracowników dodatkowo. Rezerwy ludzi w Polsce mamy tylko na wsi. Sześćdziesiąt procent przyrostu naturalnego to również młodzież wiejska. A zatem nowi robotnicy — to w przytłaczającej większości chłopów lub młodzież chłopska, która już obecnie przechodzi przez szkoły przemysłowe.

Dzięki przeprowadzonym przez nas reformom około 1/2 miliona robotników rolnych (uprzednio pracujących u obszarników) stało się bądź samodzielnymi gospodarzami na ziemi — bądź przeszło do pracy w przemyśle. Dzięki naszym wysiłkom uprzemysłowienia wsi — coraz większa ilość chłopów, kobiet, młodzieży wiejskiej — pruje na wsi w tartakach, serowiarniach, spółdzielczych mleczarniach, przetwórnictwach owoców, w fabrykach konserw warzywniczych, mięsnych, rybnych, w suszarniach grzybów, jagód, w przemyśle wiskiniarskim czy zdobniczym, stolarniach, coraz częściej mechanicznych. Praca w tych spółdzielniach czy zakładach posiada cechy pracy najemnej.

W Polsce Ludowej zbliża i łączy chłopów i robotników wspólny wysiłek dla podniesienia narodowej produkcji. Świadomość chłopów — każdy dodatkowy metr zboża stanowi o większym bogactwie ludowej ojczyzny i świadomość robotnika, produkującego ponad normę pogłębia sojusz chłopsko-robotniczy, tworzy nowe, wspólne wartości i zaciera w pamięci wszystkich, co było głoszone o przeciwstawności ich interesów.

W naszych oczach — jak nigdy przed tym w Polsce i chłop i robotnik — mają szeroką wspólną drogę awansu społecznego.

Chłop — starosta współżyje i codziennie współpracuje z wieloma robotnikami — kierującymi ważnymi sprawami państwowymi. Jako oficerowie w wojsku spotykają się i stają się nierozłącznymi towarzyszami broni — syn chłopski i syn robotniczy.

Masy pracujące ożywołone są wspólnym dążeniem oswobodzenia kulturą narodu. Również zbliża nas wspólna obrona niepodległości Polski i pokoju w świecie.

ŁĄCZYŁ NAS JEDNAKOWY UCISK I WSPÓLNA Z NIM WALKA

W Polsce do wojennej rządzili ziemianin, fabrykant i hurtownik. Dlatego poczynając od granatowej policji, poprzez administrację i samorząd aż do końca na wojsku aparat państwowy służył ich interesom. Rządzące klasy musiały być posłuszne kapitalistom rodzimym i międzynarodowym.

Dziedzic mówił: ciągnę zysk z ziemi, ale w rzeczy samej ciągnął zyski z pracy chłopów. Chłopi można za pracę mało płacić, dlatego dziecko nie kupował maszyn, ale starał się cały proces produkcyjny wykonać siłą rąk ludzkich. Prowadziło to do przywrócenia w nowych formach pańszczyzny na wsi i zafabrykowania technicznego rolnictwa.

Dziedzic z potu chłopskiego budował fabryki, w których uciskał robotników.

Ale ten — nowy fabrykant wiedział, że wyciągnąć zysk z przedsiębiorstwa mógł tylko poprzez ucisk robotników podobny do uprzedniego chłopów.

Obszarnicy nie ograniczali się tylko do wyzysku robotników folwarcznych. Pozostając w zmwowie z kapitalistami w ten sposób układali w Polsce stosunki, aby uciskać wszystkich chłopów gospodarzących na ziemi.

Różne były metody uzależnienia od dziedziców. W podatkach chłopów obciążano, a obszarnikom dawano ulgi. Kredyt w Banku Rolnym mógł otrzymać dziedzic — natomiast chłop musiał korzystać z lichwiarskiego kredytu. Spłacając zaciągnięte pożyczki — on i dzieci jego zobowiązani byli do odrobku, tak jak to bywało za pańszczyzny.

Ogromna liczba chłopów makorolnych to gospodarze nie samodzielni, zmuszeni dorabiać we dworze. A dwór, pan i ekonomi — wiedzieli, że ci chłopci, chcąc, czy nie chcąc, muszą iść do nich do pracy. Dlatego wynagrodzenie za pracę we dworze było jakby jałmużną, rzucaną dla nędzarzy. Pamiętamy za jakie „gro-

sze” chodzili całe wsie do pracy „na pańskim”.

A nawet ceny za zboże, czy inne płody wiejskiego gospodarstwa różne były dla chłopów i dla dziedziców. Rząd sanacyjny dawał przywileje dla tych, co wywożą za granicę. Tylko obszarnik mógł eksportować — rozporządzał bowiem większymi zapasami. Nie było organizacji skupu produktów na eksport od chłopów, bo rząd do tego nie dopuszczał. A ceny eksportowe dla dziedziców znacznie przewyższały ceny krajowe. Także i wiele innych było sposobów (np. komasacja, melioracja), aby gniebić chłopów tak, jak również kapitalistów gniebili robotników.

Do stosunku braterskiego, jaki wiązał chłopów i robotników, dołączyła się konieczność walki z ciemniździelem. Wspólna walka przyczyniała się do dalszego jednoczenia chłopów i robotników. Walkę w tamtych czasach nie w tym stopniu co dziś zorganizowaną, prowadziły masy chłopów i robotników przeciwko tym, którzy dzielili nas, aby nami rządzić. Dla tych rządzących chłopów i robotników, groźną była wspólna postawa i jedność działania chłopsko-robotniczego.

Nie stawiamy sobie za zadanie na tym miejscu przedstawienie historii waśnienia chłopów z robotnikami. Rzeczą niezbędną jednak jest wspomnieć niektóre choćby momenty z przeszłości.

Władysław Kowalski w „Grzmiące” opisał, jak szlachta w pole wywodziła chłopów tak, że działali sami przeciwko własnemu interesom.

Stary chłop Kubas poucza młodego pastucha po swojemu, opowiadając przeczytany urywek książki (str. 203):

„...Znów chłopci bunt przeciw szlachcie podnieśli. To jeden szlachcic za dziada był przebrany, spotykał chłopów w boru i na czymś dziwnym im grał. A te, psiekrwie głupie, zamiast nieznanego dziada powieścić, to oni hulali, jak im grał. Potem dał znać szlachcie, gdzie chłopci są i szlachta zniechęca ich otoczyła i rozumie się wyrażała...”

Takich to swoich wysłanników skierowywali obszarnicy do partii chłopskich, lub wyszukiwali w ich łonie, byle je w pole wywodzić. Wyszukiwali ich spośród tych, którym imponował dwór i bogactwa. Było ich niemało. Działali różnymi sposobami, ale poznać ich można po tym, że każdy z nich ścigał chłopów z drogi wspólnego działania z robotnikami do współdziałania z kapitalistami-obszarnikami. Od Długoszków poprzez Miedzińskich (agent Piłsudskiego w „Wyzwoleniu”) i Kościalkowskich — do Mikołajczyka, ciągnęli się długie pasmo zdrad i rozłamów.

Miedzińskiego, byłego oficera wywiadu, legjonistę, przyjął do swoich szeregów PSL „Piast”. Rzecz jasna, że człowiek ten musiał stać najbliższe „Piastów”, czyli tych, którzy zawsze wachali się z prawicą, zbaczając z drogi konsekwentnej i zdecydowanej walki. Został on posłem „Piasta” w 1922 roku. Potem wciśniętą się z grupą Dąbskiego do „Wyzwolenia”, aby tam również przeciwstawiać się chłopskim potrzebom, pilnować interesów sanacyjnego reżimu. W 1927 r. Miedziński jest jednym z tych, którzy namawiają działaczy chłopskich, aby szli do BB — rządzącej partii z którą współpracowała arystokracja, ziemiaństwo i kapitaliści.

Scharakteryzowana postać Miedzińskiego to jedna z wielu sylwetek agentów, których rola w ruchu ludowym jest zupełnie wyraźna. To on potem (będąc ministrem i jednym z szefów BB) razem z Beckiem prowadzi Państwo Polskie ku unadkowi, paktując z Niemcami hitlerowskimi.

W podobny sposób werbowali sobie kapitaliści agentów w partiach robotniczych: jak Jaworowski, Moraczewski, Kwapiński, czy Arciszewski oraz wielu innych. Prawicowi przywódcy PPS i Związków Zawodowych w latach do wojennych nie dopuszczają do wspólnego działania robotników z chłopami w czym dopomagają im wyżej wspomniani, oszukujący chłopów rzekomo „ludowi” a właściwie — reakcyjni działacze.

„ZŁOTY ŚRODEK” AGRARYZMU CZYLI „TRZECIA SIŁA”

W tym czasie, kiedy całe życie gospodarce w Polsce było zorganizowane dla wyciągnięcia największego zysku przez kapitali-

W NUMERZE:

W. Jażdżyński — Wojenne zyski i powojenne kłopoty

K. Bartoszyński — Pozytywistyczne nowele

Branko Ciopić — Malkontenci

L. Liumin — Obrona kapitalizmu

Budrecki, Kamińska Kiwilszo, Chrościelewski — O młodych poetach

J. Zajdowski — Jugosłowiańskie 5 lat

S. Lewicki — O pszenicy — panowie inteligenci!

S. Skulski — Nie zgub się we świecach

Sto lat temu — 1848 — 1948

A. Kamińska — Przegląd prasy literackiej

stów — zespały się równocześnie siły chłopsko-robotnicze dla zdecydowanej walki o władzę.

Od 1930 roku Polska jest widowiskiem tysięcy manifestacji, strajków i walk robotników i (w latach późniejszych w dotąd niespotykanej mierze) chłopów, przeciwko rządowi sanacyjnemu. Wypadki bieżącej walki o władzę, stosowane przez Centrolew zawiodyły. Zarówno masy robotnicze jak i chłopskie dochodzą do wniosku, że zwyciężą tylko wtedy, kiedy stworzą jeden, wspólny front walki konsekwentnej i bez ustępstw. Wyrazem tej świadomości i konieczności walki są chociażby w tych latach zjazdy wiciowe, na których sformułowano wspólną ideologię chłopsko-robotniczą.

Nie można było bez odpowiedzi pozostać tym wołaniom i tym żądaniom młodzieży wiejskiej. Dla „ich” jakiegoś zaspokojenia i uspokojenia w 34 r. wychodzi książka Miłkowskiego, wskazująca „złoty środek” wytwarzającą środkową, trzecią drogę, ani nie dla „rewolucyjnej” walki o władzę dla ludu, ani rzekomo, nie dla kapitalistycznego panowania.

Czy zdołał agraryzm wprowadzić chłopów i młodzież chłopską na tę właśnie trzecią — środkową drogę?

W czasie wielkich manifestacji (choćby wymienić Święto Ludowe 31 maja 1936 r. z udziałem ponad miliona chłopów w całej Polsce) postawa mas chłopskich była całkowicie jednolita: wroga wobec rządów sanacyjnych. W ślad za manifestacjami idą krwawe wystąpienia chłopów przeciwko rządowi sanacyjnemu:

2 lipca 1938 r. Krzeczowice i Ostrów Targowski. 12 zabitych i kilkudziesięciu rannych chłopów.

17 września 38 r. krwawa pacyfikacja chłopów zamojszczyzny, setki chłopów pobitych — wielu osadzonych w więzieniach i setki procesów politycznych przeciwko chłopom.

Przykładów takich można podawać wiele: Mówią one o woli walki o rządy ludowe w Polsce.

Tymczasem w roku 1936 Miłkowski wydaje już drugą pracę o agraryzmie — nazywając agraryzm — **ideologią chłopską**.

Ale młodzieży chłopskiej i chłopom idącym na Jadów czy Łapanów obcą była ideologia złotego środka. Masy wybrały drogę walki.

Czy ta ideologia jest ideologią tej walki, którą masy chłopskie samorzutnie od lat już podejmowały?

Miłkowski w „Wale o Nową Polskę” w 1930 r. pisze: „Wal się w grzyby kapitalizm oparty na liberalizmie, w Rosji Sowieckiej komunizm cofa się z poprzednio wyznaczonych pozycji — w ich miejsce wchodzi agraryzm ze swoją syntezą złotego środka, jako doktryna wystająca bezpośrednio z życia w odniesieniu do konkretnej rzeczywistości polskiej”. (Podkreślenie moje — J. D.).

Uderza nas podobieństwo wypowiedzi Miłkowskiego z wypowiedziami obecnie głoszonymi za granicą o konieczności tworzenia „trzeciej” siły nie opierającej się ani o porewoltacyjny typ państwa ludowego ani o kapitalizm.

Miłkowski nie dostrzega trupów chłopskich padłych w walce z kapitalizmem i rządem sanacyjnym w Polsce! Pisze: „wali się w grzyby kapitalizm” ale prawdą było, że walił się w stopniu, w jakim obok robotników i chłopów usiłowali zwać w grzyby kapitalizm w Polsce.

W 1937 r. Przewodniczący Rady Naczelnej Stronnictwa Ludowego Stanisław Thugutt nawołuje NKW razem z Gralińskim, Bogusławskim i innymi do organizowania strajku chłopów i robotników.

Przeciwko Thuguttowi i jego hasłu o jedności działania z robotnikami występuje Mikołajczyk — ten sam, który w roku ubiegłym, a więc w 10 lat później — swoją ucieczką z kraju — odsłania haniebną swoją służalczość dla międzynarodowych kapitalistów.

Wystąpienia Mikołajczyka idą w 37 roku po linii największej troski sanacji. Rząd bał się wówczas tylko jednego: zwartego działającego mas pracujących. Zdolny był podjąć walkę osobno z chłopami i osobno z robotnikami. Ale jeden front ludowy — oznaczał dla

¹⁾ Artykuł napisany dla tygodnika społeczno-literackiego „Wieś” (przypisek autora).

²⁾ Przypominamy artykuł Jerzego Tepichta: „Sojusz robotniczo-chłopski w oczach Peperowca” „Wieś” Nr 43 (122).

³⁾ Patrz: Jerzy Fałenciak „Moje Pokolenie” „Wieś” Nr 48 (127). Artykuł ten porusza zagadnienie „pekinów”, osiedli robotniczych w Warszawie i Łódzi powstałych pod koniec w. XIX z chłopów. (Przyp. Red.).

sanacji kłeskę. Mikołajczyk idzie na rękę sanacji — wypowiada się przeciwko jednolite mu działaniu.

Ta akcja Mikołajczyka zbiega się z akcją PPS. Przeciwko jednolitości działania chłopów z robotnikami stają niektórzy pravicowi przywódcy PPS: Pużak, Kwapiński, Zaręba powodują, że Stronnictwo Ludowe nie uzyskuje porozumienia z PPS w sprawie strajku.

Natomiast strajk chłopski uchwalony na Kongresie SL w styczniu 1937 r. podjęty w sierpniu — otrzymuje pełne poparcie jednolitofrontowej lewicy robotniczej a zwłaszcza nielegalnie działających komunistów. W wielu miejscowościach masy robotnicze z szeregow PPS ale przede wszystkim KPP wspierają strajk solidarnymi wystąpieniami. Odezwą wydana przez Komitet Centralny Komunistycznej Partii Polskiej w roku 1937 głosiła:

„Na cały kraj rozległ się donośny głos ludu wiejskiego, który 15 sierpnia br. w potężnych demonstracjach domagał się uznania praw chłopów — współgospodarza Polski!... „Towarzysze robotnicy... pracownicy! Ludności miejska! Walka wsi musi znaleźć jak najpełniejsze poparcie miast!...”

„Ułatwiona ma faszyzm robotę wskutek niedopuszczalnego stanowiska pravicowych przywódców PPS i Związków Zawodowych. Nie dość, że sprzeciwiali się oni wspólnym wystąpieniom robotniczo-chłopskim w dniu 15 sierpnia... nadal nie robią dla okazania masom chłopskim pomocy ze strony walczącego proletariatu!”

Z doświadczeń zmagania i walk — jasno wynikała konieczność wspólnej walki lewicy chłopskiej i lewicy robotniczej dla obalenia sanacyjnej władzy.

Tymczasem agraryści milczeli na temat konieczności walki a szerzyli ducha **kompromisu** w stosunku do klas posiadających zaś ducha **nieufności** w stosunku do **klasy robotniczej**.

Ruch grupy agrarystów odegrał w latach 36 i 37 i następnych typową rolę **trzeciej siły**, którą panujący wyzyskiwacze powołują do życia zawsze wtedy, kiedy im się pali grunt pod nogami.

Masy chłopskie rozrzucone po wsiach niezdolne do mobilizacji swoich sił w czasie tak krótkim, jakby należało, pozbawione możliwości kontaktu i wymiany poglądów — w większej mierze, aniżeli miejski proletariatus, zmuszone były zawrzeć swoim przywódcom.

Jeżeli część tych przywódców przyjęła za swoją drogę działania — „złoty środek” agraryzmu, a więc holdowała w rezultacie złotemu cielcowi kapitału — zrozumiała jest rzecza, że sprawa jednolitości z robotnikami w walce o władzę w latach dowojennych — nie mogła być i nie była przekuta w czyn.

Wskutek tego w okresie okupacji hitlerowskiej ponieśliśmy dodatkowo, niezliczone straty narodowe.

Nie tu pora wylizywać rany zadane przez okupanta hitlerowskiego. Faktem jest, że powiększyło je to, iż kierownictwo politycznym ruchem oporu objęli w pewnym okresie ci, którzy nas karmili przed wojną obcą masom chłopskim ideologią „złotego środka” agraryzmu, dlatego w ciężkich warunkach walki podziemnej musieli tłumaczyć że wspólnym jest interes mas chłopskich z interesem klas posiadających. Pchali nas w ten sposób pod komendę Londynu do walk bratobójczych, do niezgody z robotnikami.

Jednak w tych powojennych zmaganiach z Niemcami i ideologiczną okupacją endo — sanacji, kryjącą się pod agrarystycznymi hasłami — zwyciężyły masy chłopskie w oparciu o lewicę robotniczą. Osiągnęliśmy zwycięstwo, utworzyliśmy Rząd Jedności Chłopsko-Robotniczej:

- 1) pozbyliśmy się okupacji.
- 2) utworzyliśmy rząd ludowy,
- 3) znieśliśmy podstawy kapitalistycznego ustroju wyzysku: prywatną własność fabryk, folwarków i banków,
- 4) rozładowaliśmy podziemie polityczne, w znacznej mierze gospodarcze,
- 5) budujemy silną gospodarczo Polskę w oparciu o własny uspołeczniony trud i o sojusze z ludowymi państwami słowiańskimi.

Ale i obecnie jeszcze próby podważania jednolitości chłopsko-robotniczej nie ustają.

Rozkład PSL jest widomym znakiem naszych zwycięstw. Ale ten rozkład nie oznacza, że wrogie żywioły zrezygnowały z walki.

Dzisiaj ich usiłowania są bardziej zamaskowane, chytrzejsze. Zarazem są bardziej związane z usiłowaniami dywersji na terenie robotniczym.

Wiele przykładów można by przytoczyć, lecz ograniczamy się tu do dwu, naszym zdaniem — typowych, najważniejszych.

„DYKTAT”

Jeden z czołowych przywódców po-mikołajczykowski PSL, kilka miesięcy temu, zwracając się pod adresem partii robotniczych w imieniu działaczy ludowych (tak przynajmniej należy sądzić z tonu wyrażań) zakończył swój artykuł następującym wykrzyknikiem:

4) W książce J. A. Króla „Drogowskazy na mas. nowach kultury ludowej”, wydanej rok temu, został poświęcony cały rozdział szczegółowej analizie „agraryzmu” w Polsce i zagranicą a w szczególności t. zw. „Milkowszczyzny”. W drugim półroczu r. ub. „Więść” drukowała cykl artykułów na ten sam temat w odniesieniu do kręgu ideologicznego „Młod. Myśli Ludowej” w latach 1933—38. Viceminister Dręwnowski, przedstawiając polityczną rolę „agr. ryzmu” czuł się dlatego zwolniony wobec czytelników „Więści” od powtórnej analizy tej ideologii w jej aspekcie gospodarczym i filozoficznym. (Przypisek redakcyjny).

— „Dyktat — nie!” Dyktat dla mas ludowych jakiegokolwiek kraju, może być dzisiaj jeden tylko. To dyktat kapitalistów. Kapitaliści amerykańscy w Stanach Zjednoczonych i wszystkich państwach Ameryki używają go w stosunku do mas pracujących. Ugniatają oni całe narody, stwarzając małe grupy uprzywilejowanych bogaczy. Dyktat stosują kapitaliści międzynarodowi w stosunku do Anglii. Usiłują go stosować we Francji i we Włoszech, gdzie napotykają opór mas ludowych.

Ten dyktat jest widoczny, namacalny, zna go omal całe polskie społeczeństwo i wyczuwa go między wierszami wszystkich wiadomości, jakie napływają z tamtych krajów. Zna polskie społeczeństwo fakt, że ci sami kapitaliści międzynarodowi usiłują stosować dyktat w Grecji — ale Grecy zbrojnie przeciwko temu dyktatowi występują — odnosząc zwycięstwa, o których wieści z radością witamy.

Nie, dyktatu ze strony robotników w stosunku do chłopów w Polsce — nie obserwowało i nie obserwuje nasze społeczeństwo. Ze wspomnianego artykułu sądzić należy, że autor artykułu, a z nim i niektórzy inni działacze uważają, że dyktat ten ma jednak miejsce. Szerzenie takiej opinii prowadzi do podważania jednolitości działania chłopów i robotników. Do zmiany współdziałania na zwalczenie. Wiemy, że nadto, że zwalczanie się chłopów z robotnikami zawsze powodowało i dziś może spowodować utratę władzy ludowej w państwie — co oznacza wznowienie rządów kapitalistycznych.

Naszym zdaniem, ten kto zarzuca robotnikom stosowanie dyktatu wobec chłopów — dąży do podporządkowania nas temu rzeczywistemu dyktatowi: obszarniczo-kapitalistycznemu! Kiedyś był to dyktat rodzimych obszarników i kapitalistów o pośredniej zależności od zagranicy — dzisiaj już byłby on przede wszystkim **dyktatem zagranicznym**.

Szerzenie tej opinii jest wyrazem pozornej chłopskiej ideologii, opierającej się na tra-

dycjach rozbijania jednolitości chłopów i robotników. Taka akcja nawiązuje do błędnej tradycji pravicowych wypaczeń ruchu ludowego).

Stronnictwo Ludowe, które ma za sobą wielki dorobek w dziedzinie budowania Polski Ludowej

- 1) jest Stronnictwem samodzielnym
- 2) żadnego dyktatu nie słucha, prócz racji stanu i żądań mas ludowych.

O tych dwu prawdach wszyscy wiedzą i możnaby już dawno o nich nie pisać, gdyby właśnie nie te grupy, które bądź w odradzającym się PSL, bądź w innych ośrodkach ruchu ludowego — podają z ust do ust wiadomości o istnieniu dyktatu robotników wobec chłopów. Zazwyczaj tacy działacze nie mówią ani słowem o dyktacie kapitalistów, którym swoją akcją pomagają.

Józef Niecko, prezes nowego PSL słusznie pisał o tym, że jeśli jakieś organizacje łączą się sojuszem to nie tracą one swej samodzielności, ale ją **dobrowolnie, obustronnie ograniczają**. Ograniczenie następuje na skutek **uzgadniania działalności** z interesami sprzymierzonych organizacji. Poprawki dotyczą tak jednej jak i drugiej strony. Dzięki tym ograniczeniom zostaje **wytyczona droga działania, jedyna dla obu sojuszników**, uchylająca wszelkie możliwe a niekorzystne zastrzeżenia i sprzeczności. Takie zasady obowiązują zarówno w przymierzach między narodami, jak i w umowach o współpracy między organizacjami (nawet typu handlowego).

Wyrażenie „dyktat — nie!” przypomina znaną formułę „Chłop potęgą jest i basta”.

My, działacze ludowi, stawiający jako nasze czołowe hasło realizację sojuszu chłopsko-robotniczego, pracujemy na to, aby warstwa chłopska osiągnęła gospodarczo i kulturalnie wyższy, wspólny, jednolito-narodo-

5) „Więść” problem ten szeroko rozpracowała w artykułach o kapitalizmie na wsi, micie parceli, o polityce ruchu ludowego w Galicji (Król), o oświacie dla ludu (Brodowski), o drogach spółdzielczości na wsi (Jażdżyński) i o wchodzeniu wsi w kulturę drobnomieszczańską (Kamieńska) i t. p.

Wiesław Jażdżyński

WOJENNE ZYSKI I POWOJENNE KŁOPOTY

rykańskich przedsiębiorstw, jednak dane Ministerstwa Handlu USA wskazują, że czysty dochód wszystkich amerykańskich korporacji przemysłowych za lata 1940 — 1945 przewyższał 52 miliardów dolarów.

Dochody koncernu Westing House Electric and Manufacturing Company wynosiły w roku 1942 — 487 mil. dolarów, w 1943 — 709 mil. dol., w roku 1944 — już 836 mil. dolarów. Wojenne dochody amerykańskich trustów lotniczych już po pierwszym roku wojny przewyższały włożony w nie kapitał 5 — 6 razy. Należy przytem pamiętać, że monopol nie lubią publikować dokładnie swoich zysków.

Druga wojna światowa jeszcze w znacznym stopniu przyspieszyła proces koncentracji kapitału i centralizacji produkcji. Przymus kartelizacji, wzmocnienie konkurencji, wstrzymanie dostaw surowcowych dla niewojennych gałęzi produkcji, wysokie ceny, wreszcie rządowe obstalunki i kredyty sprzyjały kumulacji kapitału i centralizowały przemysł. Rząd USA wybudował w czasie wojny 2.600 fabryk za sumę 15 mil. dolarów, które eksploatowały najpierw prywatne przedsiębiorstwa a z chwilą zawarcia pokoju fabryki, te kupiły za bezcen wielkie monopole. Podczas wojny zamknięto 2 miliony średnich i drobnych przedsiębiorstw. W tym samym czasie ilość korporacji przemysłowych, zatrudniających ponad 10 tys. robotników wzrosła z 49 do 344.

Obecnie pracuje w Stanach Zjednoczonych 8 wielkich grup kapitału finansowego, skupiających olbrzymie bogactwa. Np. majątek osobisty Rockefellerów przewyższa 2,5 miliarda dolarów. Aktywa towarzyszących im grup Morganów wynoszą 77,6 miliardów dolarów.

Polityka rządu U.S.A. zapewniająca monopolom całkowitą swobodę działania, zwiększyła ich dochody sięgające cyfr nie spotykanych dotąd w Stanach Zjednoczonych. W roku 1945 — dochody te wynosiły na czysto 9 miliardów dol., w roku 1946 — 12 milj. dol. a w roku 1947 już 15 milj. dol.

Amerykańscy monopolisci nie gardzili żadnym zyskiem, nawet gdy godziły w interesy polityczne U. S. A., i ich sprzymierzeńców. Znałe są przecież patentowane umowy koncernów. Doupont de Nemur czy Standard Oil of New Jersey z niemieckimi koncernami A.G. Farbenindustrie, czy umowy General Electric Company z Kruppem i Zeissem. Związek amerykańskich koncernów z niemieckimi trwa i dziś, a nawet się pogłębia. Zwrócił na to uwagę znakomity publicysta francuski — Georg Blum — znawca stosunków w przemyśle niemieckim w czasopiśmie „Le monde”. „Prócz części słynnych fabryk Kruppa i fabryk benzyny syntetycznej — pisze Blum — cały prawie przemysł Zagłębia Ruhry został jakby dziwnym cudem uchroniony od zniszczenia”. Zainwestowany w Zagłębie Ruhry kapitał amerykański spowodował, że pracuje ono już w 70 proc.

O ile sytuacja ekonomiczna U.S.A. charakteryzuje się na odcinku dyspozycji gospodarczej, nie mającym dotąd precedensu, wzrostem bogactw nielicznych korporacji, przemysłowych i finansowych, o tyle na odcinku pracy spotykamy się z rosnącą pauperyzacją robotników i dalszą obniżką ich stopy życiowej.

wy poziom. Uważamy, że to stanowi ową „potęgę chłopską”. Podnosząc życie kulturalne i gospodarcze wsi masy chłopskie, wyzwalając się i w ten sposób wchodząc do samodzielnego pełnego życia. Podnosić życie kulturalne i gospodarcze wsi możemy jedynie w warunkach Polski Ludowej w oparciu o chłopsko-robotniczy rząd. Rząd tylko chłopski z pominięciem robotników, jest nie do utrzymania, gdyż oznaczałoby to wyzalenie się obalenia obszarniczo-kapitalistycznego porządku, powrót do zacofania cywilizacyjnego, ruiny gospodarczej, bezsilności państwowej i utraty niepodległości.

Dlatego choć budujemy „potęgę chłopską” — nie mówimy „chłop potęgą jest i basta!” Ci, którzy to hasło głoszą, oddzielają sprawę chłopów od sprawy **całości świata mas pracujących**. W ten sposób podważają rząd pełnej reprezentacji ludu pracującego. W ten sposób występują przeciw samodzielności chłopskiej. Ci działacze, którzy gadają o robotniczym dyktacie, siłą rzeczy zaprzeczają masy chłopskie pod dyktat kapitalistów tzn. z powrotem w tę niewolę społeczną wsi, jaką ona przeżywała. I tylko w perspektywie tego kierunku widać, jak wolność kurczy się rzeczywiście aż do zupełnego zaniku.

Słowo „basta” oznacza „sam”, oznacza: „na resztę gwizdaj”. Nie znamy faktów, aby przywódcy proletariatu mówili robotnikom, że sami stanowią potęgę.

Odwrotnie, przywódcy robotnicy mówią o konieczności „nie — solowego” (nie — pojedynczego) działania, lecz właśnie **wspólnego z chłopami**.

Stronnictwo Ludowe opiera się na zasadzie wspólnego działania chłopsko-robotniczego. Obalamy ostatecznie te „chińskie mury”, które starano się wznosić między chłopami i robotnikami. Obalamy dziedzicząc tradycję wielu dziesięcioleci szukania się wzajemnego ludu wsi i miast, ludu jednak ciemniejszego, jednak pracującego i jednak marzącego o lepszym porządku świata

Jerzy Dręwnowski

Departament Pracy Rządu Stanów Zjednoczonych ogłosił, że w latach 1946 — 47, strajkowało 6.800.000 robotników 8.600 razy, a liczba bezrobotnych wynosiła 2.400.000.

Literatura ekonomiczna U.S.A., rozpowszechnia pogląd, że zarobki robotników amerykańskich w czasie ostatniej wojny i po wojnie znacznie wzrosły. Tymczasem dane pochodzące z Departamentu Pracy Zarządu Wojennego Przemysłu pokazują wyraźnie, że stawki płacy robotniczej, wzrosły w czasie wojny o 20 proc., podczas gdy koszt utrzymania podniósł się o 43 proc. Fundusz zarobkowy przemysłu amerykańskiego obniżył się o 24 proc. w roku 1946 w stosunku do roku 1944, a ceny żywności znacznie wzrosły. Np. ceny artykułów spożywczych podniosły się w tym czasie o 26,3 proc., na produkty mięsne o 42,3 proc. na mleczne 36,9 proc.

Rzecz prosta, nawet w Stanach Zjednoczonych nie dadzą się ukryć społeczne konsekwencje w stosunkach kapitalistycznej produkcji.

Najlepsi ekonomiści łamią sobie głowy nad rozwiązaniem zaostrzającego się problemu zatrudnienia w swoim kraju, gdzie wzrasta groźba możliwości walk klasowych.

W zredagowanej przez prof. ekonomiki Seymoura Harrisa pracy zbiorowej 22 amerykańskich ekonomistów pt.: „Odbudowa ekonomiczna” („Economic Reconstruction” New York, 1946), podjęto m. in. próbę teoretyczną osiągnięcia pełnego zatrudnienia w U.S.A. Ustalono, że dla utrzymania wysokiego stanu zatrudnienia potrzebne jest osiągnięcie ogólnej produkcji za sumę 200 miliardów dolarów rocznie, przyjmując ceny z roku 1944. W roku 1944 ogólna produkcja przemysłu amerykańskiego osiągnęła wartość 194 miliardów dolarów, czyli 167 miliardów dolarów wg. cen z 1944 roku. Potrzeba zatem podnieść wartość produkcji o 20 proc., aby uzyskać pełne zatrudnienie. Amerykańscy ekonomiści zapomnieli jednak, że po wojnie liczba zwolnionych z pracy w przemyśle wojennych — robotników — znacznie się zwiększyła. Wiadomo przecież, że usunięto w latach 1945/46, około 5 mil. ludzi, z których tylko 2.400.000 zechciało zarejestrować się jako bezrobotni.

Uczeni ekonomiści zapomnieli również, że w latach 1947—50 ludność USA, powiększy się o 3 — 4 miliony, a drugie tyle otrzyma się z mobilizacji armii i likwidacji wojennego aparatu administracyjnego.

Amerykańscy znawcy zapomnieli o postępie technicznym w kapitalistycznej produkcji, który rok rocznie zwiększa kosztom robotnika o 3 proc. wydajność maszyn.

Można się zatem spodziewać, że w kapitalistycznym stosunkach produkcji nigdy nie będzie stanu pełnego zatrudnienia, a liczba bezrobotnych w U.S.A., osiągnie w 1950 roku 7 — 8 milionów.

Tego nie przewidują profesorości z amerykańskich uniwersytetów, ponieważ w dalszy ciągu nie chcą uwierzyć w prawa rozwojowe kapitalistycznej produkcji, powodujące z jednej strony akumulację kapitału, z drugiej — pauperyzację robotników, ponieważ nie widzą ani anarchii w wyniku wolnej konkurencji i antagonistycznego podziału dochodu społecznego.

Wydaje się, że w roku 1950 zamiast zoba-

Kazimierz Bartoszyński

POZYTYWISTYCZNE NOWELE^{*)}

Henryk Sienkiewicz

WYCHOWAĆ KONSUMENTA
OPOWIADAŃ!

Niewielkie formy powieściowe, wśród nich tzw. nowela, nie są w Polsce na ogół uważane za podstawowy artykuł produkcji literackiej. Rozwijają się w pewnym stopniu, niezależnie od rewolucji literackich. W dyskusjach na temat prozy artystycznej przysłaniane są sprawami powieści. Być może jest to następstwem braku w naszej literaturze pisarza, który uczyniłby opowiadanie punktem centralnym swojej twórczości, jakiegoś Czechowa czy Maupassanta. Ów słaby rozwój kultury **dobrego opowiadania** wyraża się między innymi w formach czytelnictwa tego gatunku literackiego. Nowele czytuje się u nas czasem w zbiorowych edycjach pisarzy, włączone w całokształt ich twórczości, jako uzupełnienie jej obrazu. Ta forma lektury nie jest jednak częsta z braku wydań zbiorowych. Nierównie częściej bywa poznawana nowela na sposób „antologiczny”: w wypisach szkolnych czy w osobnym tomiku tkwi jakiś „Książę Piotr” czy „Katarynka” wyrwane z wszelkiego kontekstu literackiego. Wydaje się rzeczą bardzo pożądaną **stworzenie mało spotykanego u nas typu konsumenta opowiadań**, czytelnika, który umiałby ujrzeć np. nowelistykę Iwaszkiewicza na tle Orzeszkowej i Konopnickiej, potrafiłby zobaczyć pewną powiazaną, wzajemnie się warunkującą całość w tych setkach napozór izolowanych opowiadań, które wzbogacają naszą literaturę od czasów pozytywizmu. Jeśli chodzi o inne rodzaje literackie, owa umiejętność widzenia całościowego stoi o wiele wyżej; w dziedzinie nowelistyki zależna jest w dużym stopniu od **techniki wydawniczej**. Stworzenie cyklu zbiorów opowiadań w rodzaju temu Żeromskiego „Opowiadania, nowele, fragmenty”, opracowanego przez K. Wykę, byłoby prawdopodobnie przedsięwzięciem pożądanym.

Ostatnie wydania najbardziej znanych nowel epoki pozytywizmu idą po linii tradycyjnej: zaspokojenia potrzeb szkolnictwa tanimi tomikami. Tradycja ta winna być jednak dopełniona wydawnictwami o typie wyżej omówionym, zwłaszcza jeśli chodzi o pozytywizm. Istotnym względem jest tu skierowanie noweli pozytywistycznych w ręce **czytelnika dojrzałego**. Konopnicka, Prus, Orzeszkowa, Sienkiewicz należą od dawna jako noweliści do kanonu lektur

szkolnych, oczywiście w pewnym wyborze; stworzenie kultury dobrego opowiadania wymaga, by byli czytelnicy poza tym kanonem, w rozleglejszym kontekście, przez czytelnika dojrzałego. Trzeba nowele owe oczyścić z deprecjacji, jakiej ulegają lektury lat wczesnych, często zresztą z pozoru tylko do wieku dostosowane (jak wiele spośród nowel Konopnickiej). Jedynie seria zbiorów antologicznych, obejmujących też utwory osobno niewydawane, z racji nieprzydatności do lektury szkolnej umożliwi spojrzenie na nowelistykę pozytywistyczną dorosłymi oczyma.

PRUS PISARZ KONSTRUKTOR

Odczytanie w bezpośrednim następstwie szeregu opowiadań Prusa, Konopnickiej i Sienkiewicza (Orzeszkowej wydano jedynie „A.B.C.”), pozwala na dość wyraziste ich skonstruowanie i uchwycenie postaw autorskich, których się stały wyrazem. Spośród opowiadań Prusa otrzymujemy w nowych edycjach pewien, stale zresztą powtarzany wybór pomijający nowele, fabularne, interesujące swą intrygą, a wysuwający opowieści moralno-społeczne. Jest to wybór trafny także i ze względów artystycznych, choć nowele intrygi jak „Z legend dawnego Egiptu”, a może i niektóre inne zasługiwałyby na reedycję, choćby dla pokazania wielostronności beletrystyki Prusa.

Tym, co bardzo uderza u Prusa czytelnika dzisiejszego jest ogromna siła i świadoma selekcja materiału opowieści. Konsument obyty z wielopłaszczyznowością i pewną bezkształtnością współczesnej powieści jest szczególnie uwrażliwiony na właściwą Prusowi **wyrazistość metody dobierania i porządkowania** elementów noweli. Prus jest typowym **pisarzem-konstruktor**em, budującym swe opowiadania według schematu krępującego swobodę pisarskiego empiryzmu, a uniemożliwiającego rozwinięcie się epiki. Takie chociażby opowieści moralno-społeczne, jak „Antek” czy „Powracająca fala” są przykładami ścisłego przykrojenia zarówno momentów opisowych, jak dynamicznych do potrzeb ujrzanego z góry schematu, którego treścią jest w pierwszym wypadku „marnowanie się jednostki niezwyklej, dzięki niewłaściwemu porządkowi socjalnemu”. W drugim „nieubłagana zależność winy i kary”. Schematyzność, aprioryczne selekcjonowanie materiału opowieści mogą działać obniżająco na jakość utworu, czasem jednak, jak to jest u Prusa, stają się źródłem efektu specjalnego: umożliwiają śledzenie związków przyczynowych, spełniają funkcje porządkująco-poznawcze, przełamują chaotyczność faktów. Tylko dla pisarza-konstruktor, wychodzącego z doświadczenia w świat swych schematów poznawczych, możliwe są owe efekty przejrzystego porządkowania.

Tendencja do opanowania intelektualnego, interpretowania, komentowania wyraża się w niektórych skłonnościach stylu Prusa. Styl ten, w miejscach, gdzie zostaje uwidoczniony, zmierza wyraźnie ku ironii. — Eufemistyczna ironia Prusa, ujmująca negatywne zjawiska w pozornie aprobujących formułach, stwarza fikcję specjalnie podsuniętego podmiotu narracji: narratora „nieuprzedzonego”, obiektywnego, bezkrytycznego, tak ulubionego przez XVIII wiecznych racjonalistów „prostaczka”. Owo wprowadzenie pseudonajnego opowiadacza — ironisty jest stylistycznym wyrazem tendencji do nieustannego interpretowania, poznawczego porządkowania faktów, ukrytej pod pozorami empirycznego relacjonowania.

Wydaje się, że schematyzujący konstruktoryzm i interpretująca ironia są cechami odślawiającymi w pewnym stopniu postawę społeczną, warunkującą twórczość Prusa. Naukowe doszukiwanie się związków przyczynowych w różnych dziedzinach rzeczywistości, wnikanie w mechanizm przemian społecznych (upadek szlachty posiadającej, niedorozwój mieszczaństwa itd.), odkrywanie prawidłowości świata wartości moralnych (zagadnienie ewolucji moralnej, zagadnienie zasady „miłości bliźniego”) — oto cechy intelektualisty usiłującego objąć swym horyzontem problemy różnych składników społeczeństwa tkwiącego jednak głęboko w dziedziczącej tradycję szlachecką inteligencji. Charakterystycznym jest tu fakt, że traktowanemu jako „zwyczajność” światu mieszczańskiemu przeciwstawia się wyraźnie świat wsi. ujmowany przy pomocy „chwytów niezwykłych” jako egzotyka (w „Antku”) lub sielanka (w „Przygodzie Stasia”).

W nielicznych tylko utworach udało się Prusowi nadać swym schematycznym i nastawionym na cele poznawcze opowieściom moralnym walor artystyczny. Powiodło się to niewątpliwie w takich opowiadaniach jak

„Michałko”, „Antek”, „Powracająca fala”, „Katarynka”... Negatywnym wynikiem tej metody twórczej są liczne utwory chybione: „W walce z życiem”, „Poeta i świat”, „Nowe prądy”... Wspomniany epicki charakter „Omyłki”, „Grzechów dzieciństwa” i „Przygody Stasia” każe traktować je odrębnie i dopatrywać się w nich innych zasad konstrukcyjnych niż w omawianych „opowieściach moralnych”. Granicznym wypadkiem noweli Prusa, zbliżającym go do Konopnickiej są owe jakby „monografie cierpienia”: słynna „Kamizelka” i zapomniany „Lokator poddasza”. Doszukując się związków przyczynowych pasja badacza ustąpiła w nich miejsca dążeniu do humanitarnego współczucia.

Jeśli chodzi o potrzeby wydawnicze, należałoby domagać się reedycji pewnych obecnie, zdawna niewydawanych utworów Prusa. Mam na myśli najlepsze jego opowiadania parodystyczne — ironiczne, młodzieńcze „Kłopoty babuni” oraz ciekawe kompozycyjnie „Ze wspomnień cyklisty”, produkt lat ostatnich.

U KONOPNICKIEJ — „EGZOTYKA PSYCHICZNA”

Jakaś idealna antologia opowiadań Prusa objęłaby prawdopodobnie wszystkie niedawno wznowione, do tego kilka innych, co do których wyboru można by się spierać. Znacznie gorzej ma się sprawa z nowelami Konopnickiej. Obecne wznowienia obejmują zaledwie część i to może nie najlepszą, dobraną z punktu widzenia potrzeb chwili, tego, co winno być przywrócone literaturze. Dosłownie przywrócone, bo wobec braku zbiorowego wydania prozy Konopnickiej duża część jej utworów tkwi w czasopiśmie, lub w trudnych dziś do zdobycia wydaniach sprzed lat 50. Dokonanie więc wyboru i wszelkie nad nim dyskusje muszą być poprzedzone dokładną bibliografią i ewentualnym wydaniem zbiorowym.

Nowele Konopnickiej w oczach dzisiejszego czytelnika nie są czymś tak bardzo stylowo dalekim od współczesności jak opowiadania Prusa. Ale właśnie na tle tych ostatnich uderzają swą odrębnością. Poważna większość nowel Konopnickiej, niezależnie od różnorodności metod kompozycji, opiera się na **motywie portretu jednostki upośledzonej, cierpiącej**. Takimi są: „Banasiowa”, „Ksawery”, „Józefowa”, „Głupi Franek”... Czasem zamiast portretu pojawia się jakby „monografia nieszczęścia”, jak to ma miejsce w „Naszej szkapy”. Opinia Konopnickiej jako pisarki „społecznej” pod jednym względem jest nieuzasadniona. Oto jej nowele poza pewnymi wyjątkami, jak „Józik Srokacz”, nie stawiają „problemów”, nie wprokaczają momentu oceny i interpretacji, nie są konstruowane dla wypełnienia pewnego schematu. Często biorą za motyw zjawiska mało typowe, z kolekcjonerską pasją wnikają w obsłabi wypadki ludzkiej małości. Jaskrawo odbijają się od nieepickiej, konstruktoryzmu nowelistyki Prusa. Namietność wczuwania się w psychikę wyjątkowe w swoim upośledzeniu, często anormalne pozwała Konopnickiej na ukazanie ich dziwaczności, na udostępnienie „egzotyki psychicznej”. Banasiowa pragnąca śmierci, by nie musieć uiszczać opłat miejskich, czy sądowych, Maryśka, przechowująca z pietyzmem buty parobka, który ją porzucił, Józefowa spragniona męża, który by ją bił — uderzają swą osobliwością ciekawych szkieł „z natury”, ale zdumiewają też niespodziewanym odślawianiem ogólnohumanistycznego sensu. Dziwaczność uzyskuje czasem charakter groteskowego dysonansu, gdy autorka miesza motywy o krańcowo odmiennym zabarwieniu uczuciowym. Dzieci ze „Starej szkapy” biegające ze śmiechem przed trumną matki. Urbanowa ciesząca się na łóżu śmierci widokiem syna w jasełkowym stroju Heroda — to kreacje ogromnie ciekawe w swym przełamaniu melodramatycznej szaloności.

Pewne właściwości stylu Konopnickiej rozumieć można jako następstwo unikania autorskich interpretacji, jako usiłowania zbliżenia się do literackiego empiryzmu. Chodzi tu o różne formy „mówy pozornie zależnej” w toku prozy Konopnickiej. Z równo lekka stylizacja gwarowa, przysławiająca niejako autorkę jako podmiot narracji, jak wkomponowane w kontekst relacji autorskiej, przytaczanie treści psychologicznej lub słów bohatera, są metodami służącymi tym celom. — Wydaje się więc, że postawą socjalną Konopnickiej jest nie tyle zanalizowanie pewnych faktów, pokazanie w uproszczeniu ich wewnętrznych zależności, co umożliwienie daleko idące identyfikowanie się ze swym materiałem: postawa „rozumiejąco-wczuwająca”, nieinterpretująca.

SIENKIEWICZ — W ŚWIECIE
WARTOŚCI UZNANYCH

Nowe, racjonalne wydanie nowel Konopnickiej może zapewnić im odmienną od dawnej pozycję w świadomości konsumenta; reedycja opowiadań Prusa w kompletniejszym wyborze może również stać się czynnikiem formowania nowych opinii literackich. Znajomość natomiast nowelistyki Sienkiewicza tak jest rozpowszechniona, że nie tyle może jej wznowienia są ważne, ile próby rewizjonistycznej charakterystyki.

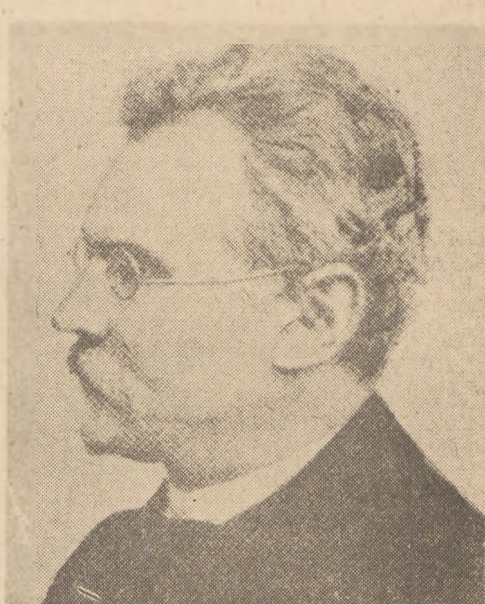
Opowiadania Sienkiewicza są przeważnie marginaliami jego twórczości powieściowej i działalności dziennikarsko korespondencyjnej. „Trylogii” towarzyszy „Niewola tatarska”, „Quo vadis” — „Pójdźmy za nim”, amerykańskiej korespondencji — kilka nowel z „Latarnikiem” na czele. Sienkiewicz najlepiej czuł się w świecie wartości bezsprzecznych, niepoddawanych dyskusji, prostopły z góry przyjętych. Pewne cechy stylu każą w nim widzieć znakomitego realizatora tradycyjnych dla retoryki postulatów wzruszania czytelnika oraz „captationis benevolentiae” — **pozyskiwania jego skłonności**. Retoryka dobra, jeśli chodzi o pochwały wartości tradycyjnie umownych, w zakresie tematów współczesnych wydać mogła tylko „Janka muzykanta” — utwór nabyto w stylu Konopnickiej, ale w rzeczywistości uproszczony, skonwencjonalizowany, pozbawiony owych dysonansowych efektów właściwych autorce „Naszej szkapy”. Nowelistyka współczesna była w twórczości Sienkiewicza mało uprawianym, wcześniej zarzuconym, gatunkiem literackim. W opowiadaniach takich jak „Jamioł”, „Organista z Ponikły” temat odgrywał rolę najwyraźniej podrzędną, były to próby budowania nowel „niezwykłych” o pointowych zakończeniach. Natomiast „Szkice węglem” i „Bartek zwycięzca” są tym, co nazwać by można „literaturą dla warstw wyższych o warstwach niższych” — odwróconą analogią słynnych powieści „z życia wyższych sfer towarzyskich”. W utworach tego typu efekt zasadniczy polega na różnicy klasowej między bohaterem opowiadania a czytelnikiem. Odrębne momenty cywilizacyjne pokazane są w odpowiednio dobranych sytuacjach. Są one dla konsumenta źródłem pewnych zadowolenych z siebie uśmiechów. Znakomity realizator „zamówienia społecznego” jakim był Sienkiewicz umiał równieć i Bartka, czy Rzepę — symbole społecznych bolączek — przedstawić w świetle miłym dla oka mieszczańskiego czytelnika. Na miejsce sympatycznego „włosianina” z sielanki został postawiony drapiący się po głowie chłop z ówczesnej karykatury.

Na zakończenie raz jeszcze zaznaczyć warto, że uznając potrzebę obecnych wydań nowel pozytywistycznych, życzyć sobie należy wyborów obszerniejszych i przystosowanych dla odmiennych, dojrzałych czytelników. Życzyć też sobie należy wzbogacenia trójki wydawanych pisarzy o Orzeszkową, Dygasińskiego, Sewera i innych nowelistów, których utworów napróżno szukałby czytelnik na półkach księgarskich, a nieraz i bibliotecznych.

*) Nakładem „Książki” („Mała Biblioteczka Książki”) i Gebethnera (Bibl. Uniw. Lud.) wyszły (często w obu tych wydawnictwach) w latach 1946-7 następujące pozycje: Prusa — „Anielka”, „Antek”, „Cienie”, „Grzechy dzieciństwa”, „Kamizelka”, „Michałko”, „Pałac” i rudera”, „Powracająca fala”, „Przygody Stasia”, „Sen”, „Sieroca dola”, Konopnickiej: „Dym”, „Głupi Franek”, „Martwa natura”, „Mendel Gdański”, „W Winiarskim forcie”, Sienkiewicza: „Bartek zwycięzca”, „Jamioł”, „Janko muzykant”, „Latarnik”, „Organista z Ponikły”, „Szkice węglem”, „Wspomnienie z Maripozy”, „Za chlebem”, „Z pamiętnika poznańskiego nauczyciela”. Orzeszkowej: „A.B.C.”



Maria Konopnicka



Bolesław Prus

Branko Ciopić

MALKONTENCI



Branko Ciopić

Branko Ciopić urodził się 1 stycznia 1915 r. we wsi Haszani pow. Bosanska Krupa. Ukończył Wydział Humanistyczny, sekcję pedagogiczno-filozoficzną Uniwersytetu Belgradzkiego. Obecnie zajmuje się pracą publicystyczną. Jest redaktorem czasopisma dla dzieci „Pionirski Glas”. Działalność polityczno-społeczną rozpoczął w 1936 r. Od 1941 r. był wśród partyzantów zajmując się pracą literacką i dziennikarską. W latach od 1936 — 1940 specjalnie poświęcił się pisanu nowel i opowiadań dla dzieci (proza „Planinci” — „Górale”), Pod Grmeczom”, Borci i Bjeuncini” („Bojownicy i uciekinierzy”), „U svetu leptirova i medveda” („W krainie motyli i niedźwiedzi”). Od 1941 r. pisze poezję, utwory prozą, zwłaszcza dla dzieci.

Wujo Mazalica, stary agitator, długo naradzał się z „politycznym mędrcom” swej partii, która ongiś całym krajem trzęsła. Trzeba było znów wyruszyć do miasta i werbować zwolenników.

Ów „mędrzec polityczny” roztaczał przed nim wspaniałe perspektywy i pouczał go:

— Widzisz, kraj jest w trudnej sytuacji gospodarczej, a to wywołuje w narodzie apatię, przynębienie i niezadowolenie; warto wykorzystać to dla celów naszej partii. Niezadowolenie to zamienimy na najlepszy nasz kapitał polityczny.

Przyjął mądrą naukę Wujko Mazalica, przysposobił się do drogi i jednego dnia zjawił się o świtanie w małej mieścinie Bośniackiej Krainy i z miejsca udał się na jarmark szukać malkontentów. Od byłego zieleniarza, swego starego przyjaciela dowiedział się pomyślnych nowości:

— Naród jest, moiściewy, goły, bosy, głodny — nigdzie nie ma niczego, ledwie ludziska wiążą koniec z końcem. Powiedzcież mi, któż tu będzie zadowolony!

Snując pogodne, wielkie plany zaszedł na jarmark. A tu, wiadomo, mętlik i musowo krajskie pokrzykiwania, zwady i

mędrkowanie. Mnóstwo bosonogich, obdarych chłopów dodało jeszcze odwagi Wujowi tak, że aż ręce z radości zacierał.

Wkrótce natknął się Wujko na pierwszego malkontenta. Był to niejaki Dziuran Barilowac, ogromny wąsal, cały opalony i czarny. Rozkroczył na środku targowiska swe długie, boscie nogi, wymachuje fajką i wymyśla na całe gardło:

— Otóż to, powiadają: nadeszły do spółdzielni kierpce, są kierpce, a gdym tam zaszedł, ten hultaj kierownik już we drzwiach mnie przywitał: „Nie ma, powiada, Dziuranie, dla ciebie kierpce, żebyś wcześniej przyszedł jeszcze by się coś znalazło...” A ty teraz, Dziuranie, czekaj na zimę jak umiesz.

Jeszcze nie umilkł Dziuran, a tu ktoś pyta:

— A byłeś w radzie powiatowej: cóż ci tam powiedzieli, czy prędko nadejdzie cokolwiek nowego towaru?

— Ech, rada powiatowa — zaczął krzyczeć Dziuran — co za rada powiatowa. Ledwie zeszli do miasta, a i oni mają się z pańska. Wchodzę ci ja do nich, a jeden zwraca się do mnie: „Proszę cię towarzyszu, bądź tak dobry i siadź, zaczekaj chwilę...” Proszę ja ciebie! Przecie nie nawykłem, żeby do mnie mówiono „proszę cię” i cackano się ze mną niby z jakimś paniczkiem. Mógł moiściewy, pięknie powiedzieć: „Ależ zaczekaj — no trochę Dziuranie, cóż to tak się rzucasz jak wół na sól. Spluń i siadaj!” Niech by tak powie. dział, żeby znać było, że to tak — od serca.

— A no, no, po prawdzie mówisz — podchwycił jeszcze jeden malkontent. — A mnie zaś wczoraj jeden z komisji powiada „panie”. Moiściewy, co za pan ze mnie.

Podczas gdy malkontenci tak dalej wymyślali na każdego, kto się nawinął pod rękę, nie szczędząc nawet milicjanta Jowana, który, gadzina jedna, odkąd jest w mieście „co dzieć się goli” niby lis ostrożnie wślizgnął się Wujko pomiędzy nich i sam wdał się w rozmowę. Po półgodzinie siedząc już z Dziuranem sam na sam „urabiał go”.

— Co słyszę, nie ma naród ani nafty?

— Jakiej nafty, moiściewy! — wołał Dziuran. — Już trzy lata nie ma ani na lekarstwo.

— A i sól pono trudno zdobyć? — znów wypytuje się Wujko.

— Ech, moiściewy, życiem, życiem przypłacisz, zanim wyskamiesz w spółdzielni kilo, dwa dla bydlatek.

— A o przyrodziwiek to pewnikiem nie ma co i pytać? — chciwie dowiadywał się Wujko.

— Jakie tam odzienie, co też ty gadasz! — krzyknął Dziuran. Jeszcze trochę, a zagniemy skakać goli niby koźleta.

— Ciężko, doprawdy, całkiem niewesoło — wzdycha zafrasowany Wujko.

— Wiadomo, że niewesoło, kto powiada, że jest dobrze — utyskuje gniewnie Dziuran.

Wujowi się zdało, że nadeszła odpowiednia chwila, by rozmowę skierować na politykę. Toteż nachmurzywszy się jeszcze bardziej i niby zmartwiony ciągnął:

— No tak, moiściewy, dość mamy tego po uszy. I idźże tu z nimi, głosujcie, jeśli masz za co.

— Wiadomo, że będę głosować — odparł Dziuran ciągle jeszcze rozsierdzony.

— Więc dobrze, jeżeli trza głosować, bo boi się człek wstrzymać, to przynajmniej niech bacz na kogo da swój głos — zaczął manewrować sprytny Wujko mając na myśli „ślepa urnę”.

— Wiadomo, że będę baczyc — uparcie mruczał Dziuran. — Pewnikiem, że nie dam swego głosu na te tam gadziny.

— Tak — to, tak! — ucieszył się Wujko. — Przecie nie dasz swego głosu, ma się rozumieć, na tego, co cię zostawił gołym i bosym.

— Wiadomo, że nie — zasepił się Dziuran — pewnikiem, że nie spadłem z gruszy. Wiadomo, głosować będę na swoją władzę ludową.

— Na jaką władzę? — podejrzliwie Wujko zapytał.

— Na jaką? Wiadomo, moiściewy, na jaką! Na naszą — partyzancką — niechętnie mu przerwał Dziuran.

Wujko osłupiał ze zdziwienia.

— Ależ, jak to, bracie, ja ciebie nijak nie rozumiem? Więc czyżbyś miał zaufanie do tych... tych tu teraz?

— A do kogóż innego będę miał, jeśli nie do nich? — Przecie na taki porządek czekałem odkąd sięgam pamięcią.

Oj, bracie! — Jeszcze więcej się zmieształ Wujko. — Przecie przed chwilą i sam rzekłeś, że od nich prawie niczego nie możesz dostać?

— A skądżeż mam dostać! — rozgniewał się na dobre Dziuran. — Sam przecie widzisz, że niczego nie mamy, ograbieni jesteśmy, spaleni, zbiednieli. Grzech byłby żądać czegoś od nas.

— Ależ, od kogóż to — od nas? Pewnikiem chciałeś rzec od nich? — jęknął rozpacznie Wujko.

— Nie, moiściewy, ino od nas, od państwa. Przecie nie będę żądał od nich, Bóg z tobą!

*) W czasie wyborów bowiem do Parlamentu Ustawodawczego w Jugosławii poza urną Frontu Narodowego i Stronnictwa Republikańskiego znajdowała się i trzecia urna, dowcipnie nazwana przez ludność „ślepa”, gdyż wskutek bojkotowania wyborów przez opozycję urna ta pozostała bez listy.

— Oj, ludzie, ludzie! — gorąco zrobiło się Wujowi. — A któż to znów ci oni?

— Kto? Wiadomo kto — obruszył się Dziuran — stary rząd, król i cała ta dawna zgraja.

— E, ciebie to by i sam Bóg nie pojął! — gniewnie mruczał Wujko. — Przecie jeszcze przed chwilą psioczyłeś na tę dzisiejszą władzę?

— Jeśli psioczyłem, to na swoją władzę. Ja wojowałem o władzę, na którą mógłbym wymyślać, gdyby mi się coś nie spodobało.

— Wymyślałeś i na tych w radzie powiatowej, i w spółdzielni i w...

— Ech, ech — przekornie zamruczał Dziuran — psioczyłem, psioczyłem. A jakżeż by się oni poprawili, kieć bym na nich nie wymyślał i na ten przykład krzyne nie krytykował? Zabrudziłoby ludziska.. A tak: my poprawimy krzyne z tej strony, a wiadomo i towarzysze Tito powie niekiedy coś niecoś z tamtej strony i wszystko jakoś przychodzi na swoje miejsce... Tak to, moiściewy.

Wujowi zrobiło się ciemno przed oczyma, więc ino fuknął:

— A jak to było z tym: „Proszę cię”, co? A co ty na to?

— Bogiem a prawdą — nic, co mam powiedzieć. Wypada, żeby i mnie raz honornie przyjęto. Czekajno, przyzwyczai się Dziuran i do tego.

— A kierpce? Jak to było: „Nie ma dla ciebie, Dziuranie, kierpców?”

— Ech, też mi z ciebie żręda — skarcił go Dziuran. — Przecie nie mieli ludziska numeru na moją nogę. Stopy mi się rozszerzyły i spłaszczyły od chodzenia boso, tak że trza mi kierpiec półmetrowy, a znajdźże mi ty teraz takie kierpczyśko. Dlatego też ta zmyślna sztuka już we drzwiach mnie wita przekpinkami: „Nie ma, powiada, Dziuranie, ani dziś...” Ot co.

— E, ludzie moiściewy, ja już nie rozumiem tego narodu! — beznadziejnie zawołał Wujko Mazalica, pociemniało mu przed oczyma i osunął się na najbliższy kamień.

— Widzę ci ja, że nie rozumiesz, mój głupek! — mruczał Dziuran i zniknął gdzieś w tłumie, a już po chwili słychać było jak głośno wymyśla swoim wiejskim rajcom:

— Patrzcie ich, Chryste Panie. ino rozporządzenia wydają: to tak, a tamto — owak. Niechta oni wpięrow sami pokażą, a wtedy i ja sam bez niczyjego rozkazu zrobię jak potrzeba.

— A no tak, tak, po prawdzie gadasz! — rozległy się donośne głosy malkontentów, które w mózgownicy Wujko Mazalicy bębniły nieprzejmennie niby uderzenia pretem po trumnie.

Tłum. z oryginału
Halina Kalita-Cirić



Andrejewicz — Kuna z cyklu „Partyzanci”



Ismet Mujezinović z cyklu „Najmłodsi w walce o Jugosławię”

J. Liumin

OBRONA KAPITALIZMU*

W dzisiejszej dobie, kiedy to występują objawy starczej niemocy kapitalizmu i tak jaskrawo uzewnętrzniają się zalety socjalistycznego ustroju, nawet żarliwi obrońcy burżuazji niejednokrotnie wolą występować pod maską negowania kapitalizmu a uznania dla ustroju socjalistycznego. Charakterystyczną próbą tego rodzaju literatury może być książka Schumpetera p.t. „Kapitalizm, socjalizm i demokracja”**) wydana w r. 1942 i ostatnio poraz drugi. Autor należy do najwybitniejszych ekonomistów świata kapitalistycznego. Rozpoczął swoją działalność w Austrii, a obecnie od kilkunastu już lat pracuje w USA. Już pierwsze wydanie wyżej wspomnianej książki, jakkolwiek ukazała się ona w najcięższym okresie drugiej wojny światowej, wywołało wiele oddźwięków w literaturze światowej. Nic w tem dziwnego, książka jest wypadkową — według słów samego autora — czterdziestoletnich badań i rozważań dotyczących najbardziej żywotnych problemów współczesności.

Schumpeter stawia trzy kardynalne pytania:

1. Czy kapitalizm może przeżyć okres próby?
2. Czy socjalizm może funkcjonować?
3. Czy socjalizm może się pogodzić z demokracją?

Na pierwsze pytanie daje odpowiedź przeczącą; na drugie i trzecie odpowiada pozytywnie.

Jednakże sankcjonowanie socjalizmu w książce Schumpetera ma charakter swoisty. Jest to zgrabny chwyt, kryjący w sobie faktycznie twierdzenie wręcz odwrotne. W odróżnieniu od licznych współczesnych burżuazyjnych ekonomistów, Schumpeter bierze pod uwagę niezwykłą popularność idei socjalizmu. W przedmowie do pierwszego wydania swej książki mówi, że idea o nieuniknionym zapanowaniu socjalistycznego społeczeństwa szybko staje się ogólnym przekonaniem nawet wśród konserwatystów (str. XIII—XIV). Schumpeter postanawia oświecić ten problem „od nowa”. Sens jego badań polega na tym ażeby unieszkodliwić ruch socjalistyczny, izolując problem „kapitalizm — socjalizm” od problemów walki klasowej. Taką okólną drogę uważa za bardziej skuteczną, aniżeli walkę wręcz.

Chociaż Schumpeter niejednokrotnie nazywa siebie marksistą, w pierwszej chwili uważa za stosowne „porachować się” z Marksem. Krytyka jego pozbawiona jest błysku oryginalności: powtarza on już przedyskutowane argumenty przeciwników Marksa. Za przykład może tu służyć jego twierdzenie, jakoby filozofii Marksa nie można nazwać materialistyczną i, że teoria wartości Marksa pokrywała się z teorią wartości Ricarda.

Przejdzie od kapitalizmu do socjalizmu wyobraża sobie Schumpeter jako proces **automatyczny**, który rozwija się narówni z procesami biologicznymi, niezależnie od walki klasowej. Kategorycznie odrzuca on związek tego procesu z coraz to mnożącymi się ekonomicznymi sprzecznościami kapitalizmu. Przeciwnie, Schumpeter widzi podstawę „rozkładu kapitalizmu” we wzroście jego ekonomicznego powodzenia, jego potęgi i bogactwa. Ze zręcznością kuglarza wreszcie ogłasza, że jest to najzupełniej obojętne czemu przypisać upadek kapitalizmu, jego powodzeniem czy klęskom.

Ta nowa i więcej niż oryginalna teoria nawiązana jest na cel stary jak świat i z oryginalnością nie mający nic wspólnego: — wyprowadzić kapitalizm z ognia socjalistycznej krytyki, zaciemnić wzrastanie jego sprzeczności, wywołujące burzliwe niezadowolone mas. Powtarzając oklepane argumenty reakcyjnych ekonomistów Schumpeter zaprzecza istnieniu zjawisk zubożenia klasy pracującej. Wbrew faktom oczywiście i oświadczeniem wielu burżuazyjnych ekonomistów zaprzecza on, że wzrost bezrobocia w okresie między obu światowymi wojnami miał swoje źródło w samym mechanizmie kapitalistycznego ustroju. Wiadomo, że podstawę mnożenia się sprzeczności w epoce imperializmu stanowi wznagające się panowanie monopolu które Schumpeter stara się ze wszelkimi wybielić i rolę ich zredukować do minimum. Idąc drogą negowania samych bezsprzecznych faktów, stwierdza, że jakoby w zaraniu kapitalizmu rola monopolu była bardziej jawna, niż w chwili obecnej. W celu usprawiedliwienia monopolu Schumpeter proponuje rozpatrywanie zjawisk ekonomicznych na dalszy dystans. Wówczas to, co w danym momencie występuje jako sztuczne ograniczenie produkcji i wyśrubowanie cen otrzymuje całkiem inny sens. Wówczas, twierdzi on, wyśrubowanie cen można uważać za asekurację w swoim rodzaju od możliwego spadku na przyszłość a ograniczenia produkcji — jako mądrą politykę karteli, kuszących się już wcześniej osłabić w każdym razie przewidywane kryzysowe zmniejszenie produkcji.

W ten sposób rozpatrywane zjawisko może sobą przykryć każde wykrócenie finansowych magnatów. Schumpeter widzi w zaha-

nowaniu np. zastosowania nowych metod produkcji jedynie metodę racjonalnej gospodarki. Pozostaje jeszcze wyciągnąć wniosek, że przy rozpatrywaniu zjawisk z oddalonej perspektywy czysty monopol faktycznie zmienia się w zjawisko niezmiernie rzadkie i w ogóle zanikają wówczas wszelkie różnice między rezultatami monopolów i konkurencji Schumpeter i z tym się załatwił, w sposób sobie właściwy. Argumentacja jego opiera się na prostym sofizmacie: o ile monopol nie wypiera konkurencji to praktycznie nic się nie zmienia z chwilą zwiększenia się liczby monopolu. Schumpeter przyciemnia fakt, że **konkurencja sama przez się zdobywa nowe cechy w warunkach monopolistycznego kapitalizmu i że służy jako ośrodek zahamowania masy drobnych i średnich przedsiębiorstw i że pozwala garście monopolistów przyswajać sobie cały przyrost dochodu społecznego**. Pomysły Schumpetera pozostają w sprzeczności z rzeczywistością. Wystarczy np. wskazać chociażby ten fakt, że kierownicy monopolom udaje się zapewnić wysoki poziom cen, nie zważając na duży wzrost wydajności pracy w odnośnych branżach przemysłu.

Lecz gdy kapitalistyczny mechanizm pracuje nieprzerwanie, jeśli niema objawów zdradzających pogorszenie jego pracy, to jakieś są podstawy by mówić o „rozkładaniu się” kapitalizmu? Schumpeter i tu wysuwa „oryginalne” ujęcie w związku z jego teorią zysku i procentu przedsiębiorcy. Sens tej teorii polega na apoteozie kapitalistycznego przedsiębiorcy jako motorycznej siły ekonomicznego rozwoju, na **utożsamieniu przedsiębiorcy z nowatorem**, łamiącym ustalone tradycje, przeprowadzającym nowe tezy w dziedzinie zastosowania bardziej wydoskonalonych metod technicznych, tworzenia nowych produkcji, zdobywania nowych rynków, zmiany organizacyjnych form przedsiębiorstw i t.d. W metodach Schumpetera zysk i procent przedsiębiorcy, to jest cały dochód nie z własnej pracy klasy kapitalistycznej, występuje jako swoista forma dochodu **zbędnego**, otrzymywanego przez kapitalistów — nowatorów, którzy wydają na produkcję mniej niż to jest nieodzowne z punktu widzenia społecznego. Przy tym Schumpeter naumyślnie pomija jedną „drobnostkę” a mianowicie: podobno zbędny dochód ma po pierwsze, charakter tymczasowy, (dopóki inni przedsiębiorcy nie wprowadzą nowych metod) a po drugie, otrzymują go tylko jedynie niektórzy przedsiębiorcy, (a mianowicie — ci w pierwszym rzędzie, którzy stosują nowe metody produkcji). Sam fakt istnienia takiego zbędnego dochodu przewiduje, że pozostała liczba przedsiębiorców stosuje stare metody produkcji. Jakże może ten zbędny zysk, stanowiący nadbudowę średniego zysku, zamienić się w dochód całej kapitalistycznej klasy społecznej? Sekret tej cudownej zamiany części w całość wiadomy jest tylko Schumpeterowi, któremu chodzi tylko o jedno: dokonać przemiany osoby kapitalistycznego działacza — eksploatatora w bohatera, chorążego ekonomicznego postępu.

Jednakże nawet trubadur kapitalistycznego przedsiębiorstwa musi przyznać, że „epoka bohatera” kapitalizmu dawno minęła bezpowrotnie. W dzisiejszej dobie techniczny postęp jest wypadkową ogromnych naukowo badawczych osiągnięć, wynalazczej działalności, w znacznym stopniu zestandaryzowania; wynalazca przestał być „wybrańcem losu”. Zamiast przedsiębiorcy indywidualnie rozstrzygającego wszystkie sprawy swego przedsiębiorstwa jest teraz liczna biurokracja akcyjnych towarzystw. W tym właśnie procesie zakończonym osobowością kierow-

nictwa kapitalistycznego — przedsiębiorstwem, w mechanizacji, standaryzacji samego procesu, w zatraceniu poprzedniego romantyzmu nowatorów postępu Schumpeter widzi podstawę „rozkładu” kapitalizmu. Przychodzi on do karkołomnego wniosku, że kapitalistyczny zysk stracił swoją podstawę, że dochody kierowników akcyjnych towarzystw mogą być zaliczone do rubryki zapracowanej zapłaty wysoko wynagradzanych pracowników. Otrzymuje się autentyczne, cudowne zjawisko: zysk kapitalistycznych magnatów, którego niebawem wzrost potwierdza się nawet w drodze oficjalnych sprawozdań zwłaszcza w odczynie współczesnego kapitalizmu — w USA, zupełnie niespostrzeżenie „wyparowuje”. A ponieważ kapitalizm bez zysku jest nie do pomyślenia, to z powyższego wynika, że sam kapitalizm jako taki również automatycznie „wyparowuje”.

Tym magicznym procesem „parowania” odpowiada, wymyślone przez Schumpetera, również cudowne „wyparowywanie substancji własności”. Schumpeter ma tu na myśli pozabawianie **osobowości** w akcyjnych towarzystwach własności, wiecznie potęgujący się rozdźwięk pomiędzy kapitałem — własnością a kapitałem — czynnością, (działalnością). W rezultacie „biednej” burżuazji, spod której nóg wyslizguje się grunt stopniowo, pozostaje tylko dostosować się do nowego niejako „niekapitalistycznego” porządku rzeczy.

Schumpeter robi tu nieoczekiwane odkrycie, że **burżuazja uświadamia sobie ten fakt**. Traci, jak twierdzi on, przywiązanie do swojej wiary i coraz to obojętniej gotowa bronić swoich pozycji. Z rozzuleniem mówi Schumpeter o „potulności” burżuazji, wreszcie dochodzi do wstrząsającego wniosku, że drogę do socjalizmu torują Vanderbilty, Carnegie i Rockefellerzy.

Tak cicho i płynnie, bez burz i wstrząsów odbywa się na stronicach jego książki proces „transformacji” kapitalizmu i socjalizmu. Gdy ten proces zajdzie dość daleko, pozostanie jedynie utrwalić nowy porządek rzeczy na drodze prawodawczej. Wówczas, w/g zapewnień autora, „ostatni krok będzie już li tylko formalnością”.

Schumpeter uspakaja „potulną” burżuazję zapewniając, że taki proces „może potrwać stulecia”. Z czego wynika, że kapitaliści nie mają się czego obawiać. Zresztą socjalizm u niego przedstawia sobą pewną swoistą formę, swoistą odmianę kapitalizmu. W tym socjalistycznym gospodarstwie zachowane są ważniejsze organizacje finansowego kapitału jak koncerny, towarzystwa inwestycyjne i t.d. Rodzi się tylko konkurencyjna walka między tymi organizacjami. Wyłączają się jedynie drobni „outsiders” (osoby wchodzące w skład instytucji) i przedsiębiorstwa indywidualne, niezorganizowane towarzystwa akcyjne. W praktyce oznacza to, że potęga finansowego kapitału osiągnie swój szczytowy punkt rozwoju.

Ażeby nadać socjalistyczny posmak temu „transformowaniu” kapitalizmu, Schumpeter transformuje samo pojęcie socjalizmu. Określa on socjalizm jako ustrój, przy którym kontrola nad środkami produkcji i produkcja ześrodkowuje się w rękę **władzy centralnej** lub też, przy którym ekonomiczne sprawy społeczne należą **do publicznej** a nie prywatnej kompetencji. Przy czym centralna władza, wykonująca kontrolę nad produkcją może mieć najrozmaitszą klasową formę. W tym celu, aby uniknąć wszelkich wątpliwości w interpretacji tego problemu, Schumpeter wysuwa tezę o pełnej „kulturalnej nieokreśloności socjalizmu”. W istocie rzeczy, jemu należałoby mówić o pełnej nieokreśloności je-

go „socjalizmu” we wszystkich dziedzinach włącznie do politycznej i ekonomicznej. „Społeczeństwo — mówi on — może być socjalistyczne i być rządzone przez władzę absolutnego lub też może być zorganizowane na modłę najbardziej demokratyczną. Może być ono arystokratyczne i proletariackie, teokratyczne i hierarchiczne; ateistyczne i indyferentne w stosunku do religii; energiczne albo bezwolne, wojownicze i nacjonalistyczne, albo pokojowe i międzynarodowe, może mieć etykę lordów albo etykę niewolników i t.d.”.

W tej mglistej nieokreśloności socjalistycznego społeczeństwa Schumpetera „transformowany” według niego kapitalizm może również uchodzić za socjalistyczny typ organizacji.

Rzecz oczywista że „transformacja” kapitalizmu nawet w najmniejszym stopniu nie odpowiada rzeczywistości. Rozwojowy proces akcyjnej działalności stwarza iluzję pozbawienia kapitału cech osobowości, utraty przez właścicieli przedsiębiorstw kierowniczego wpływu, przejścia zarządu przedsiębiorstwa do rąk najmniejszej administracji. Lecz oczywiście jest to tylko iluzja, oparta na połączeniu faktycznie bezosobowej i pozbawionej wpływu masy drobnych akcjonariuszy z faktycznymi gospodarzami akcyjnych towarzystw, które często pozostają w cieniu, działając przez wszelkiego rodzaju podstawione osoby trzecie. Rozwój akcyjnej działalności — „system udziałów” — mnożenie się wszelkich form kredytowych związków i t.d., wszystko to potęguje w znacznej mierze panowanie dużego kapitału nad cudzym kapitałem i cudzą własnością. Powstają dynastie finansowych magnatów, które uciemiężają całe kraje. Wystarczy wspomnieć znane fakty o panowaniu „60 rodzin” w USA, „200 rodzin we Francji”, aby zadać kłam teorii Schumpetera o automatycznym zamieraniu kapitalistycznego przedsiębiorcy.

Jaki praktyczny program planuje Schumpeter na najbliższy okres? W ostatnim rozdziale swej książki, napisanym do nowego wydania, próbuje on pokrótce zanalizować sytuację, która się zarysowała po zakończeniu drugiej wojny światowej. Stawia pytanie: czy nie może wzrost produkcji, który miał miejsce w USA w czasie wojny, jeżeli będzie on iść dalej, po tej linii, doprowadzić do zlikwidowania problemu socjalizmu dla tego kraju przynajmniej na najbliższy okres lat 50—100? Na to pytanie daje odpowiedź przeczącą, przewidując trudności, które powstrzymują wzrost produkcji w USA.

Na czym będą polegać owe trudności? Bardzo charakterystyczne, że autor nie wylicza tu ani nieuniknionych, ekonomicznych kryzysów, ani nie mówi o przeciwdziałaniu wzrostu produkcji w stosunku do ograniczonego zapotrzebowania. Milczy i o wzrastającej anarchii kapitalistycznej ekonomiki. Schumpeter woli wysunąć problemy tak chętnie cytowane przez reakcyjne czynniki w Ameryce. A więc uskarża się na biurokratyczne reformy regulowania przez państwo tych spraw, co ma miejsce po zakończeniu, właśnie drugiej wojny. Atakuje szczególnie kontrolę cen (rozdział napisany w r. 1946).

Jak wiadomo Truman wpłynął na jej zniesienie pod naciskiem Wall Street. Wiadomo również, że pociągnięto to za sobą wzrost cen i zaostrezenie ekonomicznych sprzeczności w USA. Schumpeter uskarża się również na politykę podatkową, która nie podnieca zbytnio kapitalistów, będąc dla nich zbytnio obciążającą.

Wyliczając czynniki, które hamują i mogą hamować wzrost produkcji na pierwszym miejscu u Schumpetera figurują **ruchy robotnicze, strajki**. Zaleca on, aby zasiłki dla bezrobotnych nie przewyższały płacy robotników, inaczej będzie to wpływać na sztuczny wzrost bezrobocia w USA, gdzie 50% robotników stale czeka na zasiłki. Idąc za tradycją obrońców imperializmu Schumpeter stara się usilnie udowodnić pokojowe nastawienie burżuazji, jej odrzę do wojny. Starając się uzasadnić powyższe twierdzenie dowodzi, że im bardziej rozwinęta jest kapitalistyczna struktura jakiegoś narodu, tym bardziej naród ten nie znosi wojny. Czy tylko wykazuje kompletny dyletantyzm, utrzymując, że wielkie przedsiębiorstwa w historii w ogóle nie miały żadnego wpływu na politykę? Jako przykład cytuje współczesnych działaczy z Wall Street. Trudno wymyśleć bardziej obłudną argumentację. Amerykańscy finansisci dziś najwyraźniej występują w roli podlegaczy do wojny. Aby podkreślić swoje prowokacyjne twierdzenia pod adresem Związku Radzieckiego powołuje się na Churchilla.

Lenin pisał przed laty:

„Jeszcze Niekrasow i Saitkow uczyli rosyjskie społeczeństwo rozróżniać pod zlagodzoną i napomadowaną formą zewnętrzną wykształcenia dziedzica z okresu pańszczyzny, jego żarłoczne interesy”.

O tych słowach myśli się przy czytaniu książki Schumpetera. Autor przywdziewa maskę obiektywizmu, odgradza się od wulgarnych krytyków socjalizmu i przyznaje, że gospodarka socjalistyczna może być prowadzona racjonalnie, że socjalistyczna ekonomika posiada cały szereg prerogatyw w stosunku do kapitalistycznej. Robi wrażenie, że gotów jest zaakceptować wszystkie pozytywne dane, jakie się tylko znajdują w literaturze socjalistycznej. Lecz jego obiektywizm jest **jedynie maską**.

Pod przyglądną i napomadowaną formą zewnętrzną wykształcenia ukrywa się obrona żarłocznych interesów kapitalistów.

Bronisław Mazur

R A N E K

Znagła
zatupały drogi odnowa
— to dudnienie jakby wydymało nieba zagłę
i w horyzont szaro-biały niesło
krowy.

Dzwonek szkolny
obudził
zaspane w kudłach psa muchy,
i nagle pola
z brzękiem jęły pęcznić pod obłok —
pies czmychnął przez płot
lecz zamilkł —
bo łyskając zakazanymi lydkami
szły znane dziewczuchy.

Opodal zaś kowal
od gwiazd zgrubiały
czerwoną blachę
z rozgorzałych sosen
wyciągał —

a wtedy
różowy, młody dzień
wysunął pierś zdrową
i z wezbranych sił
przez wyłom horyzontu
rzucił się —
w nowe!

*) („Nowoje Wremia”, nr. 52, grudzień 1947).

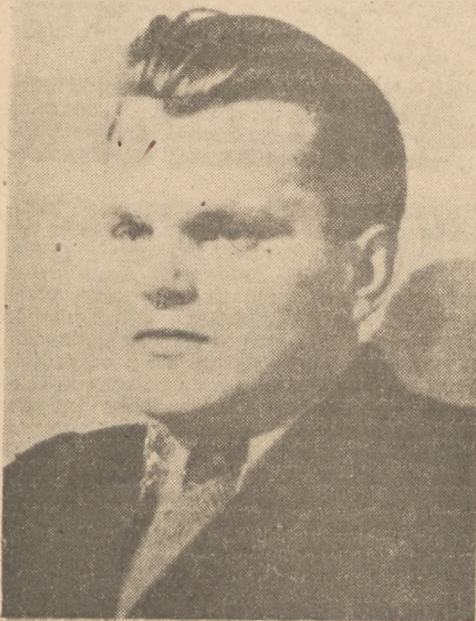
**) Józefa A. Schumpetera ocenia się na naszych Wyższych Uczelniach jako ekonomistę amerykańskiego, zbliżonego do marksizmu, a więc zgodnie z tym, co na swój temat utrzymuje autor „Kapitalizmu, socjalizmu i demokracji”.

Zamieszczona powyżej recenzja, dokonana przez marksistowskiego ekonomistę, ukazująca prawdziwe oblicze Schumpetera — obrońcy kapitalizmu, powinna przyczynić się do usunięcia nieporozumienia.

M Ł O D Z I

Lech Budrecki

Wimpasie



Kiedy po przeczytaniu kilku pierwszych stron debiutu Adama Włodki nawet mało wytrawny czytelnik sięgał po „Miejsce na ziemi” był już w tym gęście zawarty osąd. Zawsze mówiono mi o „Najcichszym sztandarze”, że to nie rewelacja. Słusznie, nie należy jednak doszukiwać się w takiej ocenie ujemnego sensu. To iż dany tomik nie zawiera nowych sformułowań poetyckich, nie upoważnia nas do lekceważenia go. Trudno oczekiwać rewelacji co rok. A zresztą ostatnio stał się już tak wyczerpany, że odkładamy prawie każdą książkę mówiąc: „Znane, znane. Nie powtarzajcie raz jeszcze”. W tych słowach można odnieść najpoważniejsze i najpopularniejsze dzisiaj kryterium wartościowania: nowatorstwo. Nauczycielka szkoły powszechnej i młody poeta awangardowy solidaryzowali się w tym właśnie miejscu. Wyznawali napewno inne systemy estetyczne (każdy człowiek wie, jakie), ale i on nad tomem Przybosi i ona nad Mickiewiczem wołali: „Jakże to świeże, nowe”. Pamiętam jak jeden z moich znajomych, zapytany o jakąś powieść, machnął ręką. „Mało oryginalne” powiedział. To mu wystarczyło. Załatwił książkę. Gdybym przyjął taką formę hierarchizowania (trzeba przyznać, uroczą w swej prostocie) sprawa przedstawiałaby się najzupełniej jasno. Nakleiliśmy na tomik Włodki opaskę z napisem: awangarda, umieszczając u dołu niewielką etykietkę: „epigon Przybosi”. Niestety wyższe względy, nie będąc tu ich z braku miejsca wykładam (są bardzo nudne, zapewniam) każały mi obrać inną metodę krytyczną, znacznie bardziej zawiłą. Zaczę jednak od żmudnego zazwyczaj procesu wyznaczenia miejsca młodego debiutanta w nutach literackich naszego czasu. Wydaje mi się bowiem, że rozpatrywanie „Najcichszego sztandaru” jako „jedynego i неповtarzalnego fenomenu” jest co najmniej bezdurne.

Gdybym zastanawiał się nad głównymi cechami poezji Włodki, za element dominujący uznałbym zjawisko u nas już nagminne: rozbić wiersza. To dziwny i niewyraźny termin. Postaram się go jednak objaśnić. Poemat zostaje sprowadzony do zespołu niezależnych zdań, czasem zwrotek. Każde zdanie można usunąć, zastąpić innym. Ba, udałoby się nawet wykreślić resztę wiersza, zostawiając tylko jeden passus. Można rozsypać wszystkie zdania i utworzyć z każdego z nich odrębny poemat. One są przecież autonomiczne i przez przypadek jedynie sąsiadują ze sobą. Odbiera się wrażenie, że poeta powypisywał na poszczególnych kartkach zdania, wrzucił je do kapelusza i zawiązawszy oczy po kolei wycią-

gał. Dadaści wycinali słowa z gazet, kojarząc je najzupełniej dowolnie, poeci t. zw. awangardy (Włodek służy tu tylko jako przykład powszechnie stosowanej metody) postępowali podobnie. Układali zdania obok siebie bez jakichkolwiek racjonalnych rygorów. Poezja bowiem nie tkwiła w wierszu, lecz w poszczególnym zdaniu.

Trudno nazywać praktykę tego rodzaju nowatorstwem. Rośnie jej przecież już siwa broda. Oplera się ona o tradycję nie wielowiekową wprawdzie, ale już pokąsaną. Droga błądnie wprost od „Iluminacji”.

Nad wierszami Włodki stoi Przybosi. To autor „Półki my żyjemy”, jako jeden z pierwszych w Polsce wprowadził ekstrakt poetycki i zdania, mogącego być osobnym poematem.

Daj głowę lokami lekką:

od wierzchołka do podnóża górę całą
Obłok
daleko,
jakby wzroku przyczyniał
od wierzchołka do podnóża górę całą
przenosił.
Tak wierzysz: wiatrak przeżywał cię
i urzekł.
Odczyniam wzduż nóg twoje ciało.”

A co stało u podstaw takich wierszy Przybosi? Wielki wynalazek secesyjnych estetyk, niezależny język poetycki, nie różniący się jak dotąd bywało, od prozy przedstawionym porządkiem wyrazów lecz metaforą. I to odległą. — Ona gwarantowała różnicę pomiędzy każdą linią liryczną i powieści. Przypomnijmy sobie podstawy takiej poetyki. Poezja jako mowa specjalna, „mowa niezłomska, mowa ducha” — powiedziałby ludzkie z Georgekrela. Zmierzch pozytywizmu, przejście młodziństwa w nowy okres gospodarczy (imperializm) i związana z tym dominanta wpływów idealistycznych estetyk: tak wyglądałoby w ogromnym uproszczeniu to ekapermentów t. zw. awangardy, które niedawno jeszcze powtarzała chętnie Włodek. A teraz zobaczmy, dokąd wiodło stałe używanie dalekiej i nowej (nie stosowanej jeszcze) metafory. Przeczytajmy wiersz:

Związać w bukiet
pachnącą ciszę kwiatów...
— nie! —
dłońmi w których pierś twoja wciąż
zakwita
nie podetnę radości gdy żyje.
Tyś mnie patrzeć na zieleni uczyla...
Weź tylko
świeżość rosnących tobą słów.

Cośmy zdążyli zauważyć? Na jaki rodzaj porównań natrafiliśmy? Jaki typ metafory gwarantuje poetyckość tomiku Włodki? Zgłębiliśmy słowo „jak”, którego tak rozpaczliwie się trzymali dotychczasowi poeci. Straciło swoją przydatność. A przedmioty porównywane do siebie mają już tylko bardzo dalekie podobieństwa. Użyto skrótów. „Granat ugodził odłamkiem wiecznego snu”.

Odlamak sprowadzał śmierć, teraz zaś do niej przynależy. Nastąpiło zatarcie odrębności przedmiotów. Zamiast porównania zastosowano równanie. Małe słówko „jak” broń wiedzy o świecie, zapewniało czytelnika, że metafora to wyłącznie sprawa wyobraźni. Zniesiono je. I oto zewsząd rozpoczęła się fantastyka. Wizje poetyckie deformowały kształt rzeczy, ich wzajemny stosunek, ich położenie. A dziś czytamy wiersze Włodki, takie właśnie jak cały nurt polskiej awangardy: pozornie eksperymentatorskie, pozornie rygorystyczne, dokument dawnych prób, których już na szczęście większość młodych się wyrzeka. Idąc ślepiem zaunkiem, trafia się w końcu na mur. Wtedy trzeba stanąć. Może dlatego niektórzy rzucali literaturę, niektórzy sprowadzali poemat do kilku linijek aforyzmu, a niektórzy powtarzali swe wysiłki sprzed lat.

„W czapce z zielonych liści czekam,
aż mowa będzie bólem
a usta powiedzą od razu stu ludziom!”

Świat obiektywny, realny dostarcza tylko barw i rekwizytów konstrukcji poety rządzącym się wewnętrznymi prawami i własną logiką. Wszystko tu jest umowne. Wyjęte z konstrukcji staje się natychmiast żartem:

„Dom skrzydłami okiennic
ulata w obłoki lun,
mruga powieką dachu”.

Oto burza lub bombardowanie w świecie autonomicznej poezji. Wiersze Laua należą również do szeregu wierszy żołnierskich, partyzanckich. Wojna jest bohaterką tytułową poetyckiej zabawy. Jednak wojna to znowu nierealna, zainscenizowana przez poetę i wkomponowana w krajobraz jako element jego dynamiki i piękna. Wybuch, huk, salwa, ogień — oto są ahumanistyczne przecieże i ahistoryczne elementy wojny wzbogacającej jedynie pejzaż świata poetyckiego. Charakterystyczne, że nowatorska u nas w technice wierszowej poezja Czechowicza i Przybosi nie miała ambicji do odświeżania rekwizytów pejzażowych. Pod tym względem Lau nie różni się od nich — połączył jedynie oderwane elementy krajobrazu Przybosi: brzoza, obłok, wiatr wyjęte z poezji Lenartowicza i Kasprowicza, z fantastyką słowiańską obrazów Czechowicza, w których jest jezioro, niewód, płomień, wierzba, dziełczyzna nad wodą.



Zarówno wojna jak problem walki i śmierci szukają sobie u młodego poety miejsca w jego systemie estetyki, nie w systemie wartości moralnych i światopoglądowych. Wygląd świata jest jedynym światopoglądem poety. Jest to w zasadzie postawa naturalistyczna, niezgodna ze współczesną tendencją do humanizowania treści poznania ludzkiego, nawet w zakresie nauk tak ścisłej jak ekonomia.

Jeśli by można mówić o jakimś pozaestetycznym stosunku poety do spraw historycznych, którymi się w swej estetyce interesuje, to stosunek ten wygodnie byłoby określić mianem behaviourizmu. Opis działania się historii przedstawiony jest jako znajdu-

Waldemar Kiwliżo

Dlaczego poezja niepokoju?

Sygnalizuje się kryzys w poezji. Szuka się stylu, który by mógł przekazywać nowe wartości kulturalno-społeczne, bo rzeczywistość przerasta konwencję dotychczasowych form literackich. Treść nowych czasów oczekuje na nowy język. Wydaje się, że nadszedł czas szukania nowych dróg. I to jest słuszne. Ale w poszukiwaniu właściwego wyrazu młodzi poeci nawracają do dawnego „nowatorstwa” (dziś należy to ubezpieczyć cudzysłowem) przedwojennej awangardy. Pragnie ją odchruchać. Do tych należy również Tadeusz Różewicz.

Trudno by znaleźć społeczne czy historyczne usprawiedliwienie kontynuowania awangardowej poezji. Należy jasno zdać sobie sprawę z tego, czym u nas była w okresie międzywojennym ta szkoła poetycka i co ona reprezentowała.

Bunt przeciw formom zastanym, przekazywanie nadmiaru energii artystycznej w osobliwe, śmiałe, niepowtarzalne kształty i towarzysząca temu mglistość, programowa walka z przyjętymi konwenansami artystycznymi, poszukiwanie „przygody duchowej” były grymasem pogardy i lekceważenia rozbitego psychicznie mieszczaństwa (a bardziej jeszcze inteligencji) nieufnych w porządek świata. Tak się przedstawia w skrócie charakter i geneza międzywojennej awangardy.

Wojna przestawiła diametralnie koło naszego życia. Dziś kontynuowanie awangardowej techniki poetyckiej jest daremnym mistyfikatorstwem. Dla kogo by być miała ta poezja? Nie dla mas. Napewno. A dzisiaj „wyjście poezji na ulicę”, porzucenie hermetycznego arystystostwa i uspołecznienie jest jednym z koniecznych zadań poezji. Ale w takim razie poezja powinna dążyć do jasności, prostoty i precyzji formy.

Niebezpieczne jest odczytywanie przez młode pokolenie poetów przezwytyczanego już awangardyzmu dwudziestolecia. Przekona-

jący się poza zasięgiem ludzkiej świadomości.

„Gdy schylam się nad cieniem
ludzkiego kształtu,
trawa wyrasta z ust”.

To też żadna litość, żaden lament nie ma dostępu do tego surowego widoku. Mówiąc o tej postawie, typowej dla pewnego rodzaju literatury (Nakowska „Meliony”, Sandauer „Śmierć liberała”) krytyk katolicki oskarżył ją, niesłusznie naszym zdaniem, o immoralizm. W wierszach Laua, jak zresztą i w poezji jego mistrza, Przybosi, ukryty jest cienki wątek emocji. Postawa poety — inteligenta na tle stworzonego przez siebie świata poezji jest uważna, pieczołowita wobec swoich twórców, skupiona. Lau zamazuje przez kolorystykę wziętą od Czechowicza czystość rysunku wiersza Przybosi, ale zachowuje gdzieś tam typ obrazu bez barwy, niby naszkicowanego tuszem:

„Tylko świat się zmniejsza
w szarą garść popiołu,
gdy jaskółka narysuje
twój rodzinny dom”.

Stąd także zamilowanie do pointy zawartej w nazwie drobnego przedmiotu: gałązka, ziarno. (Przybosi: „Szeptem sprawdzam wyraz ostatni”).

Do błędu pomieszania fantastycznej obrazowości Czechowicza i prostej Przybosi dołącza się błąd wynikły znów z wtórności młodej poezji Laua: monotonia metafory. Jest to przeważnie metafora w formie rzeczownika z przydawką dopełniaczową, konstrukcją poetycką najbardziej dowolna i niesprawdzalna. Przykładów można by mnożyć bez końca. W jednym wierszu „Czemu wiosną” mamy ich ładny garnitur: flakon promieni, panczer wody, bażanty drzew, tarcza stawu, pochodnia wiatru, powoje obłoków, ciernie spis, gwiazd rosa, ojczyzny światek, skrzypce traw, organki kwiatów, struny blasku, niebo jeziora, Polski gałązka. Pedantyczne to wyliczenie niechże potwierdzi tezę o ubóstwie i schematyzmie środków poetyki będącej w użyciu uczniów Przybosi. Ich niewątpliwy trud w budowaniu wiersza, oszczędność w doborze słów nie opłaca im się w tym miejscu. — Sucha i jałowa jest ta ziemia. Wydaje się jednak, że nie można radzić poetom porzucenia jej po prostu. Nowe wiersze Laua drukowane w czasopiśmie wskazują próbę wyjścia ze sztucznego świata zbudowanego ze słów na obiektywną rzeczywistość społeczną.

„Dziś murarz —
biały pajak na rusztowaniu...
ma czerwone oczy
z wapna białe powieki...”
„Oczy murarza”, Odrodzenie nr 43 (152)

W innym wierszu jest znakomity żebrak z „blaszanką kul wybranych zamiast kropel krwi” („Wzruszone ręce”, Nowiny Literackie nr 24). Dalsze próby humanizacji poezji Laua obserwować będziemy z uwagą. Są one przecież charakterystyczne dla całego niemal pokolenia poetów.



się o tym możemy na przykładzie poezji Różewicza, który uwikłał się w szlachetną, ale trudną grę niepokoju i poszukiwań.

Tomik wierszy Tadeusza Różewicza „Niepokój” obejmuje twórczość młodego poety z okresu lat 1945 — 1946 — a więc bezpośrednio po wojnie. Warto przywrócić się uwagę na zajmowaną przez Różewicza pozycję twórczej.

Nie trudno ustalić szkołę poetycką w jakiej terminuje Różewicz. Przypatrzmy się laboratorium pisarza. Już z samego układu graficznego wierszy orientujemy się: — tok

*) Tadeusz Różewicz: „Niepokój” — wiersze str. 72, Kraków, 1947. Nakładem Wydawnictwa „Przełom”.

Anne Kamińska

Świat ze słów *)

Debiutowi Jerzego Laua patronuje Julian Przybosi. Recenzent dziś powtarza podobne stwierdzenie niechętnie; truiam o dydaktycznej roli wynalazków poetyckich Przybosi dla młodych poetów, a jednocześnie doświadczenie mówiące o jałowości powtarzania Przybosi, wzorowania się na jego technice.

Przymykając oczy na „szkolny” charakter wierszy zawartych w debiutanckim tomiku Laua „U płomienia” przejdźmy do opisu tego poetyckiego zjawiska.

Poezja tego typu, jaki reprezentuje Lau opiera się na przekonaniu o wszechmocy poety, który ze słów — dźwięków, z metafor — konstrukcji słownych tworzy świat

własny, autonomiczny. Jak i z czego jest zrobiony ten świat, jaka jest jego rola — oto piętrowa metafizyka poezji będąca dla poety awangardowego problemem bardzo ważnym i realnym, często obsesją tematyczną. Przybosi poświęca mu szereg może najlepszych swych wierszy np. „Ciezar poematu” w tomie „Widzę”, „Wiosna 1939 r.”, „Na polach wielkich”, „Jesień 42” w zbiorze „Półki my żyjemy”. I wierszom Laua nie obcy to problem:

*) Jerzy Lau „U płomienia”, Kraków 1945 Spółdzielnia Księgarska „Czytelnik”.

P O I E C I

zdania rozbity na poszczególne słowa. Czytamy:

„Oszukany tak, że możecie mi wręczyć białą łaskę ślepca bo nienawidzę was uchodzę z wczorajszego siebie”. (Rok 1939).

Następuje drugie zdanie. Każde jest odrębną, samodzielną metaforą. Wiersz składa się z dwu metafor. Konstrukcje słowne niezgodne są zupełnie z prawdami składni zdaniowej. Unikanie wielostowia. Jesteśmy blisko Przybosa.

Zawsze okresy dokonywujących się wielkich przemian zawierają w sobie nieodłączną znamioną niepokoju. Towarzyszy temu w literaturze stawianie problemów, wtargnięcie treści publicystycznej, odchodzenie pisarzy od izolacjonizmu, egotycznej kontemplacji, szukanie komunikatywnego języka dla oparcia się o silną bazę społeczną. Najłatwiejsza okazuje się wówczas technika reportażowa, która poprzez zestawienia, konstatacje faktów i zdarzeń życia codziennego wydobywa rzekomo na wierzch ich sens.

Do niej też sięga Różewicz. Poeta wyszedł na ulicę, by w jej zgiełku, wśród ludzi odnależć prawdziwe kontury rzeczywistości.

„Idę ulicą
ludzie biegną, ludzie jadą, ludzie krzyczą
ten sprzedaje
cudowny płyn na porost włosów,
kapłanie,
trujące cukierki,
pornograficzne obrazki.
Obok w czerwonym kościele
grozą jeszcze smieszni piekłem,
obiecują niebo,
zachwalają wiarę ojców naszych,
Sprytny z rybim okiem
i brodą, jak lisia kłosa z miedzi,
nabił sto tysięcy nędzarzy
w butle
ogłosił bankructwo.
Mrowisko się roi. („Miłość”).

Przez reportażowe zszeregowanie faktów mamy otrzymać wiedzę o świecie. Rzecz ciekawa, że wszystkie elementy są przedstawione w świetle ujemnym i nie dziwnego, że w końcu tego wiersza sam poeta oceni swój świat negatywnie:

„bzdura obłuda fałsz”.

Wyobraźnia poety operuje śmiesznymi postaciami szarlatanów, sprzedających, modlą-

cych się, bankrutujących — jednym słowem obraca się ciągle w świecie błotka mieszczańskiego. Próbuje oczywiście zaznaczyć swój negatywny do niego stosunek. Ale negacja wymaga jednocześnie opowiedzenia się za czymś.

Może więc znajdziemy tu afirmację nowego ładu? Lecz poeta jeszcze go nie dostrzegł. Jego świat zdeterminowany „reportażem”, jest konwencjonalny i mieszczański po dawnemu.

„Liść przypomina jesień
wrzos jest fiołkowy,
jak stary prałat”.

Jesień to liść i wrzos. Jesień przypomina liść. Wrzos jest fiołkowy... jak prałat. Dla kogo te typowe reportażowe elementy wystarczały do iluzji jesieni? Dla kogo epitet wrzosa „fiołkowy” jest źródłem wzruszenia? I dla kogo nadbudowa dla rzeczy (jesień) liścia i wrzosa jest świat, który obejmuje słowo prałat? Dla mieszczań w miasteczkach. Inaczej, chcąc być poetą pisał Liebert:

Popatrz, jesień się już zaczyna
Jarzębina ku ziemi się ugina.

Tu jest odchylenie od konwencjonalizmu praktycznego języka ku językowi poetyckiemu. Język Różewicza jest jeszcze surowy, zadawałający się często potocznymi konwencjami mowy.

Niepokój widoczny jest również w technice poetyckiej Różewicza. Dążenie do konformizmu, do realizmu, rezygnowanie z rozbudowanej metafory, konstatawanie i nazywanie rzeczy ma dać gwarancję adekwatności poezji w stosunku do rzeczywistości. Tymczasem treść jej nie poddaje się rygorom przebiegłego przez poetę systemu estetyki i obraz świata podlega deformacji, wymyka się spod organizującej władzy intelektu pisarza i przybiera cechy groteski.

„Jesień
ptaszek bursztynowy
przejrzyśty
z gałęzi na gałązkę
nosi kroplę złota”. („Bursztynowy ptaszek”).

Awangardowy „kostium” okazał się nie „na miarę”. Autor nie mógł opanować i zorganizować tworzywa poetyckiego przechodzi na igraszki słowne. Widoczny jest beznadziejny trud realistycznego przetransponowania sensu świata w słowo, w ramach estetyki „przeobrażonego mieszczaństwa”. Ważny etap drogi poetyckiej i ideologicznej ma Różewicz poza sobą.

nikowi, który może przyjrzeć się drodze, jaką odbywa młody poeta, pracujący nad wybraniem sobie jakiegoś stylu, jakiegoś wzorca.

— Ale „Pocisk i lira” to nie warsztat, który nam nieprzeźornie odsłonięto — odpowiadali mi przyjaciele, gdy demonstrowałem im swą hipotezę. Poeta opublikował tomik, światło go ujawniło, podpisał się pod nim. Tych wierszy nie wykradli mu przecież wydawcy. Masz przed sobą poprostu jasny dowód zblakania w dzisiejszej problematyce literackiej, niemożności opanowania jej. Pisarz ma do dy-

Tadeusz Chróścielowski

Epitafium drobnomieszczańskiej Warszawy

Patrz na prawo, patrz na lewo
A patrząc — widzą wszystko oddzielnie:
że dom... że Stasiek... że koń... że

drzewo...
Potem się modlą: „Od nagłej śmierci...
...od wojny... głodu... odpoczywania”
I zasypiają z mordą na piersi
W strasznych mieszkaniach straszni mieszczań.

Julian Tuwim — „Mieszkańcy”.
Analizując „Powrót do miasta” Stanisława Ziembickiego pominięto jego śmiałość, świeżość metaforę i bogatą strukturę „ytimiczną” utworów. Omawiał je szeroko Leonard Podhorski — Okołów w nr. 12 (20) „Warszawy”, witając debiut poetycki Ziembickiego entuzjastyczną recenzją. Recenzja ta jest jeszcze jednym przykładem, jakie niebezpieczeństwa dla egzegezy utworu kryje zacieśnienie krytyki do analizy formalnej. Uwagę badacza zaprzętno nowatorstwo wersyfikacji, a rozważania nad treściami ideologicznymi ograniczył do imputowania bezmiennym członkom poematu jednoznaniowych tytułów czy też do rzucenia szeregu sloganów-superlatywów, których zdolność wyjaśniania sensu poezji równa jest takiejże zdolności wyroczni pytyjskiej. Czytelnik dowiaduje się m. i. że Ziembicki „ze wszystkich poetów katolickich najmniej bódaj deklaruje się ze swą religijnością”. Wyniki tych rozważań wystarczają krytykowi, by zaproponować wyrzucie na ruiny warszawskich kamienic, jako ideowy odpowiednik starogreckiego: „Przechodniu, powiedz Sparcie...” następującego urywka z poematu:

„Te drzazgi, co ponsowe są i w płycie wpięte,
to mogą być odłamki paznokci twej żony
albo siostry i lakier został na kamieniu,
kiedy go tu nosiły, by dom twój osłonić”.

Tomik Ziembickiego jest ambitną próbą stworzenia nowego rodzaju literackiego przez zespolenie dwóch elementów, których symbioza nie grozi powikłaniem linii utworu-poematu opiewowego i trenu.

Nastroj „żałów” niosło wojenne przyzycie. Za poematem stały świeże tradycje. Poemat opisyowy wydobyli w latach trzydziestych z antykwarium literatury młodzi skamandryci, czy to w celu przyjrzenia się komplikującej się rzeczywistości w latach przedwojennych, jak Szenwald — „Kuchnia mojej matki”, Światopełk Karpiński — „Poemat o Warszawie”, czy dla stylizatorstwa — Gałczyński — „Opis domu poety”.

Jak wygląda rzeczywistość i jej interpretacja w poemacie Ziembickiego o zburzeniu w tragicznym powstaniu Warszawy?

„Odszukam pod trzewikiem odłamki kawiarni,
rudy grzebyk fryzjera i okuchy sklepów,
tu leży kropla mleka, żrenica mej matki,
wschodzą listek bobkowy i klekuje sól.
Na błękitnym płacyku ktoś rozsypał trawę —
siostrzyczka pewnie, zawsze była nieuważna
i mleka donosiła w dzbanku tylko pół”.

Inny przykład:

„...gdzie drzazgi
szkła ugrzęzły, a gwoździe, jak rzędy latarni
i placyk w przyklepionym liście, a to wszystko
jakby tylko wlewiorka pobiegła po piasku.”

Specyficzne dla naturalizmu realia, na które podrażniona makabryzmem przejęła wojennych wyobraźnia autora reaguje bardzo żywo, włącza Ziembicki w obcy naturalizmowi kontekst cikliwego pejzażu zdobącego drobnomieszczańską sypialnię. To samo skojarzenie z mieszczańskim melodramatem nawiązują sentymentalne asocjacje i niezmierne częste zbrodnie. Drugą właściwością poetyki Ziembickiego jest brak plastyki opisu. W pierwszym fragmencie cecha ta występuje szczególnie ostro.

Przy pokazywanych realiach częsty brak atrybutów niezbędnych do powstania w wyobraźni czytelnika obrazu, luki, jednoznaczności w zestawianiu przedmiotów o konturach dużych z ledwo dostrzegalnymi gołym okiem — zastępy kropla mleka, krwi, wreszcie brak powiązań.

Ciekawe, że skojarzenia, które budzą pokazywane przedmioty zamierzają na pierwszym ogniwie asocjacyjnym. Próżno chcieliśmy się dowiedzieć czegoś więcej o tej „nieuważnej siostrzyczce” co rozlewała mleko.

Tuwim podpatruje jedną dość znamieną cechę środowiska drobnomieszczańskiego:

„Patrz na prawo, patrz na lewo,
a patrząc — widzą wszystko oddzielnie,
że dom... że Stasiek... że koń... że drzewo”

*) Stanisław Ziembicki — „Powrót do miasta” — Poemat o Warszawie — Warszawa 1947 — Nakł. Kat. Tow. Wyt. „Rodzina Polska”.

spożyci wiele stylów, wiele technik. Nie może wybrać z nich żadnego. Raz Przybós, raz Kasprowicz. To nie objaw specystwa, ale zagubienia się.

Tyle mówili moi przyjaciele. Nie wierzę im. Traktował Sokół, jak pisarza dojrzałego. U ludzi takich synkretizm to naprawdę klęska, to koniec pisarstwa. U debiutanta jednak to niezbyt udany początek. Czekam na następny tom wierszy tego poety, by pokazać go kolegom i przekonać ich (oby tak było!), że nie miał racji.



Spojrzenie Ziembickiego — to zaczepiające jedynie o powierzchownie rzeczy i zjawiska, nie umiejące ich razem wiać spojrenie sentymentalnego drobnomieszczaństwa. Zatrzymuje się też najchętniej na: ruinie czynszowej kamienicy, ruinie dwóch sklepów, o których marzył nieżyjący, a które autor „może schować teraz pod jednym trzewikiem”, grzebyk fryzjera, ślad ręki zagarnistwa, Ziembicki dostrzega w katastrofie stolicy Polski katastrofę przede wszystkim drobnomieszczaństwa. Nad nią też ubolewa w partiach refleksyjnych, które są wstawionymi w poemat trenami, w tonie Jeremiasza, a często niedomawiającej jeszcze słów „Sapho Słowieńskiej”.

.....A wokół napróżno
Trzepotały się drobne, lekkie banieczki —
bo tak marły córeczki, z nimi i synkowie,
co byli w krwi żdziebelkach i w cielepym oddechu...”

Stąd dla Ziembickiego powstanie zdaje się być wyłącznym dziełem drobnomieszczaństwa. Refleksje o powstaniu łączy je zawsze z tym środowiskiem — stąd też treny poświęcone apoteozie „wiechów i lego” — „Świętego złodzieja” i — najdoskonalszy artystycznie wiersz poematu — o poległym Stróżaku.

W tym lirycznym spojrzeniu na pogrzebany „napiękniejszy ze światów” brak dystansu między „wczoraj” a „dzisiaj” — dystansu, jaki wytwarza wyciągnięcie wniosków z przeszłości, by iść naprzód.

Wizja przyszłej Warszawy pojawiająca się pod koniec poematu, — odpowiednik „wzduchnia” w „Trenach” Kochanowskiego — rozwiązanie dramatu — to nadal cikliwa, odświeżona wystrojona Warszawa drobnomieszczańska. Z uśmiechem rozczepienia marzy autor o czasie, gdy siostry i matki nie będą miały innych trosk poza pielęgnowaniem perłarionii, poza kurami i... deszczem.

W poemacie onisowy włącza autor również poemacki metafizyczny w typie Lamartina czy Lermontowskiego „Demona”, tłumaczący „metafizyczny sens” niedawnych dzieł Warszawy. Kompromisyjnie stanowią on ową wyższą platformę — nieodłączny składnik starej epopei od Homera do Tassa, na której zapada rozstrzygnięcie ostateczne. Niepoważne i zgola dziwaczne potraktowanie i tak już ryzykownego — z punktu widzenia myśli katolickiej — arcytрудnego tematu, nie może dziś nie wywołać oburzenia.

Użyję tu starej — „stara ale iara” — metody streszczenia. Zniszczoną Warszawę ma włożyć na skronie zamiast korony cierniowej Chrystus (z Doematu Opatrzności można wyprowadzić logiczny wniosek, przed którym autor, na szczęście, zatrzymuje się, że taki był cel powstania) — wizja niby z „Przedświutu” nowstanców kłękających u stóp Zbawiciela. W przygotowaniu do tej koronacji aniołowie — jakież dziwaczne karambole fantazjotwórcze! — ewakuują z przeznaczonego „na miejsce Święte Świętych” pogorzeliska powietrze „co dla zabitych było i nie-narodzonych”. Jednakże jeden z pracujących przy „wywózce” aniołów uznał się nad człowiekiem, który krzątał się wokół ruin swego domu i rzucił mu garść powietrza. Dzięki tej „błogosławionej zbrodni” Warszawa będzie istniała dalej.

Lech Budrecki

Od Kasprowicza do Przybosa



Ale oto przechodzimy już do Wierzyńskiego. Oto wyjątek z wierza, który zecer zapomniał włączyć do „Wróbbi na dachu”:

„Gwiżdże na was panowie
w sztywniakach!
Jedwab, tiule, mieszka pod
jedynką
i śpiewam:
— avant per sempre il sogno mio
d'amore —
opium odkryłem w barwie
maków...”

Jednak obraz polskiej poezji nie jest zdany na opuszczenie prób i wysiłków pierwszej awangardy, czyli tzw. polskich futurystów. Nie trzeba szukać w antykwarium tych wyczerpanych zazwyczaj toników. Przewróćmy kilka stron. Anatol Stern o powrocie z Oświęcimia.

„Zatroskani idziemy drogą:
Oświecim — dom
Krzyże za sobą
po drogach
pozostaw.
Tu
obok
leży brat i siostra”.

Zdała sekundą mu pogłosy Wittlinowskich „Hymnów”:

„...o chleb,
o litr powletrza,
o wody kubel
o życia łyk”.

Teraz kolej na dalsze pokolenia, na awangardę. Możemy być bez obaw. Jest Przybós i Czechowicz...

Ale niestety nie leży przede mną tom pastiche'ów, których autora można chwalić za wnikiwość. „Pocisk i lira” to zbiór, jak to się często mawia, „oryginalnych” poematów. Słyszeliśmy wszyscy chyba o synkretyzmie. Jeden z najelektawszych publicystów katolickiego obozu, oceniając całą zachodnio-europejską literaturę ostatnich kilkudziesięciu lat jako schyłkową, zarzucał jej właśnie synkretyzm.

Nie ma takiej poetyki 20-lecia, która w tym debiucie nie byłaby reprezentowana jednym chociaż wierszem. Bo są nawet ślady wpływu Młodej Polski. Pisarz widocznie wyruszył od poddań i powoli przechodził przez całą historię poetyckich doświadczeń, jakie odbywały się w tych jeszcze niezbyt odległych latach. Każdy kierunek został zarejestrowany. Toteż gdy kartkuje „Pocisk i lira” wydaje mi się, że pisarz pokazał nam swoje laboratorium, odsłaniając wysiłki i przygotowania do napisania tomu wierszy. Warszawa poetycki, został najwyraźniej udostępniony czyteln-

Gdybym nie wiedział, że Sokół to młody poeta, że „Pocisk i lira” to debiut, nie wiem, czy bym nie nazwał tej małej książeczki tomem zręcznych pastiche'ów. Wydawałoby mi się, że ktoś, dla zabawy napisał historię polskiej poezji ostatnich 50-ciu lat, podrabiając style i techniki, jakie wówczas występowały. Powiedziałbym, że mu się udało, że wyczerpał prawie wszystkie kierunki i kierunkiczki, z którymi jako pilny czytelnik pism literackich stale się spotykał. Czytał od „Młodej Polski”. Mówi o „zrozumieniu lotu ptaka do nieodkrytych gwiazd”. Aha — myślimy — to ślad po Micińskim. A dalej:

„Idę polami pustymi
gdzie grusze w zachodzie dnia
płoną, jak strzepy gromnic”.

To wyraźnie akcesoria Kasprowicza. I to ściśle z okresu „Hymnów” ze „Święty Boże”. Kończy się wojna. Jesteśmy na progu II-giej niepodległości. Zaczynamy „Skamander” naturalnie od Tuwima. Najpierw pojawiają się biologiczne neologizmy („jednienie”), a potem... Potem czujemy się, jak po otwarciu „Ślódmej jesieni”

„Precz z okna przewiał wiatr
po plecach, po niszach łzawo
Warszawo, zburzona Warszawo
młodzieńczych moich lat” —

Juliusz Zajdowski

JUGOSŁOWIAŃSKIE 5 LAT

Jugosławia podobnie jak i inne państwa zniszczone działaniami wojennymi, weszła na drogę nowoczesnego planowania gospodarczego, tworząc swój plan pięcioletni. Metoda planowania czyli ujmowania przewidywań i zamierzeń gospodarczych w ogólnokrajowy plan gospodarczy, wyrażony wielkościami pieniężnymi i rzeczowymi nie jest zagadnieniem nowym, ma za sobą wypróbowane wzory gospodarki socjalistycznej.

Tworząc plan pięcioletni Jugosławia nie poszła najprostszą drogą kopiowania wzorów wykorzystania doświadczenia ekonomistów radzieckich, lecz oparła się na skonkretyzowanym systemie pracy, na optymalnej zdolności produkcyjnej przedsiębiorstwa jako całości, na wzorach wydajności pracy, kosztach produkcji i wartości pracy robotnika.

Podstawą prawną pięcioletniego planu gospodarczego jest uchwała Jugosłowiańskiej Izby Ustawodawczej z 22 maja 1946 r., powołująca do życia specjalny organ: Związkową Komisję Planowania, która obejmuje swym zasięgiem 6 autonomicznych republik, wchodzących w skład państwa. Na niższych szczeblach administracyjnych przy wszystkich radach miejskich, czy wiejskich pracują komisje planowania, które skłonią podlegających powiatowym i republikańskim komisjom planowania, te ostatnie zaś tworzą Związkową Komisję Planowania, główny organ planowania.

Związkowa Komisja Planowania dzieli się na cztery sekcje: proporcji, produkcji, inwestycji oraz ogólną. Kierownikiem każdej z tych sekcji jest zastępca przewodniczącego Komisji. W swej wewnętrznej strukturze sekcja dzieli się na wydziały i tak np. sekcja proporcji ma wydziały: ogólnych bilansów gospodarczych, bilansów materiałowych, handlu zagranicznego, planów finansowych, zatrudnienia i płac, sekcja produkcji — wydziały przemysłu ciężkiego, przemysłu lekkiego, produkcji rolniczej i leśnej, cen i zniżek kosztów własnych, transportu i łączności, handlu wewnętrznego; sekcja inwestycji — wydziały przemysłu ciężkiego, przemysłu lekkiego, inwestycji, mających na celu poprawę warunków życia robotników, ochronę zdrowia, oświatę oraz sekcja ogólna podzielona na wydziały łącznego planowania, metodologii, organizacji planowania i koordynacji planów narodowych republik.

Analogiczną budowę do Związkowej Komisji Planowania posiadają komisje planowania poszczególnych republik.

Opracowanie planu gospodarczego poprzedzone zostało następującymi pracami przygotowawczymi: obliczone zostały zniszczenia i straty, jakie Jugosławia poniosła w okresie drugiej wojny i okupacji niemieckiej. Szkody, wyrządzone przez okupanta, są bardzo duże. Cyfrowo i procentowo przedstawiają się one następująco w porównaniu z rokiem 1936: domów zniszczonych zostało 20 proc. ogólnej liczby, tabor kolejowy zmalał do 34,5 proc., zniszczono 43 proc. torów kolejowych, 5,247 tuneli, tonaż morskiej floty handlowej zmniejszył się do 38,4 proc., straty w ludności oblicza się na 20 proc. Poważne też straty poniosło rolnictwo: ubytek tylko w pogłowie bydła w okresie wojny wyniósł 50 proc., nie licząc koni, trzody chlewnej i owiec. — Straty rzeczowe, poniesione przez społeczeństwo jugosłowiańskie, a o które zostało zmniejszone gospodarstwo narodowe, oszacowano na 9,1 mld. dol. przedwojennych.

Mimo tych olbrzymich strat Jugosławia energicznie wzięła się do porządkowania kraju zniszczonego działaniami wojennymi. — Rząd ludowy stanął na stanowisku, że wykonanie planu uzależnione jest od rozwiązania trzech problemów: surowcowego, finansowego i sił pracowniczych. Dzięki zespoleniu tych trzech zagadnień oraz dobrej woli społeczeństwa na drodze odbudowy i rozbudowy przemysłu, rolnictwa, transportu i handlu, podniesie się wydajność, a poprzez lepszą organizację pracy i osiągnięcie korzystniejszych warunków, co w konsekwencji zwiększy dochód narodowy.

Po roku pracy przy współudziale całego społeczeństwa Jugosławia stanęła na mocnych nogach i mogła podać światu do wiadomości, że osiągnęła 80 proc. przedwojennego poziomu produkcji przemysłowej, tabor kolejowy odbudowano w 50 proc., zakłady przemysłu drzewnego w 50 proc., dając krajowi surowiec drzewny do odbudowy.

W założeniu swoim pięcioletni plan gospodarczy przewiduje odbudowę wszystkich gałęzi przemysłu i gospodarstw rolnych w stopniu znacznie wyższym w porównaniu z poziomem produkcji przedwojennej. W wyniku ku szeroko zamierzonej akcji planowej dochód narodowy obliczony w r. 1939 na 136 mld. dynarów ma wzrosnąć w 1951 r. prawie dwukrotnie, a przeciętny dochód narodowy, przypadający na 1 mieszkańca, podniesie się z 8 na 15 dynarów w r. 1951. Tak znaczne zwiększenie ogólnego dochodu narodowego i przeciętnego, przypadającego na 1 mieszkańca osiągnięte zostanie przez rzućenie olbrzymich kapitałów na planowane inwestycje. W okresie pięcioletnim inwestycje kapitałowe wyniosą 278,3 mld. dynarów, tj. ok. 6,3 mld. dolarów St. Zjedn. z r. 1938. W ostatnim roku planowane są inwestycje w wysokości 69,6 mil. dol., tj. 3 1/2 raza większe pod względem swej wartości niż w r. 1938. Świadczyć to będzie o dużym wysiłku finansowym rządu. W r. 1938 wydatki budżetowe państwa na ten cel wyniosły około 35 proc. ówczesnego rocznego dochodu narodowego.

Program rządowy pragnie wykorzystać wszystkie możliwości, które zabezpieczą re-

alizację planu pięcioletniego. Do pracy zaangażowany będzie cały potencjał ludzki i materiałowy. W wyniku tej zespolonej akcji i ulepszenia metod pracy wartość produkcji krajowej w r. 1951 będzie pięciokrotnie większa w porównaniu z wynikami osiągniętymi przed wojną. Jugosłowiański plan gospodarczy wyszedł z założeń, że podstawowym czynnikiem rozwoju gospodarstwa narodowego jest możliwe największe uprzedzenie i elektryfikacja kraju. W związku z tym mają być odbudowane wszystkie zakłady przemysłowe, zniszczone przez okupanta, rozszerzony zakres pracy obecnie istniejących oraz stworzenie nowych gałęzi produkcji, tak by kraj całkowicie uniezależnił się od importu wyrobów przemysłu metalowego. — Szczególny nacisk położony będzie na rozwój przemysłu elektrycznego, maszynowego i materiałów budowlanych.

Przewidywany roczny wzrost produkcji w roku 1951 główniejszych artykułów w wyniku realizacji pięcioletniego planu gospodarczego przedstawia się następująco: tkaniny bawełniane 250 miln. metrów (216 procent wzrostu w porównaniu z r. 1939), tkaniny wełniane 24,2 miln. metrów (181 proc.), cukier 230 tys. ton (214 proc.), tytoń fermentowany 46 tys. ton (278 proc.), cement 2.200 tys. ton (33 proc.), węgiel 16,5 miln. ton (272 proc.), ruda żelazna 1.500 tys. ton (245 proc.), stal 760 tys. ton (326 proc.), papier 145 tys. ton (289 proc.). Ciężki przemysł maszynowy, zaniedbany całkowicie przed wojną, wyprodukuje lokomotyw 100 sztuk, wagonów towarowych 5.500 sztuk (wzrost o 28.947 proc.), maszyn rolniczych 34 tys. sztuk, traktorów — 1.500 sztuk, samochodów ciężarowych 6.000, poza tym wozy ogumione, nawozy sztuczne itp.

W ramach planu pięcioletniego projektowane jest także w Jugosławii znaczne zwiększenie produkcji opon samochodowych. — W tym celu zbudowanych ma być kilka fabryk przemysłu gumowego. Aby umożliwić zaopatrzenie tych fabryk w tańszy surowiec, a jednocześnie uniezależnić się od zagranicy w zakresie przywozu kauczuku, założone mają być plantacje drzew kauczukowych. Ma

to być narazie eksperyment, panuje jednak przekonanie, że zarówno gleba, jak i warunki klimatyczne Jugosławii okażą się odpowiednio dla uprawy drzew kauczukowych i że Jugosławia będzie mogła w niedługim, czasie rozwinąć własną produkcję kauczuku.

Udział przemysłu w dochodzie narodowym wzrosł w roku 1951 wyniesie 47 proc., podczas gdy w roku 1939 wynosił on 22 proc. Rozwinięty do planowanych rozmiarów przemysł jugosłowiański zapewni pracę i dobrobyt klasie robotniczej. Podniesie się wartość produkcji przypadającej na 1 robotnika i znacznie przekroczy poziom przedwojenny. Przewidywany wzrost wyprodukowanych podstawowych artykułów przypadających na jedną osobę, będzie przedstawiał się w r. 1951 następująco: wartość produkcji przemysłowej według cen 1947 r. — 10.625 dynarów (wzrost o 315 proc. w porównaniu z r. 1939), węgla — 1031 kg (205 proc.), cementu — 137,5 kg (324 proc.), stali — 48 kg (320 proc.), tkaniny — 19,4 m. (223 proc.), obuwia — 1 para (250 proc.), cukru — 14,4 kg (200 proc.), energii elektrycznej — 272 kilowatów (383 proc.).

Tego podciągnięcia stopy życiowej robotnika nie należy uważać za równe tej, w jakiej żyje jego kolega w zachodniej Europie, ale już teraz stoi ona na poziomie znacznie lepszym niż w r. 1939. Opieką otoczoną ciężko pracujących robotników. Rząd federalny wydał cały szereg zarządzeń w sprawie podwyżki płac górników, dodatkowych racji żywnościowych oraz systemu zaopatrzenia okręgów górniczych. Opracowane zostały również przepisy ochronne dla pracy podziemnej. — Plan przewiduje sumę 69 miln. dynarów na budowę mieszkań dla górników.

W stosunku do produkcji rolnej pięcioletni plan gospodarczy przewiduje wzmoczenie mechanizacji gospodarki i elektryfikację wsi. W obecnych warunkach rolnictwo na ziemiach serbskich przeciętnie dysponuje 1 traktorem na 600 ha ziemi ornej. Sytuację tę znacznie poprawiła pomoc UNRRA. Przemysł krajowy planuje produkcję własnych traktorów oraz maszyn do uprawy roli, do siewu i sadzenia, żniwiarek, młockarni itp.

Jakub Litwin

PROSPERO I KALIBAN

Nie dziwi mnie, że Anglicy stworzyli postać Kalibana. Dziwi mnie jednak, gdy angielski Prospero zaczyna wmawiać Kanibala, że jest jego dobroczyńcą.

Tak to kiedyś premier Attlee — w mowie poświeconej zagadnieniu niepodległości Indii — dowodził, że Wielka Brytania była i jest nie tylko opiekunem ale i najwinniejszym przyjacielem narodów indyjskich, że ona to obdarzyła Indie wielkim dobrobytem, wielką kulturą i wielu jeszcze innymi „wielkościami“.

Być może! Trzeba jednak zapytać Kalibana co sądzi o przyjacielu, Prospero bowiem — człowiek bezwzględnie wielkiej kultury i erudycji — często nie dostrzegał spraw ludzkich.

Przed niedawnym czasem ukazała się obszerna książka hinduskiego profesora Shrivankara, poświęcona, między innymi, sprawie stosunków brytyjsko-indyjskich.

A więc... kapitalizm, przeszczepiony na wieś indyjską przez Brytyjczyków, rozbił wspólnotę rodzinną dominującą w indyjskiej gospodarce rolnej. Ziemia została rozproszkowana wśród indywidualnych właścicieli lub dzierżawców — i właściciel lub dzierżawca, uzyskując prawo swobodnego dysponowania ziemią, wypuszczał ją w dzierżawę w tych okolicach, gdzie dzierżawa przynosiła większe zyski niż własnoręczna uprawa. Olbrzymi popyt na ziemię, spowodowany utratą pracy przez ogromne rzesze rzemieślników, podwyższył wysokość czynszów dzierżawnych ponad wszelką dotychczasową normę. I, w istocie, polityka handlowa Anglii, otwierając rynek indyjski dla gotowych wyrobów przemysłu brytyjskiego, podważyła tym samym podstawy egzystencji ludności, zatrudnionej w przemyśle. Robotnicy przemysłowi odpływali z powrotem na wieś, przyspieszając tym samym proces dalszego rozdrobnienia ziemi. Od roku 1911 do 1931 liczba robotników przemysłowych w Indiach w stosunku do ogółu ludności spadła o 20%.

Jednocześnie wprowadzenie gospodarki pieniężnej w obroty rolniczych przyspieszyło proces zadłużenia wsi. Z punktu widzenia administracji i handlu brytyjskiego, przejście do gospodarki pieniężnej stanowiło niewątpliwą korzyść. Przymuszenie jednak rolnika do płacenia podatków w formie pieniężnej naraziło go na straty, przy wszelkich fluktuacjach i wahaniach rynkowych i spowodowało zaciąganie pożyczek lichwiarskich.

Raport Królewskiej Komisji Rolniczej stwierdził zupełnie niedwuznacznie, że „dla uzyskania pożywienia, niezbędnego na utrzymanie rodziny, rolnik musi się zwracać do wierzycieli o nowe kredyty. Wierzycielom tym, jest on prawdopodobnie winien już więcej, niż wynosi wartość uprawianej przez niego ziemi“.

Kropka. Bez komentarzy.

Problem następny.

Kapitał brytyjski, inwestowany w Indiach nie kierowano do tych dziedzin, któreby mogły zapewnić krajowi jak najszybszy rozwój

gospodarczy — kierunek inwestycji warunkowany był natomiast możliwością jak największych zysków. Nie lokowano kapitałów ani w robotach drenażowych czy irygacyjnych, ani też w budowie nowych lub utrzymaniu w należytym stanie istniejących już kanałów czy tam wodnych. A od tych właśnie prac zależał był 80% ludności indyjskiej. Inwestowano natomiast kapitały w plantacje, kopalnie, banki, domy handlowe, towarzystwa okrętowe — w te w ogóle dziedziny, które przynosiły jak najszybszy i jak największy zysk kapitałowi angielskiemu. Wiele z tych inwestycji było same przez się pożytecznych, nie odpowiadały jednak potrzebom kraju, jego etapowi rozwojowemu, były dokonywane za cenę oprocentowania niewspółmiernie wyższego od stopy istniejącej na londyńskim rynku pieniężnym. Ta wygórowana stopa procentowa i skorumpowana administracja przedsiębiorstw brytyjskich w Indiach powodowała deficyt tych przedsiębiorstw, które w warunkach „klasycznej ekonomiki kapitalistycznej“ musiały zbankrutować. Nie bankrutowały jednak — przeciwnie, płaciły jeszcze dywidendy — tylko i wyłącznie dzięki systemowi gwarantowanych zysków z dochodów Indii. (Warunki te nie są obce i Polsce. Przypominają zbyt dobrze klauzule umowy z angielskim towarzystwem „Power and Traction“ przy budowie elektrycznych kolei dojazdowych).

Zapewne i tu komentarze są zbyteczne!

Problem trzeci i ostatni.

Wielka Brytania prowadziła w Indiach gospodarkę wolnohandlową.

Częstokroć brytyjczycy usiłują usprawiedliwić stosowanie tej polityki tym, że była ona uprawiana w wyniku „przekonań intelektualnych“. Należy jednak tu stwierdzić, że przekonania te zostały wzmocnione przez przemysłowców z Lancashire, którzy przed 1882 r., tj. przed datą zniesienia opłat celnych na import towarów bawełnianych w Indiach, odmawiali tolerowania nawet tych niskich opłat, które rząd stosował w celu zrównoważenia budżetu. A eksport towarów włókienniczych był w istocie rzeczy nader niekorzystny dla przemysłu indyjskiego. Stąty styka najlepiej zobrazuje ten stan rzeczy.

Wartość importu do Indii wynosiła w 1860 r. 110 milionów rupii czyli 20 razy więcej niż w 1830 r. W 1890 r. wynosił zaś 310 milionów rupii, by w następnym dwudziestolecu podskoczyć do sumy 663 milionów rupii.

Przemysł brytyjski nie tylko pokonał dawnego konkurenta indyjskiego w zakresie produkcji towarów włókienniczych stosowaniem wolnego handlu i lepszą komunikacją, starał się on również utrudnić a nawet uniemożliwić budowę przemysłu rodzimego. W tym zaś celu nałożył rząd londyński wygórowane cła na import wszelkich artykułów przemysłowych.

I cóż drogą Prospero! Dziwisz się jeszcze, że Kaliban chce się wyswobodzić spod twojej opieki?

Mimo podniesienia kultury rolnej nie jest przewidywane tak znaczne zwiększenie zbiorów. Wzrost produkcji rolnej w r. 1951 wynosi się w 151 proc. w porównaniu z r. 1939. W ogólnym zaś dochodzie narodowym udział produkcji rolnej obniży się z 55 proc. w r. 1939 na 36 proc. w r. 1951.

W produkcji rolnej główny nacisk położony będzie na zwiększenie powierzchni uprawy rolin przemysłowych, przy czym przewiduje się zwiększenie jej o 200 proc., podczas gdy powierzchnia przeznaczona pod uprawę kultur zbożowych pozostanie bez zmiany. — Rząd przywiązuje duże znaczenie do sposobu uprawy roli i przez podniesienie kultury będzie dążył do uzyskania lepszych plonów. — Pod uprawę roślin zbożowych przeznaczono na rok 1951 — 7.770 ha (w r. 1939 — 7.235 ha, wzrost 106 proc.) i planuje zbiór 8.710 tys. ton (w r. 1939 — 7.600 tys. ton, wzrost 113 proc.), z czego na pszenicę 2.300 ha (w r. 1939 — 2.260 ha) o zbiorze 2.990 tys. ton ziarna (w r. 1939 — 2.398,3 tys. ton) oraz na kukurydzą 2.300 ha (w r. 1939 — 2.794 ha) o zbiorze 4.439 tys. ton (w r. 1939 — 4.253,9 tys. ton). Pod rośliny przemysłowe przeznaczono w r. 1951 500 ha, podczas gdy w r. 1939 obsiana powierzchnia wynosiła 204 ha (wzrost 245 proc.).

Zdevastowane przez okupanta lasy będą poddane specjalnej opiece. Przez racjonalnie prowadzoną kulturę leśną planuje się osiągnięcie nadwyżek 18,5 miln. m³ lasów rocznie, czyli o 84 proc. poziomu przedwojennego.

Drugim ważnym zagadnieniem w rolnictwie jest odbudowa pogłowia koni i bydła, wyniszczonego i wywiezionego w wyniku rabunkowej gospodarki okupanta. Jugosławia straciła 50 proc. przedwojennej ilości bydła, 70 proc. trzody chlewnej i bardzo znaczną ilość koni. W planie gospodarczym w r. 1951 Jugosławia pragnie w produkcji hodowlanej nie tylko dorównać do liczebnego stanu przedwojennego, lecz znacznie go przewyższyć, z wyjątkiem koni, które będą zastąpione maszynami rolniczymi i ciągnikami. Zaplanowane zostało w roku 1951 wyhodowanie 1.160 tys. sztuk koni (w r. 1939 — 1.273 tys. sztuk, 91 proc.), 4.920 tys. szt. bydła (r. 1939 — 4.225 tys. szt., 116 proc.), 6 mil. sztuk trzody chlewnej (r. 1939 — 3.504 tys. sztuk, 171 proc.) oraz 14,8 mil. sztuk owiec (r. 1939 — 10,2 mil. szt., 146 proc.). Pomyślnie osiągnięte wyniki w zakresie hodowli pozwolą na wyprodukowanie w r. 1951 — 464,9 tys. ton mięsa (w r. 1939 — 390,5 tys. ton, wzrost 117 proc.), 124,4 tys. ton tłuszczu (w r. 1939 — 81,4 tys. ton, wzrost 155 proc.), 3.199 tys. litrów mleka (r. 1939 — 2.200 tys. litrów) oraz 1.560 mil. sztuk jaj (w r. 1939 — 882 miln. sztuk). Będzie to produkcja dostateczna na pokrycie potrzeb rynku wewnętrznego, a częściowo przeznaczona na eksport.

Tabor kolejowy i środki transportu drogowego zmniejszone zostały o 2/3, stąd też Związkowa Komisja Planowania, stanęła przed poważnym problemem, ponieważ w znacznej mierze od usprawnienia transportu zależy rozwój życia gospodarczego. Plan pięcioletni przewiduje znaczną rozbudowę i usprawnienie transportu kolejowego, morskiego i samochodowego oraz budowę dogodnych dróg. Szczególnie porty i tonaż okrętowy posiadają duże znaczenie. Nad odbudową ich pracują kadry wykwalifikowanych pracowników. Odbudowane linie kolejowe połączą porty z ośrodkami ciężkiego przemysłu i umożliwią dostawę surowców z zagranicy. — W ramach planu pięcioletniego zawarła Jugosławia szereg traktatów handlowych o charakterze wymiennym, m. in. z Polską i anglosaskimi strefami Niemiec.

Wykonanie pięcioletniego planu gospodarczego uzależnione jest od szerokiego mas społeczeństwa jugosłowiańskiego, znacznego powiększenia wydajności pracy oraz corocznych inwestycji kapitałowych, przeznaczonych przez rząd na akcję planowania. Przewidziane są następujące wkłady w poszczególne gałęzie gospodarki narodowej: przemysł 25,2 mld. dynarów (w r. 1939 — 3,7 mld. dyn., 681 proc.), rolnictwo 5,1 mld. dynarów (1,4 mld. dyn. 364 proc.), leśnictwo 0,8 mld. dyn. (0,2 mld. dyn., 400 proc.), transport 20,5 mld. dyn. (3 mld. dyn., 683 proc.), handel 2 mld. dyn. (0,5 mld. dyn., 667 proc.) i inne 16 mld. dyn. (4,9 mld. dyn., 327 proc.).

Przez podniesienie wydajności pracy oraz przez przeszkolenie zawodowe zamierza się osiągnąć większe normy pracy. Planuje się zwiększenie zatrudnienia w r. 1951 o 240 proc. w przemyśle naftowym, o 60 proc. w przemyśle węglowym, o 80 proc. w elektrociechnicznym, o 57 proc. w chemicznym, o 55 proc. w włókienniczym i o 69 proc. w skórzanym.

Pięcioletni plan gospodarczy Jugosławii w oparciu o klasę robotniczą i chłopską zmieni w stosunkowo krótkim czasie wygląd kraju, dając mu charakter przemysłowo-rolniczy a masom pracującym zajęcie i lepsze warunki utrzymania.

Zajdowski Juliusz

Od Administracji

Prosimy o wpłacanie prenumeraty na rok 1948

Stefan Lewicki

O pszenicy — panowie inteligenci!

W okresie wkraczania naszego nowego życia gospodarczego we wszystkich jego przejawach na drogę normalnego rozwoju stojmy, jako kraj wybitnie rolniczy, wobec konieczności wszechstronnego oświecenia racjonalnych podstaw dla produkcji naszych zbóż. Wytworczość ta, jak wiadomo, jest fundamentem naszego bytu gospodarczego, bo stanowi nie tylko o dostatnim wyżywieniu ludności, ale niemiernie o naszym dodatnim bilansie handlowym.

W okresie przedwojennym stawaliśmy co roku nad trudnym zagadnieniem zbytu naszych nadwyżek zbożowych, w szczególności żyta, nadmiar produkcji którego był tak duży, że często nie dawał się ulokować na rynkach zagranicznych bez kosztownego premiowania ze strony Rządu każdego wywożenia kwintala tego zboża. Ale nawet i w tych warunkach żyto zwykle nie zwracało rolnikowi własnych kosztów produkcji. Ponieważ jednostkowa cena tego zboża na rynku wewnętrznym była jeszcze niższa, świadczyło to dobitnie, że rozporządzaliśmy jego istotnym nadmiarem, spowodowanym nie oszczędnością w spożyciu, lecz zbytnią wytwórczością.

Skoro taka zbytnia wytwórczość żyta, już przy jego średnim plonowaniu, powtarzała się stale, mieliśmy niewątpliwie dowód istnienia jakiegoś kardynalnego błędu, tkwiącego w ekonomiczno-gospodarczej stronie całego zagadnienia. Inaczej scharakteryzować tego nie można, nie trzeba bowiem bliżej dowodzić, iż produkcja nieopłacalna, trochę wcześniej czy później, musi doprowadzić do gospodarczego kryzysu, jaki też istotnie przed ostatnią wojną dotknął polskie rolnictwo w silnym stopniu.

Czy powyższy błąd miał swoje źródło w tym, że nasze żyto było jakościowo słabe i dlatego z trudem tylko znajdowało nabywców, czy też produkowaliśmy go nadmiernie dużo kosztem innych działań wytwórczości zbożowej?

WIĘCEJ PSZENICY!

Zagadnienie jakościowej wartości naszego żyta, uprawianego na ziemiach polskich, zostało przeze mnie opracowane na podstawie wyczerpujących badań laboratoryjnych, przeprowadzonych w Puławach.

Nie wdając się tutaj w szczegóły tych badań, które są zresztą do dyspozycji w wydanych publikacjach, omówimy tylko podstawowe cechy jakościowe ziarna naszego żyta. Są to własności przemiatowe i wypiekowe. Zerówno jedne, jak i drugie stawają nasze żyto na wysokim poziomie. Odchylenia od przeciętnych wartości przemiatowych czy wypiekowych, wprawdzie zachodzą, ale dotyczą głównie takich partii żyta, które nie zostały należycie doczyszczane. Dotyczyło to przeważnie zboża wyprodukowanego w drobnych gospodarstwach, nie posiadających odpowiednich maszyn do czyszczenia i sortowania ziarna. Jest to zresztą zagadnienie natury ogólnej, które musi być rozpatrzone i załatwione w odniesieniu do takiej czy innej poszczególniej produkcji, lecz w ramach szeroko rozwiniętej organizacji stałej czyszczenia ziarna, gminnych, zespołowych czy też na podstawach spółdzielczych.

Badania wykazały również, że wydajność

mąki i pieczywa zależy w pewnym stopniu od odmiany żyta i jego pochodzenia. Najlepsze wyniki otrzymano przy jednostajnym zielonym zabarwieniu ziarna. Taką barwę ziarna wydają nasze polskie odmiany, zebrane we właściwym czasie (nie przejrzałe na pniu) jak też żyto petkuskie. Żyto tzw. zbiorowe, mieszane, o różnych odcieniach ziarna i różnym stopniu jego wykształcenia, daje często wyniki nierówne, niepewne, co samo przez się obniża wartość handlową i konsumcyjną zboża już na rynku wewnętrznym, nie mówiąc o ocenie na giełdach zbożowych przy eksporcie. Jest zresztą znana kardynalna zasada w handlu, iż każdy towar, który ma mieć szansę konkurencyjnego powodzenia, musi być jednolitym co do swych zasadniczych właściwości, zewnętrznych i wewnętrznych. Otóż żyto o takich cechach można otrzymać przy uprawie określonych odmian hodowlanych oraz należytym doczyszczaniu ziarna. Stąd wniosek i wskazówki dla naszych producentów żyta.

Zatem standaryzację żyta polskiego oprócz można na dwu podstawowych cechach:

a) wyrównanym zielonym kolorze ziarna, b) ziarnie wypełnionym, czego miernikiem jest waga hektolitrowa.

Stwierdzony został również pewien wpływ czynnika glebowo-klimatycznego na jakościowe cechy ziarna żyta. Krótko mówiąc wydajność mąki i pieczywa była lepsza z północno-wschodnich okręgów o ziemiach lżejszych, uboższych. Ta właściwość żyta jest zresztą oddawna znana. Nie opłaca się ono, nawet ilościowo rzecz biorąc, na glebach bogatszych, na których otrzymuje się z reguły wyższe plony pszenicy. Jeżeli jakościowo w tych ostatnich warunkach również jest słabsze, czy nie mamy dostatecznych danych po temu, by produkcję żyta umieścić u nas na właściwym miejscu oraz utrzymać ją we właściwych ramach?

Wydaje mi się, że kwestię tę należy uważać za dostatecznie dojrzałą: czas już przystąpić do organizacji całej naszej wytwórczości zbożowej, którą rozpocząć należy od żyta.

Jest to zagadnienie o podwójnym ekonomicznym znaczeniu. Polega ono na tym, by **zmniejszyć nadmiernie rozszerzony wysiew żyta** zastępując go na lepszych glebach **pszenicą**, co wpłynie bezpośrednio na podniesienie ogólnej wartości naszej produkcji zbożowej, a pośrednio może mieć wpływ nawet na utrzymanie się ceny żyta na bardziej ustabilizowanym poziomie.

PRODUKCJA PSZENICY I JEJ REJONIZACJA

Wiadomo powszechnie, iż zboże jest właściwym miernikiem zamożności kraju rolniczego oraz że pszenica posiada stały zbyt i walor na wszystkich giełdach zbożowych jako towar eksportowy.

Nie ulega również żadnej wątpliwości, iż w Polsce możemy uprawiać o wiele więcej pszenicy, niż jej mamy obecnie. Najbardziej nawet powierzchowna obserwacja naszych gruntów świadczy ponad wszelką wątpliwość, iż wiele z nich mogłoby być obsiane pszenicą, gdy tymczasem zajęte są żytem. A dotyczy to zwłaszcza województwa Lubelskiego, gdzie na bogatych lessach, rędzinach i innych odmianach gruntów mocnych, spotykamy się z żytem. Jest tu jego tak dużo, iż nie potrzeba rozporządzać danymi statystycznymi, by orzec z wszelką pewnością o bardzo znacznych możliwościach zwiększenia zasiewów pszenicy.

Zatem nie mamy tymczasem potrzeby mówić o środkach, które by pozwoliły w Polsce w ogóle, a w Lubelszczyźnie w szczególności rozszerzyć uprawę pszenicy na ziemiach, niepodlegających ogólnie przyjętej definicji jako pszenne. Nawiasem mówiąc i to nie świadczy również dodatnio o stanie i rozwoju naszej kultury rolniczej. Bowiemy w wielu innych krajach nie tylko zrejonizowano uprawę pszenicy, nie tylko zlokalizowano żyto do właściwych granic (ziemie lekkie i to nie wszystkie), ale drogą żmudnych zabiegów hodowlanych kreowano takie nowe odmiany pszenicy, które są zdolne wydawać dobre plony na dawnych typowych stanowiskach żytnich.

NOWE DROGI

Zasięgi uprawy żyta stopniowo maleją. — Proces ten zachodzi wszędzie, gdzie tylko można utrzymać pszenicę ozimą ze względów klimatycznych, gdzie nie panują nazbyt długie i ostre zimy. Ale i w tym kierunku — zwiększenia zimotrwałości pszenicy — poczyniono tak duże postępy, iż nawet w krajach skandynawskich, jak Finlandia, Norwegia, nie mówiąc o Szwecji, a ostatnio w niektórych okręgach ZSRR są obecnie uprawiane pewne specjalnie przystosowane odmiany ozimej pszenicy. Równolegle ogromnie zwiększono na całym niemal świecie, a w szczególności w Skandynawii i ZSRR uprawę powierzchnię pod pszenicę jarą. W tym ostatnim kraju, wysiłki hodowców roślin doprowadziły do wyników zgola rewelacyjnych, bo umożliwiły zbiory pszenicy jarej daleko na północy, do granic kręgu polarne-go.

Tam zaś, gdzie dalszemu rozszerzeniu się uprawy pszenicy kres stawia nazbyt uboga gleba, wyknięto nowe drogi. Mam na myśli próby hodowli nowych typów roślin zbożowych, wytwarzanych przez krzyżowanie żyta i pszenicy z perzem. Dąży się w ten sposób do połączenia zimotrwałości żyta i perzu oraz ich małych wymagań co do gleby, z wiadomymi cechami pszenicy, co w rezultacie może przynieść nowe jej typy, umożliwiającej uprawę na takich gruntach i w takich warunkach klimatycznych, gdzie do-

tyd pszenica zwykła zawsze chybiała. Być może nawet uda się otrzymać **zboże wieloletnie**.

Jeżeli przytaczam tutaj kierunek i dążenia w omawianej dziedzinie nowej twórczości pracy naukowo-hodowlanej, to dlatego, by zilustrować i tym mocniej podkreślić zacofanie polskiego rolnictwa. Bo my jeszcze stojmy wciąż na miejscu, bo nie tylko nie rozszerzamy pszenicy kosztem żyta i zajęcia upraw pszenicy coraz to słabszych gruntów, ale wciąż uparcie tkwimy na tym pierwotnym stopniu kultury rolnej, którego nakazem jest **produkować wszystko na własnym gospodarstwie**, jakkolwiek może to być nawet nieopłacalnym. Tak właściwie ma się w odniesieniu do bezkrytycznego uprawiania żyta na ziemiach typowo pszennych w woj. lubelskim.

Tymczasem w Wielkopolsce na gruntach zgola przeciętnych, a według naszej definicji typowo żytnich, z dużym powodzeniem uprawia się oddawna pszenicę.

NASZE MOŻLIWOŚCI I NASZE NIEDOMAGANIA

Do jakiego stopnia można by produkcję pszenicy u nas rozszerzyć, najlepiej udowodniły wieloletnie doświadczenia stacji doświadczalnej w Sobieszynie. Na ziemi zgola lekkiej, piaszczystej bieliccy, uzyskiwano tam **regularnie średnio dobre plony ozimej pszenicy**, w niektórych latach wyższe od plonów żyta. Jeżeli zaś przeliczyć wartość handlową jednego i drugiego zboża za wszystkie lata, efekt ekonomiczny objawia się szczególnie dodatnio: pszenica wyraźnie się opłaca nawet na podobnych słabszych ziemiach, gdy, jak to już mówiliśmy wyżej, żyto nie opłaca się na ziemiach mocnych.

Nie wynika jednak z tego bynajmniej, że teraz, zaraz, należy bezkrytycznie dążyć do przechodzenia z uprawy pszenicy na grunta wyraźnie lżejsze. Natomiast wynika z całą pewnością konieczność uporządkowania tej wytwórczości zgodnie z interesami Państwa, kraju i jego ludności, a nie z założeniami wąsko pojętej samowystarczalności jednostkowych gospodarstw.

Rozwiązanie tego zagadnienia leży w jednej i tylko w jednej płaszczyźnie: wprowadzenia rejonizacji uprawy pszenicy i wprowadzenia jej tam wszędzie, gdzie być winna z samej natury rzeczy — już choćby tylko na ziemiach typowo pszennych.

Ze dotąd nie dokonaliśmy tego, istnieje niewątpliwie szereg przyczyn. Ale wszystkie jednakowo prowadzą do powyższego niepożądanego stanu: rzeczy z punktu widzenia ogólnie pojętego ekonomicznego dobrobytu kraju.

Wymienię tu tylko jedną, najgłówniejszą przyczynę: za taką skłonny jestem uważać ogólnie niedostateczny poziom kultury rolnej i oswiaty mniejszych warstw i ich właścicieli. Nie można mówić o szybkim reformowaniu, a tym więcej rozszerzeniu uprawy takiej rośliny, która wymaga jednak starannych zabiegów, bez odpowiednich po temu warunków. Jeżeli więc do bardzo kiepsko przygotowanej roli (choćby z natury zasobnej), o bardzo słabej sile nawozowej i w dodatku na ostrą skibę, bez siewnika, ma być „wsiane” zboże, to w tych warunkach nie wolno propagować uprawy pszenicy. Jasne jest bowiem, że niepowodzenie, jakie musi wówczas nastąpić przy nieurodzaju tej ostatniej, pociągnie za sobą większą stratę dla kraju, niż zabezpieczenie samowystarczalności w wyżywieniu się tegoż rolnika, zasiewającego w opisanych warunkach żyto, choć nie więcej z siebie i swego gospodarstwa nie dającego nazwnąć.

Dlatego też, zdaniem moim, do czasu, zanim oświata rolnicza i cała organizacja pomocy, względnie samopomocy gospodarstw małych, nie doprowadzi do zbliżenia nas do poziomu kultury zachodnio-europejskiej, musimy czynić nie małe wysiłki, by wraz z przejściem ziemi do drobnej własności, **areal dotąd zajęty pszenicą przynajmniej nie zmniejszył się**.

Stąd też staje się rzeczą niezbędną okazanie wszelkiej fachowej opieki i pomocy naszym producentom pszenicy, by możliwie przed jej wyjściem z obecnej ciężkiej sytuacji. Dotyczy to nie tylko ogólnych środków idących w kierunku podniesienia poziomu oświaty i kultury rolniczej, ale w szczególności:

- wzmoczenia wytwórczości nasiennej i dostarczania odmian selekcyjnych pszenicy, odpowiednio dostosowanych do warunków glebowych;
- wytknięcia zasadniczego, określonego kierunku produkcji pszenicy w woj. lubelskim;
- ustalenia wartości (jakości) produkowanej u nas pszenicy jako towaru konsumcyjnego i handlowego;
- pomoc w zabezpieczeniu rolnika przed stratami, jakie wynikają na skutek zniszczenia zasiewu pszenicy przez nagminne choroby tej rośliny.

Niektóre z wykniętych wyżej punktów, zwłaszcza pod b i c, wymagają bliższego uzasadnienia, jako mało znane, a zwłaszcza mało rozumiane i niedoceniane przez szerszy ogół naszych rolników.

a) UAKTYWNIĆ NASIENICTWO!

Odnośnie pierwszego punktu — konieczności wzmocnienia wytwórczości nasiennej — nie potrzeba i nie będę tu omawiać tych postu-



CENTRALA SKÓR SUROWYCH
ODDZIAŁ WOJEWÓDZKI
ŁÓDŹ
ZGIERSKA 73
KUPUJE SKÓRKI

OWIEC KÓŻ, ŚWIN, DZIKÓW,
SARN, ZAJĘCY, KRÓLIKÓW,
LISÓW, KUN, WYDER, TCHÓRZY,
I WSZYSTKIE INNE SKÓRKI FUTERKOWE.

CENY RYNKOWE

PUNKT SKUPU PRZY KAŻDEJ RZEŹNI

Ceny za niektóre skórkę I klasy
płacone przez punkty skup C.
S. S. w sezonie zimowym 1947/48

Barany pełnowełnistę:	
„ cienkowiełnistę	1.440 —
„ grubowiełnistę	1.200 —
Kozy	1.000 —
Kuny	7.000 —
Lisy rude	3.200 —
Tchórze	1.200 —
Piżmaki	700 —
Wydry	20.000 —
Zające	150 —
Króliki futerkowe	250 —
za 1 kg	
Króliki białe na filc	540 —
„ kolorowe na filc	450 —

*) Fragment z przygotowanej do wydania książkowej pracy prof. dr Stefana Lewickiego, kierownika działu Państwowego Instytutu Naukowego Gospodarstwa Wiejskiego w Puławach, noszącej tytuł: „Rejonizacja i standaryzacja jako racjonalne podstawy dla podniesienia wytwórczości zbożowej w Polsce”.

latów, które zostały już wysuwane wielokrotnie przez fachową prasę jeszcze przed wojną. Niemniej podkreślić raz jeszcze z dużym naciskiem, iż jakiegokolwiek zlekceważenie, niezaradność, brak organizacji, spreżytości i stanowczości w przeprowadzeniu podstawowych warunków i potrzeb w kierunku odrodzenia naszego nasiennictwa, będą równoznacznie z progresywnym upadkiem całej naszej wytwórczości roślinnej, w danym przypadku zbożowej. Wystarczy przecież uświadomić sobie, że tuż przed ostatnią wojną, kiedy jeszcze wszystkie nasze warsztaty pracy hodowlano - nasiennej nie były zniszczone, mieliśmy tak duży niedobór nasion oryginalnych, że nie mogły one starczyć nawet do zasiania drugim obrobem całej uprawnej powierzchni.

Ale jednocześnie było znane i stwierdzone inne, nader smutne zjawisko, że mieliśmy nadmiar ziarna hodowlanego, kwalifikowanego, a to z powodu bardzo niskiego zapotrzebowania na to ziarno ze strony gospodarstw mniejszych.

Nie obawiamy się zatem z całą świadomością spojrzeć w oczy niebezpieczeństwu, na które naraża nas dalsze trwanie podobnego stanu rzeczy, t.j. nieunikniony, katastrofalny spadek naszej produkcji. Musimy co rychlej odbudować i uaktywnić polskie nasiennictwo. Drogi ku temu są proste: bezwzględna ochrona i poparcie ze strony Państwa i społeczeństwa wszystkich placówek oryginalnej hodowli, a jednocześnie najrychlejsze przystąpienie do organizowania po gminach spółdzielni (związków branżowych) nasiennych, dla rozmnażania tam oryginalnych.

Uwagi te dotyczą zarówno zapotrzebowania na ziarno nasienne pszenicy, jak też żyta, jęczmienia i owsa.

b) KIERUNKI PRODUKCJI PSZENNEJ

Inaczej nieco przedstawia się sprawa naszej ekspansji nasiennej w zakresie tej produkcji (t. j. zbożowej) nazwaną przez nas szukaniem dróg wywozowych. Otóż, gdybyśmy nawet takim nadmiarem wywozowym rozporządzali, nie należy się ludzi, że go łatwo ulokujemy. Świetny stan i rozwój hodowli roślin we wszystkich krajach każe zgóry przewidzieć, iż trudno będzie naszej produkcji konkurować z tymi, którzy sami szukają lub będą szukać miejsca dla nadmiaru swych nasion. Nadto, ustawodawstwo w dziedzinie wwozu nasion do każdego z kulturalnych państw rolniczych zdążyło przede wszystkim do jak największego ograniczenia obcego importu.

Pod tym względem tylko jedna Polska zawsze tak gościnnie otwierała swoje podwoje, zaś w okresie okupacji niemieckiej nie tylko zaściankowo nasz rynek nasienny wielu zbędnych „elitarnymi” nasionami i odmianami, ale uczyniono wiele by już w krótkim stosunkowo czasie naszą własną hodowlę w ogóle wyeliminować z obiegu.

Tymczasem utrudniony wóz obcych nasion jest pierwszorzędnym czynnikiem dla podniesienia i rozwoju własnej hodowli, a niemniej jest koniecznym także po to, aby obronić swego rolnika od częstych niepowodzeń, na jakie może być narażony przez nieogledne wprowadzanie do uprawy odmian niedostatecznie sprawdzonych co do swej wartości użytkowej.

Zatem rola, jaką producenci zboża siewnego powinni u nas spełnić, a jakiej kraj może i winien od nich oczekiwać, nie tylko nie jest skończona, ale nawet dobrze nie zaczęta. Przede wszystkim bowiem należy zapoznać w ziarno siewne naszych własnych rolników. Należy skończyć z zasiewami ziarnem niewiadomego pochodzenia.

Należy niezwłocznie przystąpić do organizacji gminnych spółek nasiennych, opartych na spółdzielczości twórczych i rzetelnej pracujących.

Lubelskie i Kieleckie muszą być przygotowane jeszcze bardziej, niż inne okręgi, do wzmocnienia swej produkcji zbożowej w ogóle, a w zakresie pszenicy w szczególności.

O drogach prowadzących do tego celu, już mówiliśmy wyżej, jest to: zredukowanie powierzchni uprawnej żyta na rzecz pszenicy na glebach dla niej odpowiednich, a co za tym idzie w drugim etapie — zrejonizowanie uprawy pszenicy. Skoro tylko to nastąpi, musimy dojść do otrzymania nadwyżek w tej produkcji. Zamiast trudnego i kosztownego dla kraju problemu ulokowania zbędnej produkcji żyta, będziemy rozporządzać towarem, który zawsze znajduje łatwy zbytna na międzynarodowych giełdach zbożowych.

Lecz tym towarem, jak wynika to z naszych poprzednich wywodów, nie będzie pszenica nasiennea lecz konsumcyjna.

W każdym razie będzie znacznie pewniej i ogólniej dążyć do odpowiedniego przygotowania całej organizacji naszego aparatu wytwórczego wywozowego w kierunku konsumcyjnym. Otóż już nadszedł czas najwyższy, by najszerze warstwy rolnicze dokładnie sobie uświadomiły, że pszenica jako towar konsumcyjny, musi odpowiadać pewnym wymogom. I to bez względu na to, czy zostanie ona zużyta na potrzeby wewnętrzne, dla spożycia przez własną ludność czy tym więcej, ma stać się do konkurencji, jako towar eksportowy.

W każdym razie uważam, że chwila obecna jest najzupełniej odpowiednią, aby dla dobra rozwoju polskiego rolnictwa i zdobycia dla nas pewnego gruntu dla przyszłych możliwości korzystnego eksportu, wykazać odpowiednio walory naszej pszenicy.

D. c. n.
Stefan Lewicki

Seweryn Skuśki

Nie zgub się we świecie! *)

Łaszców to gniazdeczko jaskółcze, tu takie olbrzymy. Miasta olbrzymy, fabryki olbrzymy. Wszystko bogate i wielkie.

Tam skromność — tu przepych. Pierwsza wędrownia po Detroit — miasto, fabryki, polagi, dźwięnie, doki, ruch uliczny, gwizd fabryk, dudniące tramwaje, ciżba ludzka, masy aut, polskie kościoty — olbrzymy, plebanie, pałace, sale, domy wypitków i rozrywki, przynęta okien wystawowych, panie elegancko ubrane. — Dopiero mi się przypomniało słowo ojca, żeby się nie zgubić we świecie.

Ja się zgubić nie chciałem. Po pierwszej wypłacie, jaką dostałem w sumie 17-stu dolarów, ojcu posłałem 5 dol., na gazetę na rok 3 dol., za dolara kupiłem sobie „Pana Tadeusza”, a resztę obróciłem na mieszkanie i wikt.

Po każdej zapłacie było prawie to samo. Ubranie, odżywianie — to były dla mnie rzeczy konieczne, ale drugorzędne. Po oddaniu za kosztą podróży bratu, który już był w Ameryce, kupowałem książki i gazety. Nie było w Ameryce wydawnictwa książkowego i księgarni polskiej z książkami z Polski. Tak rok za rokiem stałem się właścicielem dużego księgozbioru wszystkich znanych pisarzy polskich i przekładów z Dostojewskiego, Conrada, Dumasa, Marksa, Sinclaira, Londa i innych.

Byłem za młody, ażeby się wdawać w znajomość z ludźmi poważnymi i uczonymi, miałem zaledwie gminną szkołę rosyjską i pościelił ojca w domowej szkole polskość. A rodacy w moim wieku i starsi unikali mnie, byłem nie towarzyski podług ich pojęcia. Piwa pić nie mogłem, grać w karty i bilard nie umiałem, zabaw, żeby się do spocenia wyskakać — unikałem. Czytałem, pisałem, na każdy wiec publiczny szedłem, nie należąc na razie do żadnego ugrupowania politycznego. W niedzielę brałem tramwaj i jechałem do miasta, bo w publicznej bibliotece był dział polskiej literatury. Zimą szedłem trzy razy w tygodniu do szkoły wieczornej czytać i pisać po angielsku. Po uczęszczaniu na takie kursa nie potrzebowałem tłumacza w żadnym wypadku, każdego dnia, wracając z pracy kupowałem numer gazety amerykańskiej, z której wiadomości o Polakach przekładałem do polskiej gazety za co po pewnym czasie poczęli mi płacić po 10 centów za cał druk. Poza regularną pracą operatora młota parowego w fabryce Overland, zarabiałem pisanie od 15 do 30 dol. miesięcznie.

W Detroit przebywałem w momencie wzajemnego zwalczania się „prusofilów” z „moskalofilami”. „Mucha” Detroitka, którą wydawał Łukosię moimi piosenkami i wierszami gryzła obie strony.

Na wiecu Hausnera, który z ramienia Komitetu Obrony Narodowej przemawiał za polityką niemiecko - austriacką, byłbym dostał nożem, bo już jeden z fanatyków wydobyl go zato, że na apel Hausnera: — Dawajcie dolary! — krzyknąłem — Zamknijcie kieszenie. Ale mój przyjaciel rękę mu skreślił, a noż na podłogę wypadł.

Innym razem, gdy Jeziorkowski moskalofil wiec w celu połowu dolarów urządził na zbudowanie Polski pod berłem cara — dostałem kułakiem w nos, a okulary nogami mi poddeptano za to, że byłem przeciwko jego demagogii.

Ja wierzyłem tylko w to, że ani car swoim żołdakami, ani Niemcy o Polskę nie walczą i nie zbudują jej nam. Polskę wywalczył może tylko Polak, Polak ją zbuduje.

Łapichłopy nie lubili mnie na równi z politykierami. Bo co knajpa, to jakieś towarzystwo akcyjne powstało w celu uszczęśliwienia Polski, a naprawdę w celu odarcia z dolarów emigracji. Takie korporacje z okrętami na piasku, ze spółkami akcyjnymi składającymi się z ludzi, co szydła w rękę trzymać nie umieli, a szweców warszawskich mieli uczyć, jak się buty robi, cieśli i murarzy, jak się domy stawia.

Jeszcze korporacje na papierze były, a oszuści już dywidendy na cenach podnosili i dochody od nich rozsyłali, ażeby naiwnych łapać. Na miejscu w Ameryce budowali fabryki gum i różne inne szalone dochody przynoszące. Jak kto zakupił akcje za 100, to zaraz 105 oddawali jako dochód miesięczny z przedsiębiorstwa, którego jeszcze nie ma nigdy nie było i nie będzie.

Ja nie żyłem z krytyki jednego i drugiego łajdactwa. Pracowałem we fabryce, nikt mi polityki nie narzucał, jednak wywoływałem Romana Dmowskiego, nie tego w Polsce, tylko redaktora „Górnika Polskiego” w mieście Pittsburgu uważałem za słusze, choć Gwiazdowski, profesor na uniwersytecie mechanicznym w Toledo Ohio głosił, że to bolszewik i usunął mnie ze słuchaczy niedzielnych tego uniwersyte'u, bo ja znów Gwiazdowskiego, twórcę Stowarzyszenia Mechaników uważałem za demagoga, czym w całym tego słowa znaczeniu okazał się potem.

*) Patrz: S. Skuśki, „Życiorys pisarza chłopskiego”, „Wieś” Nr 40 (119).

Dmowski należał do tych socjalistów, którzy wierzyli, że bezkompromisowa walka będzie rezultatem nie tylko naprawde wolnej Polski, ale przyniesie zwycięstwo w ogóle jak Polsce, tak i innym narodom, klasie pracującej byt i wolność, że tylko tą drogą narody świata pozbędą się nienawiści rasowych i narodowych i zbliżą się do świata bez wyzysku i wojen.

Naturalnie tacy ludzie nie mieli miejsca nawet w Amerykańskiej Partii Socjalistycznej, do której różne służusy weszły i stały się przywódcami, ażeby działać tylko ugodoowo i ewolucyjnie. Po rewolucji Październikowej w państwie cara tacy ludzie jak Dmowski stworzyli Amerykańską Partię Komunistyczną.

Generalny prokurator, Palmer urządził najazd na lokale organizatorów i sekretarzy Partii Komunistycznej, co za tym idzie i na jej polską sekcję. Między innymi i ja się dostałem za kraty w demokratycznej Ameryce w mieście Utica, gdzie wówczas byłem.

Gdy nas zebrali w tym mieście: 7 Amerykanów, 3 Polaków, 4 Wiochów, 2 Rosjan, 2 Ukraińców, 1 Litwin, Meksykańczyka, a nawet murzyn był jeden — poczęli nas egzaminować. Pytają mnie, czy należę do Partii Komunistycznej. — Należę. Czy wiem, że siłą chcemy rząd obalić? — Wiem. I teraz, ja z kolej pytam: Czy znacie konstytucję Stanów Zjednoczonych i czy jest wam wiadomo, że w konstytucji jest ustęp, gdzie się powiada, że nawet siłą można rząd obalić, jeżeli postępuje źle a lud sobie tego rządu nie życzy.

— Tak, ten człowiek ma rację — odzywa się Dureham, redaktor dziennika miejscowego. Miał wpływy na administrację miejską i gdyby to władze lokalne nas aresztowały, byłbyśmy z miejsca wolni. Choć sam burżuazja i bankier, ale zachodziła tu gra politykierska dwóch partii rządzących. Naszego aresztowania demokraci użyli w walce o żłoby przeciw republikanom. Po trzech miesiącach prokurator miejscowy także demokrata, See uznał nas za niewinnych i kazał z więzienia zwolnić.

Przez lat osiem pisałem wiersze w każdym numerze tygodniowej „Gwiazdy Polarnej” jako Seweryn. To samo w „Głosie Robotniczym”, jako Pijawka i w „Trybunie Robotniczej”. Kalendarz, jaki rok rocznie wydawał Polski Związek Narodowy, którego byłem członkiem, drukował moje wiersze. Do „Ameryki — Echa” jako Jantek Socha pisałem długie lata zapelniając prawie całe stronicie tygodniowo. To samo wydawnictwo „Ameryki — Echa” wydało 260 stronicowe moje wiersze „Piosenki Moje”. „Gwiazda Polarna” wydawała moje „Śladami myśli” o 230 stronach wierszem. Ja sam wydałem 5.000 jedno wydanie wierszem. Poza tym pisałem w formie nowelek opowiadania jako „Naturalny” do „Gwiazdy Polarnej” i korespondencje i artykuły do „Zgody” i pism innych.

Wiersze moje były nader zgryźliwe, bo u mnie nie ma wyboru czy to pan, ksiądz, chłop, robotnik — lałem, jak zasłużył. Bez różnicy, kto wyzyskiwał pracę, kieszni i naiwność ludzka, moje pióro zawsze dość miało sady, żeby go wlać za skórę. Nic dziwnego, że ze mnie zrobiono większego antyklerykała i bezbożnika niż nim jestem. Ale jakże można milczeć, gdy ksiądz polski przyczepia kartkę na kościele, że wstęp kosztuje 10 centów, gdy do kina na komedie kosztował tylko 5 centów, a przecież ten ksiądz Polak w kościele rzadko coś powiedział o zasadach wyznania, o Bogu i kościele, tylko o dolarach i dolarach, a czym ich miał więcej, więcej łaknąć.

Jakże można było milczeć, gdy 800 kościołów w Ameryce polski chłop, polski robotnik, swoją krwawicą zabudował? Największych, najwspanialszych 800 kościołów i tyleż plebanii i tyleż prawie szkół, a to wszystko jest własnością — wrogów Polski, niemieckich biskupów. W kościołach tych jedno tylko wolno narodowi polskiemu — dawać. A ile krwi polskiej rozlało się na stopniach tych kościołów, krwi polskiej od pał policjantów w sporze z biskupem Niemcem, gdy Polakom dać księdza nie umiającego po polsku mówić, a w dodatku polakożercę. Polacy sądzili że mają prawo zaprotestować. Biskup pokazał im prawo — precz z kościoła, bo to kościół mój, albo milczeć i dawać.

Dla przykładu wezmę jednoroczne sprawozdanie finansowe przy kościele św. Trójcy w Utica, ażeby dać wyobrażenie jakie sprawozdania się składa narodowi polskiemu rok rocznie w 800 parafiach.

Pozostałości z roku 1929: jeden dolar i siedem centów. Dochód w roku 1930: dwadzieścia cztery tysiące. Rozchód w roku 1930: dwadzieścia cztery tysiące i 14 centów. W kasie na rok 1931 pozostaje: 93 centy.

Czasem ksiądz polsko - amerykański sarknie w pobocznej dyskusji na te warunki. Lud polski zbudował i daje wierny i posłuszny.

Ale za to wszystko nawet nie zasłużył sobie na kilku biskupów Polaków, podczas gdy Irlandczycy i Niemcy mniej zbudowali i

mniej dali, a mają biskupów i głos ich aż w Watykanie jest słyszany. Publicznie kler polski godzi się, bo każdemu z osobna chodzi o tustą parafie, o te dolary, z kieszni polskiej. Samolubstwo góruje nad interesem wiernego narodu. Księża są współwłaścicielami fabryk, bo co z dolarami będą robić. Gospodynie się wianuje rzadko kiedy, ona woli w ciepłej plebanii siedzieć i mieć do usług służącą, niż z wianem iść na kłopoty życia.

W każdej walce ludu pracującego polskiego, który się składa z chłopów i robotników w walce całej klasy pracującej o kawałek chleba księża jako ogół zawsze idą przeciw, bo sami są kapitalistami i bronią swych grup, wypchanych akcjami i dolarami tek.

Po przebyciu lat 25 w Ameryce powróciłem w roku 1937 do Polski, nie jako ten „Wujaszek z Ameryki” z gębą jak krasula pełnymi kieszni dolarów. Paszport mój opiewał, że obywatel Stanów Zjednoczonych jadę jako korespondent prasy polsko - amerykańskiej. Żona moja także dolarów pod stankiem nie wiozła. Została u krewniaków, a ja włożyłem się po Polsce, nie tak jak to zwykle było, że zagranicznych korespondentów wożono od Gdyni do Łiskowa i od Łiskowa do gabinetów ministrów na wywiady „radosnej twórczości”. Ja szedłem piechotą spod Warszawy przez Lubelszczyznę aż do Sarn i z powrotem przez Polesie do Łomżyńskiego, od Poznania do Kalisza i Kielc, ażeby widzieć, jak żyje chłop i robotnik, co mówią i jak myślą o jutrze.

Wojna moje włoścogostwo zastała na Pomorzu. Co widziałem podczas wojny i co przeszedłem, opisałem już po części pod tytułem „Z tych dni”. Dziś jestem we wiosce Karnkowskiej pow. Lipno woj. Pomorskie. Jestem z żoną na piętnastu morgach. Ale ciężka to gospodarka, gdy się ma konia prawie tak starego, jak jego gospodarz, krowę jedną i bez narzędzi, a budynki gołe.

Do Ameryki już nie pojedę. Tu, w Polsce Ludowej, jest dość pracy i zajęcia. Trzeba organizować, zwalczać trudności i przesady, które są rezultatem wychowania sanacyjnego. Braki są — dezorganizacja, wiara w różne kłamliwe pogłoski, niewiara we własną siłę chłopską.

Jak mnie ojciec napominał, do dziś się nie zgubiłem. Choć mi się nie przelewa, ale tak żyję, że bimber omijam i niepotrzebne wydatki, zato prenumeruję „Chłopów”, „Chłopską Gospodarkę”, „Chłopską Drogę”, „Trybunę Wolności”, „Wolność”, „Nową Epokę”, „Poradnik Oświatowy”, „Głos Ludu”, „Nowe Widnokreśli”, „Krokodyla”, „Z Ameryki przysyłają mi „Gwiazdę Polarną” i „Głos Ludowy”. Biblioteka moja liczy 500 tomów, bo drugie 500 zostawiłem w Ameryce. Niemcy zniszczyli mi z tego wszystko: tylko prawie cudem została mi „Historia Świata” Wellsa po angielsku. Razem z książkami zniszczono mi maszynę do pisania, około 1000 wierszy jeszcze niedrukowanych składanych na życzenie wydawców w Ameryce.

Gospodarz ze mnie lichy. Lubie, jak mi się za plugiem ziemią koło nóg układa, jak zboże wschodzi zasiane moją ręką, ale natura ciągnie wilka do lasu. Przpracowałem swoje godziny we fabryce, lecieć na zebrań, posiedzenia, czytać i pisać.

Polsce przydałbym się, ale gdzieś w metalowni czy odlewni, bo lata pracowałem jako giser i odlawacz.

Gdy pracowałem u Owerlanda, gdzie w całej fabryce było nas 15 tysięcy, a nasz oddział liczył 60 wielkich młotów, które biły przez dobę całą, aż ziemia stękała, jęczała, gdzie na migi rozmawialiśmy ze sobą, czuło się, że człowiek coś wart.

Ulubiona moja lektura w tym czasie, to:

„Chłopi Reymonta” bo jest w nich artyzm słowa i genialność układu. Czyta się i podziwia, że Reymont tak zna życie wsi.

„Historia Chłopów” Świętochowskiego, bo zawiera prawdę o niedoli, poniżeniu chłopów i winach magnaterii.

Mickiewicza wolę w jego wykładach na katedrze słowiańskiej na uniwersytecie francuskim, niż w wierszach choć „Pana Tadeusza” nie dorówna żadna inna nasza poezja dokładnością opisu w najniższych szczegółach, towach, czy przyjęciach, podróżach i w domu.

„Faraon” Prusa, bo już w zaraniu cywilizacji w Egipcie pokazuje hipokryzję moralną.

„Krzyżacy” Sienkiewicza bo przeczuł jakie krzyżactwo będzie w roku 1939 — 1946. Jurand, to święta postać tej powieści. To męka i cierpienia długich wieków.

„Pan Balcer w Brazylii” Konopnickiej, bo pełen tęsknoty i miłości dla ziemi rodzinnej, płaczu, ale nie rozpacz i nie nad sobą — tułaczem ale matką — ziemią polską. „Nasza szkapka” przedstawiająca krzywdę i nędzę proletariatu.

Anna Kamińska

Publicystyka społeczno-literacka

Jako echa ostatniego zjazdu Z.Z.L.P. we Wrocławiu ukazały się w prasie literackiej referaty wygłoszone na zjeździe. Referat Włodzimierza Sokorskiego - drukowany w „Kuznicy” („Problem literatury”, nr 3) stawia zagadnienie kontaktu pisarza współczesnego z rzeczywistością: „Żeby twórczość narodu idącego w przyszłość stała się twórczością pisarza Polski Ludowej. Żeby prawda człowieka pracy, twarda prawda, często bolesna a jakże jednocześnie wielka w walce o nową lepszą przyszłość stała się prawdą ludzi pióra. Naszym zadaniem, zadaniem działaczy Związków Zawodowych jest tworzenie takich warunków dla pisarza, żeby zobaczył siebie w tworzącym się obok niego życiu, żeby zobaczył siebie w wielkim akcie powstania Ziemi Zachodnich i w wielkim akcie nowych fabryk i nowych dzieł sztuki, żeby w przeżyciach narodu zobaczył swoje przeżycia, z kolei żeby czytelnik zobaczył w jego książce samego siebie”. Program podsuwany pisarzom polskim przez Sokorskiego pomimo swej niewątpliwej słuszności i postępowości jest abstrakcyjny i wydaje się w tym sformułowaniu nieco niebezpieczny dla naszej publicystyki literackiej. Nowy ton wnoszący traktowanie spraw pisarza łącznie z problemami czytelnictwa. Sytuacja kulturalna klasy robotniczej, do której powinien się kierować adres współczesnej literatury polskiej jest oczywiście czymś zasadniczym dla pisarza. Natomiast wydaje się, że publicysta literacki, powinien wychodzić od stanu i warunków aktualnych piśmiennictwa, po winien uwzględnić konkretne typy twórczości reprezentowane we współczesnej literaturze i zbadać ich społeczną przydatność. Tylko wtedy porusza się rzeczywistość. Tylko taka analiza społeczno-literacka byłaby dostateczną i praktyczną podstawą postulatów polityki kulturalnego wobec literatury.

W myśl ogólnych wskazań Sokorskiego Zdzisław Hierowski omawia sprawę znaczenia pisarza, aby był on działaczem kulturalnym.

Pisarz ma zadanie wyższe: produkować treści umysłowe do upowszechnienia. „Pisarze nasi w znacznej, olbrzymiej części żyją w duchowej izolacji od rzeczywistości tu istniejącej”. Nawoływanie Hierowskiego do zajęci się w literaturze problematyką Ziemi Odzyskanych wynika z przekonania autora, że pisarz jest powołany do „kształtowania opinii społecznej, że rola pisarza jest rolą wychowawczą”.

Wreszcie głos Jana Brzechwy w sprawie solidarności zawodowej pisarzy („Nowiny Literackie” nr. 2 (43), uwypukla dyskusję od strony twórców literatury. Tu interesuje nas nowe wyjaśnienie faktu społecznego rozczarowania co do literatury współczesnej, która rzekomo nie zaspokoila głodu czytelnictwa. Winę przypisuje Brzechwa między innymi samemu pisarzom, którzy przez właśnie wewnętrzne obniżają prestiż literatury. Trudno się zgodzić z tą diagnozą błyskotliwego referatu. Nigdy w Polsce nie mieliśmy nadmiaru szerokiej dyskusji nad problemami literatury. Traktowanie rzeczowych dyskusji, jakie toczą się ciągle zbyt leniwie w prasie literackiej, jako gorszącego sporu w rodzinie, jest niewątpliwym błędem i przynosi szkodę samemu rodzajowi literackiej publicystyki, tak u nas, jak widać z przykładów, skłonnej do ogólników i symplifikacji.

Problem sztuki dla mas omawia Zygmunt Mycielski w artykule „Twórcy a masy” („Nowiny Literackie” nr. 4) w zastosowaniu do muzyki wprawdzie, lecz snując analogię do literatury, malarstwa i twórczości naukowej. Artykuł Mycielskiego jest jeszcze jednym komentarzem do mowy wrocławskiej Prezydenta Bieruta na temat upowszechnienia kultury. Autor twierdzi, że Polska wskutek anormalności swej historii karmiącej zamiast kultury bohaterszczyzną narodową nie zdołała wytworzyć nigdy twórczej atmosfery kulturalnej. Dopiero emancypacja klas ludowych stwarza warunki dla powstania tej atmosfery. Przed twórcami staje ważne zadanie stworzenia nowej sztuki, która zastąpiłaby ginący folklor i pozwoliła masom ominąć tandetę stylu drobnoemulsijskiego. Słusznie podkreśla Mycielski biorąc za przykład kulturę Związku Radzieckiego, że upowszechnienie sztuki wy-

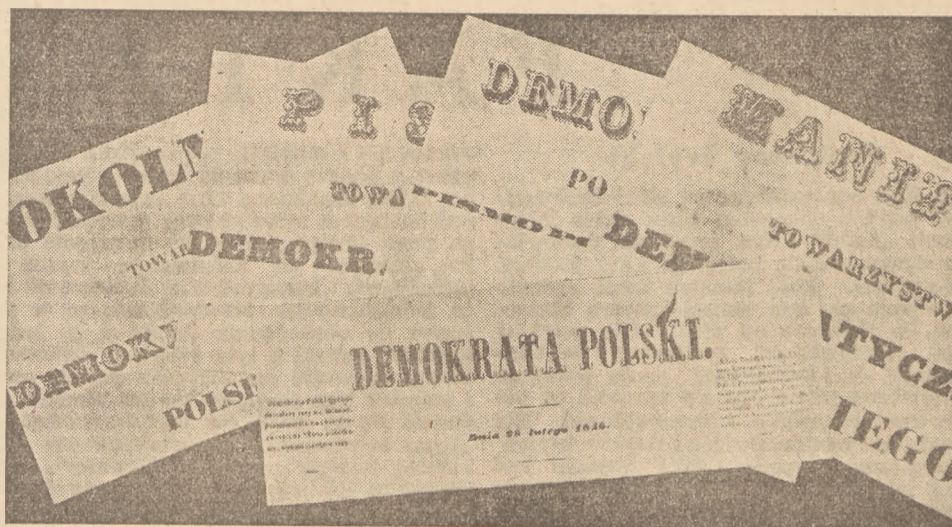
maga przede wszystkim stworzenia potężnego aparatu instytucji materialnych i rzetelnej wiedzy naukowej o sytuacji kulturalnej mas. Mimo wątpliwego wstępu historyzoficznego, artykuł Mycielskiego wnosi pewne nowe rzeczy do ciągle ogólnikowej dyskusji o tzw. upowszechnieniu kultury.

„Dziś i Jutro” (nr 4) publikuje nawiązując do dyskusji o planowaniu kulturalnym rozprawę poległego w Powstaniu Warszawskim Włodzimierza Pietrzaka. Rozprawa napisana została w 1943 roku i dźwięka na sobie cały chaos młodopolskiej jeszcze teorii kultury, odziedziczony po Brzozowskim i Irzykowskim. Pietrzak neguje możliwość dydaktyzmu w literaturze. „Twórczość literacka, artystyczna nie jest twórczością służebną. Dydaktyzm gotów jest za pospiech płacić pewną cenę: rezygnuje z głębi artystycznego doznania”. Literatura tzw. proletariacka — twierdzi Pietrzak — rezygnuje w ogóle ze sztuki i staje się narzędziem politycznym operującym artystycznymi fałszami. Wywody Pietrzaka zdają się popierać gąszcz zawilego stylu publicystycznego do sformułowania podstawy ideowo filozoficznej, która wyjaśnia wsteczny charakter też Pietrzaka w stosunku do tych, jakie przewijają się w dyskusji o demokratyzacji kultury w cytowanych już artykułach. „Inteligencja stoi przed koniecznością społecznej abdykacji w tym sensie, że musi podzielić się swymi funkcjami kierowniczymi z nowymi warstwami społecznymi, z chłopami i robotnikami” — pisał Pietrzak. Ratunek inteligencji widzi on w zrozumieniu i przyjęciu z rezygnacją faktu, że „życie polega(!) w ogóle na ścieraniu się kontrastów (romantycy nazywali je demurgami zła i dobra), są to po prostu opozycje przyrody i kultury”, tworzy zasadniczy konflikt jednostki i zbiorowiska wolności i przymusu społecznego. Rozprawa Łukasa o powieści widzi siłę napędową kultury w walce klas, tu została ona przeniesiona na grunt w konsekwencji psychologicznej i metafizycznej (poszukiwanie Boga jako sensu dziejów). „Dziś i Jutro” drukując rozprawę Pietrzaka nie przyczynia się do posunięcia naprzód dyskusji o planowaniu kulturalnym — jak sądzi. Wprowadza jedynie nieco zamęt i intelektualnych anachronizmów.

Z pism literackich „Odrodzenie” poświęca najwięcej miejsca publicystyce literackiej dotyczącej zagranicy. Spełnia w ten sposób ważną rolę kulturalną. Skłonności do izolacjonizmu kulturalnego wynika bowiem ze zwykłej ignorancji i braku rzetelnej informacji. Helsztyński pisze w nr. 2 o literaturze amerykańskiej (Thomas Wolfe). Gogłuska w tymże numerze o życiu literackim we Francji, Kruczyński w raporcie o Związku Radzieckim (nr. 3) poświęca ciekawy ustęp życiu literackiemu. Wreszcie w nr. 4 publikuje „Odrodzenie” przemówienie Stefana Wierbłowskiego na II Generalnej Konferencji UNESCO. Przedstawiciel Polski przeprowadza surową krytykę dotychczasowej rocznej działalności UNESCO. „Narody, które przeżyły grozę wojny — mówi Wierbłowski — wiążą z UNESCO nadzieję, że Organizacja ta za swoje główne zadanie uzna troskę o wyrównanie strat kulturalnych i odbudowę kulturalną tych krajów. Nadzieje te okazały się ponne. I dlatego Delegacja Polski wstrzymała się od głosowania nad Konstytucją UNESCO i zgłosiła ostry protest przeciwko pominięciu sprawy pomocy”. Bezkompromisowe wystąpienie kończy delegat Polski propozycją uchwalenia apelu do wszystkich pracowników kultury na świecie: „Pracownicy nauki i kultury zebrani w Mexico City, wzywają swych kolegów, wychowawców, uczonych, artystów, pisarzy i dziennikarzy całego świata, aby wszelkimi środkami, z całą pomocą przeciwstawiali się podżegaczom wojennym i bronił pokoju”.

Zadanie, jakie niewątpliwie słuszny i pilny ten apel stawia przed pisarzami całego świata jako współtwórcami kultury dyskryminuje dostatecznie w chwili obecnej niestosowność postawy „Dziś i Jutro” legitymującej się tzw. „dogłębną myślą” lub obroną „czystego artystyzmu”.

*) We „Wsi” nr 4, problemem czytelnictwa zajmuje się Z. Skwarczyński „Pisarze poza kręgiem czytelników”.



STO LAT TEMU 1848-1948

POD REDAKCJĄ DR. WITOLDA ŁUKASZEWICZA

Artykułem Heltmana otwieramy publikację cyklu materiałów historycznych odnoszących się do „Wiosny Ludów”.

Mają one zobrazować tendencje społeczne i to na jakim wystąpiły właściwe działania

rewolucyjne w r. 1848. Interesują nas — rzecz prosta — głównie wysiłki demokratycznej emigracji polskiej od r. 1832, mające na celu odzyskanie wolności przez rewolucję społeczną w Polsce.

Redakcja

Wiktor Heltman

KILKA SŁÓW DO NASZYCH HRABICZÓW *)

Wiktor Heltman (1796 — 1874), czołowy działacz obozu demokratycznego podczas Wielkiej Emigracji, był głównym ideologiem Towarzystwa Demokratycznego Polskiego w latach 1832 — 1862, pisywał artykuły programowe do „Demokraty Polskiego”, „Przeglądu Dziejów Polskich”, „Noworocznika Demokratycznego” i innych pism. Spód jego pióra wyszedł słynny Manifest Towarzystwa Demokratycznego Polskiego w r. 1836. Heltman był zagorzałym przeciwnikiem szlachty, która chciała całkowicie usunąć od wpływu na sprawy publiczne w przyszłej Polsce. Głosił on hasła Polski Ludowej, republikańskiej i demokratycznej. Naczelna dewiza w działalności emigracyjnej i krajowej Wiktora Heltmana, szczególnie w latach 1836 — 1848, było główne hasło Manifestu: „Wszystko dla ludu, wszystko przez lud”. Wpływ Heltmana na emigrację i na kraj był olbrzymi. Jako pełnomocnik naczelnej władzy Towarzystwa Demokratycznego Polskiego t. zw. Centralizacji kierował Heltman przygotowaniami do powstań w latach 1846 — 1848. Heltman zasiadał w Centralizacji przez lat 11. Artykułem niniejszym otwieramy cykl jego wypowiedzi o roli szlachty i chłopów w przyszłej Polsce demokracji ludowej.

S. p. Leleweł, rozmawiając niegdyś z Lafayette'em o arystokracji naszej, na za pytanie: skąd macie u siebie tytuły hrabiów? odpowiedział: „Z zalemem wyznać muszę, że to są kwiaty na grobie matki naszej zrywane. Z upadkiem Polski znikła moc jej praw, a wtedy ci, których dumie stały na przeszkodzie ojcyste ustawy, poszli zbierać u obcych o tytuły feudalne” **).

I my z zalemem widzimy w tej oto okropnej chwili, po nowym ojczyznym upadku, na nowym zakrwawionym jej grobie, owe kwiaty na nowo rozkwitające, widzimy jak młodzież nasza, urągając pamięci praociów swoich, co z dumą cudzoziemską odrzucał zaszczoty, obnosi po stolicach Europy błyskotki na grobie ojczyzny u nieprzyjaciół jej kupione.

Wszakże — jesteśmy wyrozumiali. Wiemy, że po szkołach i uniwersytetach pruskich, austriackich, moskiewskich, młodzieńcy nasi nie mogli się dowiedzieć, jak Polska, kiedy jeszcze była Polską, narodem wolnym, niepodległym, traktowała tych, co odwieczne, kardynalne jej prawo: równość obywatelską nadwierać osmielali się, wiemy, że za granicą nie mogli się również o tem dowiedzieć, ani od emigracji, której starannie unikają, ani usłyszeć po hotelach, kawiarniach, domach rozpusty i w towarzystwie podobnych sobie cudzoziemców, jak światło wieku ocenia te szczątki średnio-wiekowej głupoty.

Wiemy o tem. Dlatego chcemy tu na chwilę zastąpić osieroconą w kraju katedrę, odczytać lekcję na korzyść hrabiczów naszych, Polacy, chcemy przemówić w imię Polski, do Polaków, przypomnieć im, że ta wspólna nam ojczyzna o wiele wieków wyprzedziła dzisiejszą cywilizację, opierając obywatelstwo swoje na wielkim prawie równości.

Nie brakowało wszakże takich, co radziłyby byli raz uzyskaną dostojność na potomstwo swoje, wozem cudzoziemskim, przelać, urządzić czasowy na dziedziczny, oddzielić, wywyższyć stan, jak to było gdzie indziej, stworzyć Usiłowania ich spełzły wszakże na niczym. Musieli poprzestać na przekazywaniu w puściźnie dzieciom swoim próżnego tytułu. Zjawili się więc hrabice...

Rząd austriacki pociągnął z ogłoszeniem dekretu uznającego hrabię i baronem każdego szlachcica, któryby dowiódł, że jeden z przodków jego posiadał urząd prezydenta sądowego, zakazując tych tytułów ostrzymi karami bez uzyskania na nie patentu cesarskiego. Dodano jakby nawiasem, iż kosztu patentu wynosić będą 6000 reńskich. Każdy lepszy szlachcic łatwo mógł znaleźć między przodkami swoimi jakiego prezesa sądu, trudniej było o 24,000 zł. pol. Mimo to szereg hrabiów cesarstwa

rzymskiego z tego czasu jest nie mały. Znanymi nam wyliczamy: Baworowski z 1779 roku, Poloczek (pilawa) 1780, Kossakowski (korwin) i Koziebrodzki 1781, Krukowiecki i Bakowski (rys) 1782, Drohojowski (korczak), Galejewski, Gołuchowski, Konarski (jaksza), Lubieniecki, Mniszek, Borch, Zamoyski (jelita) 1783, Ostrowski (rawicz) 1784, Działyński i Łoś (dąbrowa) 1786, Dzieduszycki, Lanckoroński, Stadnicki, Poletyło, Rej (wersowicz), Aleksandrowicz między 1780 a 1790 r.

Król pruski nie pozostał w tyle. Otrzymali tytuły hrabiów: Sierakowski (ogończyk) 1775, Potulicki 1780, Grabowski i Grudziński 1786. Skórzewski i Gurowski (wczel) 1787.

Po ostatnim rozbiore kraju już nie było nawet wstydić się przed kim, rzucano się z nowym zapalem.

Zostali hrabiami austriackimi: Rusocki, Ledóchowski (szalawa), Malachowski (nalecz), pierwsza gależ 1800, druga 1804, Borkowski Dunin 1818, Uruski 1844 Badeni, Karnicki, Ryszczewski 1845.

Prusy liczniejszego dostarczyły kontyngentem: Mielżyński, Szoltdrski (łodzia), Wołowicz (gozdawa), Brzostowski (strzemie), Lubieński (pomian), Mikorski i Jundził 1798, Wojna 1800, Potworowski, Mycielski, (dołęga), Kwilecki, Szebek 1816, Dąbrowski (godzieba) 1819, Garczyński 1839, Raczynski (nalecz) 1824, Żółtowski 1840, Sumiński i Kreski 1843, Piwnicki 1814, Poniński (łodzia), Węsierski, Bniński i Radoliński od 1800 roku i ostatni najświeższy Jaczanowski 1854, który w dodatku wyrobił sobie jeszcze ordynację, dla uwiecznienia... mogliśmy na mocy konstytucji 1673 roku powiedzieć — infamii swojej!

Do moskiewskich hrabiów należą: Hauke 182..., Walewski (kolonna) 183..., Braniczki 1837, Potoccy 1840 i 1853, Jezierski 184... roku.

Napoleon mianował tylko hrabią Wincentego Krasieńskiego 1811 roku. Mamy także z łaski papieża hrabię Cieszkowskiego 184... roku.

Są jeszcze hrabiowie tak zwani de facto.

Jest nadto kategoria uznanych: Jliński, Plater de Broel, Rzewuski (krzywda), Siedliski (odrowąz), Skarbek (abdan), Sobolewski, Starzeński, Ussarzewski, Wielopolski (starykoń), Wodziecki, Zyberg, Wyszyński (koło).

Nie wiemy co to są ci panowie de facto i uznani. Opowiadanie Leleweła może pochodzenie niektórych przynajmniej wyjaśni...

Opowiada on Lafayetteowi: „iz kasztelan Grzymala, który był w komisji niekonstytucyjnej do sprawdzania niekonstytucyjnych tytułów honorowych, mówił mi, że niektóre osoby słynące z hrabstwa, nie miały na nie innych dowodów, prócz biletów króla saskiego i pruskiego lub Napoleona, na których przez omyłkę lub przez niewiedomość napisano na kopercie: „à monsieur le comte”. Gdy na bilecie, czy pergaminie da monarcha komu tytuł hrabięgo, będzie hrabią. Tak rozumowano i na tej zasadzie senat wydawał patentów wiele. Senat lepsze jeszcze powyprowadził facecje, bo nie tylko cudzoziemskie hrabstwa tym sposobem tworzył ale krajowe wymyślił. Różne domy już cokolwiek w dawniejszym czasie słynące, albo stare rodzinne szpargały posiadając, znajdowały w swe go nazwiska, których przedwieczny właściciel pisał się de... Osądzono, że kiedy przodek był hrabią, to i potomek nim być może. Nie mówię, że wywód był trudny i niepodobny, bo wieś z rak do rak przechodziła, a zatem ten pan „de... bywa całe imięgo demu. Na to jeszcze nie baczono, że w tych starych szpargalach wyraz comes nie innego nie znaczy tylko pan, pan urzędnik, pan senator. Tak tedy, że dzisiejszym terminem jasnie-wielmożństwo osobiste i chwilowe, w paręset lat zamienione zostało w dziedziczne hrabstwo.

Oto i wszystko, co wam, młodzi hrabice, powiedzieć miałem.

„Dzisiejsza ludzkość, jak ktoś powiedział, zrzuca już ostatnią szatę zabłądzonej przeszłości”, wy Polacy, stroicie się w tę szatę zaplesniałą, szatę, którą Polska dzieciom swoim nosić zakazała, wtenczas jeszcze, kiedy ją cała nosiła Europa.

PIERWSZY KONKURS LITERACKI „DZIENNIKA LUDOWEGO”

„DZIENNIK LUDOWY” rozpisuje pierwszy konkurs literacki, którego tematem będą wspomnienia ujęte w formie felietonu, noweli, dotyczących walk z okupantem hitlerowskim w szeregach Batalionów Chłopskich lub innych ludowych organizacji bojowych, względnie wspomnień z okresu okupacji, z prac konspiracyjnych na terenie wsi.

Termin nadsyłania prac do dnia 15 marca 1948 r.

Felieton winien posiadać maksimum 500 pięciotamowych wierszy „DZIENNIKA LUDOWEGO”.

Prace nadsyłać należy podpisane godłem.

Nazwisko i adres autora winny być przesłane w zamkniętej kopercie zaopatrzonej obranym godłem, na adres redakcji „DZIENNIKA LUDOWEGO” Warszawa, ul. Olszewska 17.

Otwarcie kopert nastąpi w dniu 20 marca 1948 r.

Wyznacza się sześć nagród za najlepsze prace.

Pierwszą nagrodę w wysokości 30.000,— zł

drugą „ „ „ 20.000,— zł

trzecią i czwartą „ „ „ po 15.000,— zł

piątą i szóstą „ „ „ po 10.000,— zł

Nagrodzone prace będą drukowane w „DZIENNIKU LUDOWYM”.

Wydawnictwo „DZIENNIKA LUDOWEGO” zastrzega sobie prawo drukowania nie nagrodzonych prac, na ogólnie przyjętych zasadach.

W skład jury wchodzi:

STEFAN DYBOWSKI
PIOTR GRENIUK
JAN DEC
STEFAN OLSZEWSKI

JAN ALEKSANDER KRÓL
LESŁAW BARTELSKI
JÓZEF MASŁANKA
HENRYK DZENDZEL.

FAKTY I ZDANIA

Problemy krytyki

Jan Kott odpowiadając na głosy dyskusyjne w sprawie dokonanej przez siebie interpretacji „Lalki” Prusa przedłuża postawiony z okazji rocznic ubiegłego roku problem pozytywizmu. Kott postawił sobie zadanie wyjaśnienia nie tyle samego utworu literackiego, ile zbadania na przykładzie powieści Prusa rzeczywistości społecznej i w konsekwencji — ideologicznej epoki polskiego pozytywizmu różniącego się znacznie od pozytywizmu zachodnio - europejskiego. Dla badania tego punktem wyjścia staje się wiedza socjologiczna o epoce. Utwór literacki jest czymś wtórnym, jest zapisem ideologicznym sprzeczności i dążeń grupy, do której pisarz należy. W wypadku „Lalki” tylko „wielki realizm” Prusa byłby gwarancją, że zapis został wykonany bez fałszu. Kott skarży się na trudności współczesnego historyka literatury, który w braku dokładnych gotowych badań społeczno-ekonomicznych musi w swej nowatorskiej pracy puścić się na wody hipotez i dyskusji. Autor broni swej metody i charakteryzuje ją w formie dowcipnej metafory. „Zarzucają mi, że zobaczyłem w „Lalce” cały wiek dziewiętnasty, szary cylinder Wokulskiego i łódzkie perkalki, koleje imperializmu, emancypantki i ende-ków, socjalistów i kamienie czynszowa. Piję herbatę z filiżanki, na której granatowy pas ołoczony jest dwukrotnie kunsztowną złotą koronką, inkrustowaną w porcelanie. Jest to typowy „Stary Berlin”. Chciałbym z uroczych, sentymentalnych, pękających dzbanków do mleka... odtworzyć życie mieszczaństwa niemieckiego sprzed stu laty, który podziwiał Schillera, zachwycał się Bachem, toczył długie rozmowy o naturze bytu prawa i obywatelstwa, a za szczyt rewolucyjnych haseł uważał dezyderat, uchwalony w roku 1848 przez Kongres Rzemieślników we Frankfurcie: „człowiek, który zakłada rodzinę, musi udowodnić, że ją potrafi wyżywić”. Podziwiałem historię sztuki, który w serwisie do herbaty dostrzega portret niemieckiego filistra. I wydaje mi się że nie ma piękniejszego zadania dla krytyka nad pokazanie w klasycznych dziełach literatury całego osadu historii, całej epoki, która zastygła na kartach książek”.

„Kuznica” walczy o nowy typ krytyki literackiej i historii literatury prezentuje przykład marksistowskiej teorii literatury w postaci rozprawy Georga Lukacsa w tłumaczeniu Jana Kotta: „Powieść jako mieszczańska epopeja”. Węgierski, krytyk marksistowski widzi w powieści formę powstałą z eposu antycznego na gruncie mieszczańskim, na tle walki narastającego kapitalizmu z feudalizmem. Powieść mieszczańska jest odbiciem walki klas. Typowość warunków i charakterów jest zasadniczą cechą „wielkiego realizmu”, Lukacs przeprowadza historyczną analizę rozwoju powieści dochodząc do procesu jej rozpadu w wyniku przenikania treści subiektywnych, lirycznych będących wyrazem protestu „indywidualności ludzkiej przeciwko okowom życia materialnego”. Proces ten sięga zresztą głęboko w historię literatury. Zaczyna go ciąg literatury od Rousseau’a i Goethego.

Z ważniejszych pozycji krytycznych dających materiał do scharakteryzowania nie postulatów, a praktyki krytycznej naszych czasów zanotować należy artykuł Ryszarda Matuszewskiego w nr 1 — 2 „Kuznicy” — „Před Mystkowicami, była Grzmiała”. Krytyk, co charakterystyczne dla trudności współczesnych badań literackich, usiłuje pogodzić dwie postawy wobec dzieła — literackiego: odczytać jego treść ideologiczną oczywiście według zajmowanego przez siebie praktycznie stanowiska ideologicznego i ocenić walor artystyczny dzieła przy pomocy środków ściśle formalistycznych. Trudność krytyki polegała tu na wzajemnym uwarunkowaniu obu krytycznych stanowisk. Ciekawe i słuszne historycznie zestawienie powieści Kowalskiego „W Grzmieci” z nową powieścią Gałaja „Mystkowiec wioska mała” szczególnie uwypukla beznadziejność krytyki wobec utworu, w którym jak w powieści Gałaja, słuszna, polityczna postawa autora nie idzie w parze z trafnością formalną, konstrukcyjną powieści. I ten problem zresztą wyjaśnia Lukacs pokazując konieczność historyczną rozpadu formy powieściowej.

Literatura współczesna o tematyce wojennej nie znalazła jeszcze syntetycznego ujęcia krytycznego. W nr 4 „Nowin Literackich” Wojciech Natanson w rodzaju felietonu literackiego broni tematyki wojennej przed zarzutem, że nie odpowiada, ona potrzebie społecznej. Natanson widzi moralny obowiązek współczesnych pisarzy w podejmowaniu tych problemów, jakie postawiła przed ludźmi wojna. Natanson dostrzega przede wszystkim problemy filozoficzne i moralne wojny: problem śmierci, heroizmu, przemocy moralnej. Przytacza szereg powieści i nowel, w których najpełniej, jego zdaniem morale wojny zostało pokazane. Wymienia tu Jerzego Pyliakowskiego, Andrzejewskiego, Nałkowską, Jarochowską, Konstantego Mariana Górskiego. Idąc torem sugestii Natansona zainteresuje nas w „Tygodniku” Warszawskim nr 2 artykuł Stefana Lichańskiego „Spowiedź liberała”. Lichański podobnie jak Natanson ocenia zbiór nowel wojennych Sandauera według kryteriów moralnych, ścisłe: według kryteriów moralności katolickiej. Kryteria, te które nie mogą być uznane za naukowe nadają kierunek Lichańskiego, ton dowolnej impresji. Krytyk staje tu w roli cenzora, który nim dopuści współwyznawców do lektury czuje się w obowiązku

ostrzec ich i objaśnić, jak wygląda ideologia dzieła z punktu widzenia kościoła katolickiego. Dzieło Sandauera choć ocenione wysoko pod względem artystycznym zostało potępione przez krytyka za laicką moralność pisarza. „Zatraca się podstawowa zasada jej jednolitości: humanistyczna świadomość bytu jednostkowego transcendentnego w stosunku do otaczającego świata i do każdej możliwej relacji z tym światem. Zniszczony zostaje tu walor metafizyczny pojęcia osoby i wskutek tego rozplywa się ona niemal upodabnia się do czegoś tak hipostatycznego jak „homo oeconomicus” ekonomistów czy „osobowość twórcza” badaczy literatury”. Jeśli zdania te coś znaczą, świadczą one niewątpliwie o poważnym kryzysie naszej krytyki literackiej zwłaszcza w obozie katolickim, na której rozległych i nieprzeoranych przestrzeniach najważniejszym wydaje się problem „metafizycznego pojęcia osoby”.

W zastosowaniu do poezji trudności współczesnej krytyki występują na jaw z jeszcze większą siłą. Czesław Miłosz pisze w „Odrodzeniu” (nr 4) o poezji Iwaszkiewicz. Jego wdzięczna gawęda literacka opiera się na założeniu, że konwenans literacki jest treścią i źródłem poezji. Iwaszkiewicz odświeża konwenans poetycki szlachetnego gatunku i wieku i dlatego podoba się koledze — poecie. W „Kuznicy” (nr 5) R. Matuszewski omawia „Poezję Wybrane” Mieczysława Jastruna. Poezję Jastruna określa dość ogólnie jako humanistyczną w treści widząc w niej „połączenie wewnętrznej siły i zewnętrznej doskonałości poetyckiego rzemiosła”. Wynucie genealogii poetyckiej Jastruna okazuje się rzeczą skomplikowaną, a scharakteryzowanie — trudną. „Liryka czysta” wydaje się dziś zbyt wieloznacznym określeniem. Ostrożna i dobiegająca słów krytyka poezji Jastruna zasługuje jednak na uznanie wobec takich naprzekąd lekkomyślnych dytyrambów, jakie w „Tygodniku Powszechnym” (nr 1) drukuje Stanisław Lem o Krzysztofie Baczyńskim. Wszystko jasne i proste. „Mówią Wam czasem publicyści, a nawet krytycy o jakimś kryzysie liryki, o spleśnionych drogach, trudnościach, o zmierzchu poezji i o nieopłakiwym niemal przez nikogo zgonie epiki. Nie wiercie fałszywym prorokom. Nie ma granicy poezji, jest tylko granica talentów. Jeśli zjawi się ktoś wielki, poznać go po głosie.” Boże broń od hurra — poezji, ale o wiele bardziej od tego typu hurra — krytyki.

Anna Kamińska

Dwie uchwały

W dniach 17 i 18 kwietnia 1946 roku, obradując w przedzie dniu nadchodzących wyborów do Sejmu Ustawodawczego, ogłosił Zarząd Główny Z.M.W.R.P. „Wici” uchwałę, w której można było czytać między innymi: „Zarząd Główny Z.M.W.R.P. „Wici” przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości stanowisko Prezydium, wyrażające się w mocnym postanowieniu przestrzegania zasad statutu, deklaracji ideowo - programowej, oraz uchwał Walnego Zjazdu, w szczególności ideowej i organizacyjnej niezależności Związku i zachowania wychowawczego charakteru Związku niezależnie od wszelkich wahań koniunktury politycznej”.

Wspominając o bratobójczych walkach prowadzonych przez N.S.Z. i W. i N., stwierdza uchwałą Zarządu, że można ich uniknąć „jedynie poprzez wielki, na miarę trudności zakrojony wysiłek twórczy, poprzez wychowanie w umiłowaniu prawdy, wielkich idei narodowych i ogólnoludzkich, oraz nieustępliwą walkę ideową i organizacyjną o prawdziwie demokratyczny kształt narodowego życia”.

„Prawdziwie demokratyczny kształt narodowego życia”, chciały osiągnąć tamte „Wici” przez utrzymanie Związku zdala od „gorszących rozgrywek politycznych” a właściwie w izolacji od reszty społeczno - politycznego ruchu młodzieży demokratycznej.

Dziś stoją „Wici” w przededniu innego ważnego wydarzenia, którym niewątpliwie będzie zapowiadany już zjazd ideologiczny. Poprzez uchwałę uchwała Zarządu Głównego zupełnie już inna, od cytowanej poprzednio, stwierdza między innymi: „że rozwój sytuacji międzynarodowej doprowadził do wytworzenia się dwóch przeciwstawnych sobie obozów: obozu światowego, imperialistycznego kapitalizmu z jednej strony i obozu demokracji walczącej o trwały pokój z drugiej strony. Miejsce narodu polskiego, ruchu ludowego i Związku Młodzieży Wiejskiej R. P. „Wici” jest w obozie demokracji”.

I dalej: „W obliczu historycznych zadań, jakie przed warstwą chłopską stanęły w ustroju demokracji ludowej, Zarząd Główny Z.M.W.R.P. „Wici” wzywa chłopskie partie polityczne do zjednoczenia się w jednym stronnictwie”.

Zarząd Główny Z.M.W.R.P. „Wici” stwierdza z zadowoleniem fakt pogłębiającej się współpracy czterech organizacji młodzieżowych w oparciu o zawartą w październiku ub. roku umowę o współpracy. Zarząd Główny Z.M.W.R.P. „Wici” wyraża przekonanie, że rzetelne zbliżenie się młodzieży współpracujących ze sobą organizacji stworzy warunki zjednoczenia się młodzieży polskiej.

Druga uchwała Zarządu Głównego przesuwa „Wici” na pozycję „współpracy” w ramach społeczno - politycznych, walczących o polską demokrację. Jeżeli dodamy, że lektura pism wiciowych dostarcza wielu dowodów konkretnej pracy zespołów wiciowych w terenie, współpracujących z resztą młodzieży demokratycznej — perspektywa konferencji ideologicznej „Wici” nastraja optymistycznie.

Piotr Pigwa.

Autostrada ducha

„W wędrówce po tajemniczych drogach labiryntu duchowego pomocną jest intuicja. Jest to owa nie Ariadna używająca się każdemu, kto się wczuje i wmyśli w głębiny ducha ludzkiego. Nie oficjalnej psychologii badającej umysłowość od progu świadomości nie wystarczy na ten cel”. Takimi dokładnie słowami zaczyna się 11 rozdział pracy Zygmunta Wasilewskiego o „Elementach psychiki narodowej”, drukowanej w „Dziś i Jutro”. Cytowany przeze mnie wstęp zapowiada już bardzo wiele. Ale następne dopiero zdania wprowadzają nas w stan ekstazy, pozwalającej ująć i zjednoczyć się z „głębinami życia duchowego”. Jest to jednak nie tylko rewelacja spirytualna lecz także oświecenie dla naszego ograniczonego rozumu. „Przez świat duchowy jednostki bowiem i narodu przechodzi linia magistralna. A ta główna autostrada ducha łączy bieguny metafizyczne świata: Początku i Końca”.

Proponuję obok autostrady wybudowanie kolejki podziemnej!

Lech Budrecki.

Naśladownictwo prawnie zastrzeżone

Literatura dla dzieci doczekała się nareszcie poważniejszego zainteresowania, jak informuje recenzja Krystyny Kulickowskiej w 4 (165) numerze „Odrodzenia”, omawiająca „Antologię polskiej literatury dziecięcej” opracowanej przez Irenę Skowronkównę. Antologia, która między innymi chce „pomóc w celowym doborze książek dla tworzących się bibliotek” i „zgodnie z tymi zamierzeniami zawiera wybór tylko takich tekstów od Jachowicza do Brzechwy, które mogą być z pożytkiem zastosowane w chwili obecnej, a więc najnniej przestarzałych i najbardziej wartościowych z punktu widzenia dzisiejszej pedagogiki, psychologii i estetyki”, powinna okazać się już dawno. Będzie to nie tylko lektura pomocnicza i orientująca dla nauczycieli czy wychowawców. Dotrzeć powinna także do rąk rodziców, którzy popełniają często kardynalny błąd — chcąc zrobić przyjemność dziecku nową książką oceniają w księgarni jej walory najczęstiej tylko od strony zewnętrznej, dekoracyjnej. Barwna, bogato ilustrowana książka zachęca — tekst jej rzadko bywa kontrolowany. Orientacja w powodzi przypadkowych często pisarzy dla dzieci jest niesłychanie trudna. Poza Brzechwą, Kownacką, Krzemieniecką i kilku innymi, nazwisk są prawie nie zna. Nic dziwnego, że zdarzają się przykre niespodzianki.

Antologia literatury dziecięcej będzie nareszcie pewnym drogowskazem. Ale kto wie, czy nie warto by stworzyć równocześnie innej antologii: Antologii literatury zakazanej dla dzieci. Byłoby to wyraźne ostrzeżenie pod adresem wydawców, wymierzone przeciw „tendencjom destrukcyjnym, opartym na kasoowości i dobrej koniunkturze wydawniczej”.

Oto kilka utworów przykładowych dla zachęty, które powinny być wymienione w owej antologii:

Olga Jaro — O Małgosi gosposi i Zazulce proszule (Toruń, Pomorski Instytut Wydawniczy).

„Była sobie Małgosia doskonała gosposia co na wszystkim się znała, prała, gotowała, i sukienki szyła, naprawiała trzewiczki”.

Jednym słowem, genialne dziełko. Małgosia cierpi, patrząc jak klóci się pies z kotem. Zazulka lata do nieba po kromczkę chleba (przynosi ją, ale dlaczego, dla kogo i po co, o tym nie wiadomo). Małgosia przez Zazulkę wysyła petycję do nieba, by Bozia naprawił stosunki panujące na ziemi. Zazul-

ka przynosi z nieba autentyczny list, w którym Bozia napisał:

„Nie martw się o Mruczusia, nie martw się o Czarusia, to nic, że się nie lubią, że się czasem poczubią, Wszak przyjdzie znów chwila potem, że w zgodzie żyć będzie Pies z Kotem. Boć i ludzie dziecino, w niezgodzie czasem żyją, wojny z sobą prowadzą, potem się znów uładzą”.

Znakomity obraz sielskiej rzeczywistości, w której wojny są akurat tak mało ważne jak klótnie psów i kotów. Jest to normalne, niegroźne zjawisko, urozmaiające monotonię życia.

Następna pozycja: Aleksander Baumgarten — Lisek Matyszek i jego przygody. (Kartowice, Wyd. Michał Kowalski).

Na 27 stronicach rozwleknie i nudnie lis opowiada kurom bajkę o konferencji pokojowej zwierząt po to, by otumanione kury zlały z wyzyn stogu siana i pozwoliły się zjeść.

„Nie będzie więcej wojny, dość krwawego znoju.

Nie będzie już pies straszył kota, ni kot na wróble polował, a nawet człowiek, — najgorszą istotą, *stanie się dobry, — jak krowa”.

Budzić taką niechęć do gatunku, który się reprezentuje? Eee, trochę nieładnie. A sprawa konferencji pokojowej? Dzieci wiedzą, że i ludzie urządzają podobne imprezy. Czy muszą wychowywać się na przykładach podkopujących wiarę we wszelkie konferencje pokojowej natury?

I jeszcze jeden przykład: Lena Dunikowska — Święty Mikołaj (Kraków, Wyd. „Polonia”). Historyjka o tym

„Jak Święty Mikołaj w noc taką grudniową wędruje po świecie z murzynkiem-niemową”.

Dlaczego niemową na litość? Czy nie ma już innych rymów do nocy grudniowej? A może to potrzebne dla koncepcji artystycznej autorki, która z murzynka stwarza czarnego robotnika. Bo oto obrazek: Mikołaj paradnie i dumnie wjeżdża do miasta na białym koniu (zupełnie jak...), a za nim biegnie czarna murzyniako z olbrzymim workiem na plecach. Dość wymowne, ale przydałby się komentarz: św. Mikołaj z Ameryki.

A oto słowa tekstu:

(o dzieciach)
„Uradzili, uszeptali,
by w łóżeczko szykować
i o świętym błogo śnić”.

(o Mikołaju)
„Gdzie dzieci niegrzeczne, w nauce leniwe
do pracy nieskore, na łakocie chciwe.
tam Święty Mikołaj idzie jakbv z musu
byle co położy i nie traci czasu”.

(o murzynku)
„Wpada Zambo prosto z dachu
i Piotrusia dla postrachu
wkłada na dno worka w mig
choć Piotrus zaraz w krzyk”.

Gramatycznie. Stylistycznie. Pedagogicznie. Slicznie.

Atak od strony wartości artystycznej wymienionych utworów, innym razem Zbyt denerwujące zażecie.

Jedno zdanie w ostatniej książce ma sens: „Naśladownictwo prawnie zastrzeżone”. Tak tytuł powinna mieć antologia literatury zakazanej dla dzieci, o której marzę.

Jaskółka

W OSTATNIM 5 (134) NUMERZE „WSI” z dnia 1 lutego 1948 r.

Anna Kamińska — Czterdziestu najmłodszych pisarzy: Roman Bratny — Na pięcioletni plan elektryfikacji; Klemens Oleksik — Co dzień; Tadeusz Sokół — Zarys; Zbigniew Stolarek — Polana; Marian Narecz Listowski — Noc; Jan Aleksander Król — Człowiek to fragment historii; Jose Bergamin — Partyzantka; Federigo Garcia Lorca — Romans o czarnym smutku; Hiszpania rucho oporu: Ostatni list Krystiana Garcji; Manuelo Ponte — List obywateli do posła angielskiego w Hiszpanii; Euzebio Simorra — Kiedy ogień płonie; Jak stał; Strajk; Witold Łukaszewicz — Ideologia Szymona Konarskiego; Zdzisław Skwarczyński — Kościół wojujący; Leonard Sobierajski — Drobnym realizm; Zagranica Literacka: Witold Jedlicki — Krytyka egzystencjalizmu; Waldemar Kiwilszo — Co oznacza kult sadyzmu?; Tadeusz Chrościelewski — Powieść w ZSRR: Stan'sław Stefan Gębala — „Dziadzia”; Tadeusz Orlewicz — Drogi naprawy; Z. Szrajer — Przegląd praw ekonomicznej; Fakty i zdania: — Piotr Pigwa — Strajki i drobne interesy; Wot Golubczyk — Proporcje; Krzysztof Martyniuk — Sielanka ks. Biskupa; Alina Osiańczakówna — Na nowym etapie reformy szkolnej; Waldemar Kiwilszo — Kultura na łaski; Jan Bryczek — Atomizm i totalizm; Komunikaty, 11 ilustracji, 12 stron.

Redaktor naczelny — Jan Aleksander Król.

Redaguje Komitet.

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 133, tel. 100-98.
Wydawca: ZARZĄD GŁÓWNY ZWIĄZKU SAMOPOMOCY CHŁOPSKIEJ.

Ceny ogłoszeń: kolumna 60 000 zł; 1/2 kolumny 30 000 zł;
1/4 kolumny 15 000 zł; 1/8 kolumny 6 000 zł.

Ogłoszenia przyjmuje Administracja — Łódź ul. Piotrkowska 133. Telefon 100-98.
Warunki prenumeraty: miesięcznie 40,—zł, kwartalnie 120,—zł, półrocznie 240,—zł. — Należność za prenumeratę należy wpłacać na konto
PKO ŁÓDŹ VII — 1080.

Odbito w drukarni Sp. Wyd. „Czytelnik” Nr 4 — Łódź, zwrócić 2. D—01849